

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Tel. 43 72 61 (tres líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 50 pesetas

Martes 17 de diciembre de 1991
Año XCI.-Núm. 27.966

Finalizan hoy las Jornadas de Participación en asociaciones de Tercera Edad

Un total de 30 representantes de 18 asociaciones y hogares para la tercera edad de la provincia están participando en las Jornadas de Formación y Participación en Asociaciones de Tercera Edad, con el fin de incentivar a los miembros de las juntas de gobierno de asociaciones, hogares y clubes de la tercera edad para que desarrollen el asociacionismo en este colectivo. El curso, subvencionado por el INSERSO, corre a cargo del grupo de animación "Jerigonza".

El objetivo primordial de estas jornadas es consolidar el tejido asociativo de la provincia, posibilitando la participación social, la integración y el desarrollo personal de la tercera edad. Las jornadas intentan suplir las carencias de organización que tienen la mayor parte de los centros y hogares de la tercera edad de la provincia.

(Pág. 4)

Concedida a EL ADELANTADO la Medalla de Plata del Senado

La Mesa del Senado acordó ayer, a propuesta de Clemente Sanz Blanco, senador por Segovia y vicepresidente segundo de la Cámara Alta, conceder la Medalla de Plata del Senado a EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

Según han informado hoy fuentes del Senado, esta distinción es debida a la celebración del noventa aniversario de EL ADELANTADO y "en base a una labor periodística veraz, imparcial y en defensa de valores democráticos y culturales".

ATENCION CONSTRUCTORES Y CARPINTEROS
CRISTOBAL BRICOLAJE

(frente a Estación de Autobuses)
Por cese de negocio liquidamos puertas, molduras, herramientas y todo lo referente al bricolaje.

GRANDES DESCUENTOS

"No contesta a las denuncias por corrupción"

Loyola de Palacio acusa al Gobierno de "echar tierra a los ojos"

El Partido Popular presentará mañana una moción ante el pleno del Congreso para la creación de una comisión investigadora sobre la enajenación de bienes de Renfe. La diputada del PP por Segovia, Loyola de Palacio, acusó al Gobierno de usar la táctica de "echar tierra a los ojos" en el asunto de la corrupción.

La diputada del PP por Segovia, Loyola de Palacio, acusó ayer al Gobierno de utilizar la táctica de "echar tierra a los ojos" como respuesta a las denuncias de corrupción realizadas por su grupo. El Partido Popular presentará una moción, que será debatida en el pleno de mañana miércoles, en la que se pide una comisión de investigación sobre la política de adquisición y enajenación de bienes inmuebles desarrollada por Renfe desde la promulgación de la Ley de

Ordenación del Transporte Terrestre.

La diputada criticó la intención del Gobierno de limitar la labor de la comisión parlamentaria sobre Renfe al caso de San Sebastián de los Reyes.

El PP insta al Gobierno en su moción para que la privatización y liquidación de las empresas públicas se realice a través de oferta pública y que el Gobierno remita al Parlamento una memoria justificativa de la privatización.

Por otra parte, exige que antes del 30 de junio se envíe al Congreso la información de los últimos cinco años de los bienes inmuebles enajenados de los que el Estado, o sus organismos autónomos o sociedades, era titular.

Por otra parte, Loyola de Palacio ha remitido al Gobierno varias preguntas sobre la financiación del gasto público mediante la especu-



PEÑALOSA

Loyola de Palacio.

lación inmobiliaria. Las preguntas son las mismas que formulara el pasado 11 de diciembre al ministro de Economía, Carlos Solchaga, durante la interpelación urgente del PP sobre el caso Renfe.

(Pág. 3)

Empresarios piden una carretera para unir los polígonos de Hontoria y El Cerro

La asamblea de empresarios del polígono de Hontoria ha acordado solicitar al Ayuntamiento de la capital que proyecte y realice, a la mayor brevedad posible, una nueva vía de comunicación para el tráfico rodado que una los polígonos de Hontoria y El Cerro.

Esta nueva carretera facilitará la comunicación entre las empresas de ambos núcleos industriales, además de potenciar el suelo existente entre ambos, "hoy inactivo", según Antonio Horcajo, presidente de la Asociación de Empresas del Polígono de Hontoria.

Asimismo se posibilitará ordenadamente el desarrollo de la ciudad hacia el sur, permitiendo una oferta de suelo municipal independiente de cualquier otra solución y disminuirá la frecuencia de uso y, por consiguiente, el tráfico en la carretera de San Rafael.

(Pág. 3)



Olivera Dragicevich, junto a su marido, Deyan, y su hermano, Sinisa.

PEÑALOSA

Los montenegrinos y serbios residentes en Segovia opinaron

"Casi toda Europa y el Vaticano apoyan a Croacia por su condición de católicos"

Olivera Dragicevich aceptó una oferta para jugar un año más al baloncesto en España. Las cosas no estaban nada claras en su país: su hermano Sinisa y su marido Deyan, por su condición de reservistas, iban a ser llamados a filas en cualquier momento.

La jugadora de Caja Segovia comprende que los españoles estén del lado de Croacia, puesto que por la tele tan solo están

viendo los muertos croatas o las madres católicas llorando, sin embargo también están muriendo muchos ortodoxos y no salen por la pequeña pantalla.

"Serbia atacó primero —reconoció—, pero hay que conocer la historia del país para valorar esta decisión".

El mayor problema para los serbios, según Olivera, es que casi toda Europa es de confesión

católica. De ahí que tanto el Vaticano como muchas naciones europeas apoyen de forma clara a la república croata.

La postura de Alemania y su inmediato reconocimiento del estado católico de Croacia tiene otros razonamientos: "los alemanes —dijo— buscan una salida al mar y además tratan de volver a hacer una Alemania grande".

(Pág. 5)

AL DIA

■ El alcalde de Otero de Herreros presidirá la mancomunidad de aguas.

(Pág. 6)

■ Jesús Quijano asegura que en dos meses podría firmarse el pacto autonómico.

(Pág. 8)

■ La "batalla" por la dirección regional del CDS se disputará antes del congreso extraordinario.

(Pág. 8)

■ Huelga general en Cartagena y El Ferrol.

(Pág. 9)

■ El Real Madrid se enfrentará al Sigma Olomouc en cuartos de final de la Copa de la UEFA.

(Pág. 16)

JLG RESUCITA A BOYER

GRACIANO PALOMO/ICAL

Hay tres partes: el biografiado (la percha), el biógrafo (el armador del continente) y el libro propiamente dicho (el buque). Los tres palillos sobre los que se monta el yate. Ambos me interesan por igual. Veamos Miguel Boyer Salvador. Ha sido relevante por dos cosas. La primera haber desempeñado durante los años decisivos de la primera etapa del Gobierno socialista la cartera de superministro de Economía y Hacienda, y desde ahí jugar un importantísimo rol en el diseño global del conjunto de la política socialista, pese a la rémora de Alfonso Guerra. La segunda, por haber contraído segundas nupcias con la "china", Isabel Preysler, la mujer más famosa, frívola, lista y almidonada de España. Gracias a este enlace ha pasado a considerarse en Ferraz como "Preyslerman III", algo que horroriza al embarado ministro.

La posibilidad de retorno a la vida política de Boyer es difícil

En la actualidad, Boyer es un hombre acabado políticamente, aunque el autor del libro "The man who know too much", cree que existe alguna posibilidad de que retorne a la vida activa. Muy difícil, salvo que su amigo Carlos Solchaga se decida a dar un paso adelante y forme un partido de corte socialdemócrata-liberal. Quizá entonces. Pero su imagen pública está demasiado gastada después de la "leche" que le propinó un día su expropiado José María Ruiz-Mateos.

Boyer pudo ser el hombre, pero no lo es. Sus contradicciones, su soberbia mezclada con timidez impidieron que fuese el sucesor del "césar". En este contexto, yo creo que el biógrafo es "too much" para el biografiado.

Valoro en José Luis Gutiérrez, ese león de gran humanidad que va siempre como una moto, su valentía, sus "excesos" (algo que enerva a los cantamañanas, cicholinos y timoratos que olvidan con frecuencia que la vida

con miedo no merece la pena vivirse) y su estilo. Pululan algunos pseudointelectuales que proclaman que para ser rigurosos y serios hay que ser unos "coñazos". Craso error. Yo creo que uno de los logros de Gutiérrez —nombre vetado en los aledaños de Moncloa y en general de toda la urdimbre socialista— es que relata con amabilidad, alegría, opinando y repartiéndose ora sonoros mandobles, ora apuntando el trazo sibilino y malévolo. Y, además, ¡qué coño!, el "Guti" es mi amigo.

Tercer asunto: "Miguel Boyer, el hombre que sabía demasiado". Mi opinión es que estamos ante un trabajo netamente periodístico; estoy seguro de que algunas de sus apreciaciones tendrán que ser tenidas en cuenta para los historiadores del futuro cuando se quiera entender algo de lo que sucedió en la "década prodigiosa" en la Corte de Felipe, el acaparador, o si lo prefieren "Felipe, el Magnífico" o si quieren entenderlo más directamente el "felipismo". El autor nos baja también a los sótanos del clan de la "gente guapa", algo privativo, que funciona como una mafia: da igual si estás afiliado a un partido o a otro; lo importante es compartir los mismos caballos, haber pisado las mismas aulas y estar subido en un conjunto de valores similares. Creo que lo que realmente describe el libro es la historia de una frustración... pero hay tantas en la vida y en la

dinámica del mundo... El "Guti" ha trabajado mucho. Se nota. Ha investigado a fondo. Algo que seguramente no valorarán algunas ladillas de aulas porque cuentan con "negros" para realizar el trabajo, eso sí, pagado con dinero público. Luego vienen y critican. De modo y manera que estamos ante una obra que hay que leer. Estoy seguro que el "guerrismo" —las relaciones Boyer-Guerra-González, junto al tema de Rumasa es lo más interesante del libro— se apresurará a condenarla y a colocarla el sambenito de que está amamantada en las ubres de la "beutiful" y destinada a servir de plataforma de alguna operación inconfesable.

Da igual. Esos intentos se estrellarán contra la enorme independencia del periodista que no se casa con nadie. Literal. Quizá la percha en sí y sus propias circunstancias impidan que "Miguel Boyer" cuaje en la sociedad y los lectores españoles como aquel otro admirable trabajo titulado "La ambición del César", obra que forma parte del índice de libros prohibidos decretados por el emperador de todos los pesebres.

Olvidan estos con demasiada frecuencia que quien no sabe razones es un tonto; quien no quiere razones es un fanático, y quien no osa razonar es un esclavo. Para tu defensa, querido "Guti", basta con que embraces el escudo, no debes esgrimir la espada.

PLAZA MAYOR

SIGUE LA BARBARIE

P.M.C.

Mientras las autoridades gubernativas y municipal no se decidan a cortar de raíz la barbarie de la que dan prueba algunos individuos, Segovia seguirá estando sometida a los caprichos de estos indeseables. No son muchos, pero como el daño que hacen queda bien patente, la ciudad es la que sufre las consecuencias al ofrecer, en algunas ocasiones un aspecto de abandono que no merece. Junto a esas pintadas, agresiones a esculturas y roturas de botellas por doquier, centro de preferencia de los ataques de estos indeseables son las farolas. Se cargaron displicentemente, en varias ocasiones, las de la alameda de El Parral, luego las del camino de La Piedad, ahora las de la Cuesta del Doctoral (Paseo de San Juan de la Cruz) donde han destrozado los cristales de todas las farolas, colocados recientemente... Lo dicho, o se corta de raíz esta barbarie, o seguiremos sometidos a los "caprichos" de una veintena de enemigos de la sociedad.

CARNICAS

Bermejo Sánchez, S.A.

Agradece a sus clientes y amigos su amable colaboración, quedando a su servicio para estas entrañables fiestas navideñas, en la venta de lechal y cordero.

Estamos en el kilómetro 31,200 de la carretera N-603, Segovia-Aranda de Duero.

Teléfono 50 03 69 TUREGANO

¡Felices Fiestas!

ILUSTRE COLEGIO OFICIAL DE MEDICOS (SEGOVIA)

No habiendo llegado a su destino las participaciones de Lotería números 833 a 862 (ambos inclusive) que corresponden al sorteo del día 21 de los corrientes (N.º 50.148) por el presente comunicado se declaran NULAS a todos los efectos.

Segovia, 16 de Diciembre de 1991.— EL DEPOSITARIO, Teófilo Nieto Martín.

MODAS

GRANDES REBAJAS
ROPA DE SEÑORA
Y SEÑORITA

Hotel Acueducto
MIÉRCOLES
día 18 de diciembre
de 11,30 a 21,00 horas.

La venta de Lucas

OCTAVIO GRANADO

(Procurador socialista por Burgos en las Cortes regionales.)

Como todas las mañanas me acerqué al quiosco. 80 pesetas, un periódico. Acompañando a las noticias del día, los anuncios de rigor. Pisos, ordenadores, coches, supercuentas, lotería... Pero ese día, se vendía algo más. Al llegar a la sección Castilla y León, una frase me hizo frenar en seco: "la imagen que tenemos que vender en esta Comunidad es la del presidente Juan José Lucas". Con semejante clarividencia definía su principal cometido el flamante consejero-portavoz del Gobierno regional. Alarmado, comencé a pasar las páginas con especial atención a los espacios publicitarios. Ya con cierta ansiedad, llegué finalmente a los anuncios por palabras. Motor, inmobiliarias, trabajo, enseñanza, préstamos, mudanzas, decoración, compra-venta de joyas, oportunidades... Nada de nada... Por ningún sitio aparecía un presidente en venta. Así que pensé si la función prioritaria del consejero-portavoz es vender la imagen de Juan José Lucas, mal servicio le hace. Ni un solo anuncio. Nada. Ni tan siquiera un sencillo "ponga un Lucas en su casa", por ejemplo.

Repasé otra vez el periódico, por si acaso, y me detuve en un anuncio a toda página de la Junta de Castilla y León. "Pecados originales", era el eslogan. El mensaje rezaba así: "Para pecar

con gusto. Para caer en tentaciones originales. Hay pecados que tienen nombre y sello de origen para disfrutar con toda garantía de una cuidada elaboración". Pero no creo que fuera ésa la cosa. El anuncio se refería a chorizos y otros productos tradicionales de Castilla y León. De repente, cuando más intriga estaba, se hizo la luz. Vender la imagen del presidente... ¡Vender a Lucas! La sospecha me asaltó de forma tan tremebunda que decidí acudir al oráculo de oráculos para despejar cualquier duda semántica. Y efectivamente, allí estaba la clave.

El diccionario de la Real Academia recogía muy claramente esta acepción del verbo vender: "Decir o hacer no inadvertidamente algo que descubre lo que quiere tener oculto". O sea que el portavoz ha descubierto el pastel. Vamos, que Lucas está vendido, o lo que es lo mismo, según los sabios académicos de la Lengua, que "está en conocido peligro entre algunos que son capaces de ocasionarlo". Por su bien, querido presidente: Tranquilece a su portavoz, no sea que un día de estos decida, de verdad, ponerlo en almoneda y acabe desecado en las visitas de algún desaprensivo multimillonario con la siguiente inscripción: "Juan José Lucas. Presidente de Castilla y León. Vendido por su portavoz".

El sínodo europeo

ANTONIO, Obispo de Segovia

Por estos días viene celebrándose en Roma el sínodo extraordinario de los obispos europeos. Por primera vez se reúnen representantes de todas las iglesias tanto del Este como del Oeste. Cayó el muro de Berlín. Unas y otras pueden ya comunicarse mutuamente sus dones. Las unas, la fe mantenida valientemente bajo la persecución; las otras, esa misma fe probada en una sociedad liberal, permisiva y opulenta.

El sínodo tiene ante la mirada la "nueva evangelización" de Europa. Por una y otra parte muchos han apostatado de la fe cristiana. Estalla en nuestro continente una guerra civil, amenaza por todas partes el odio de viejos rencores y el hambre nos asedia por el Este y el Sur.

Cuando aquí se habla de la "nueva evangelización", los representantes de la cultura dominante se encrespan. Gritan que la Iglesia traiciona al Concilio Vaticano II, que se quiere restituir la fe cristiana con sus intolerancias y coacciones, con su maridaje de Iglesia poderosa y Estado confesional.

Pero la verdad es que el pasado nunca vuelve. Qué será una Europa y su cultura evangelizadas, es imposible imaginarlo. De todos modos algunas som-

bras del pasado no retornarán. La Iglesia ha comprendido que la fe, es decir la respuesta del hombre al amor de Dios ha de ser su entrega libre, no lograda por una coacción. Pero esta afirmación de la libertad religiosa no lleva consigo la renuncia a proclamar que sólo en Jesucristo, a quien se le encuentra viviente en su Iglesia, está la plena salvación del hombre. Comprendo que una afirmación de tal calibre les suene a muchos a extraña y aún a amenaza. Para la cultura dominante nada es definitivamente verdadero. Pero de esa afirmación vive el cristiano y no puede dejar de proponerla a otros para que se adhieran a ella libremente.

Muchos piensan que la Iglesia debería ajustar su mensaje a la cultura de hoy, a la mentalidad imperante, a sus criterios y gustos. Muchos cristianos piensan así, porque se sienten cada vez más extraños a nuestro tiempo y más incómodos. Pero no es este el principal problema de la evangelización y la solución adecuada del mismo. Si los cristianos nos adhiriéramos totalmente a la persona de Cristo viviente en la Iglesia acabaríamos por encontrar el nuevo lenguaje y los nuevos cauces para llegar al corazón de los hombres y mujeres de hoy, surgiría una nueva cultura liberadora.

El PP presentará mañana una moción sobre el caso Renfe

De Palacio acusa al Gobierno de no contestar a las denuncias por corrupción

El Partido Popular presentará mañana una moción ante el pleno del Congreso para la creación de una comisión investigadora sobre la enajenación de bienes de Renfe. La moción fue

anunciada por la diputada del PP por Segovia Loyola de Palacio quien acusó al Gobierno de usar la táctica de "echar tierra a los ojos" como respuesta a las denuncias por corrupción.

ANGELICA TANARRO

La diputada del PP, por Segovia, Loyola de Palacio acusó ayer al Gobierno de utilizar la táctica de "echar tierra a los ojos" como respuesta a las denuncias de corrupción realizadas por su grupo. "Se limitan a negar la evidencia y a insultar a los que denunciamos los casos", manifestó De Palacio durante la presentación a los medios informativos de una moción del Partido Popular. En la moción, que será debatida en el pleno de mañana miércoles, se pide una comisión de investigación sobre la política de adquisición y enajenación de bienes inmuebles desarrollada por Renfe desde la promulgación de la Ley de Ordenación del Transporte Terrestre.

La diputada criticó la intención del Gobierno de limitar la labor de la comisión parlamentaria sobre Renfe al caso de San Sebastián de los Reyes. "Es necesario recuperar la honradez en la gestión pública —afirmó— y el Gobierno debe empezar por dar ejemplo".

La portavoz adjunta del PP en el Congreso acusó al Gobierno de mentir a la Cámara en el

asunto de Renfe. Según Loyola de Palacio, el Ejecutivo había cifrado en 4.712 millones de pesetas las ventas de terrenos de la empresa estatal durante 1990, cantidad que había sido pagada al contado casi en su totalidad. Por el contrario —aseguró— en la memoria anual de Renfe del mismo año se da la cifra de 123.606 millones.

OFERTA PUBLICA

El PP insta al Gobierno en su moción para que la privatización y liquidación de las empresas públicas se realice a través de oferta pública y que el Gobierno remita al Parlamento una memoria justificativa de la privatización.

Por otra parte, exige que antes del 30 de junio se envíe al Congreso la información de los últimos cinco años de los bienes inmuebles enajenados de los que el Estado, o sus organismos autónomos o sociedades, era titular.

También solicita que cuando un bien inmueble del Estado pierda su utilidad, antes de proceder a su enajenación se contemplen usos alternativos como

la cesión a otro organismo bien de la Administración del Estado, bien de otras administraciones públicas, la descongestión de los cascos urbanos donde eventualmente esté situado mediante la creación de zonas verdes o espacios deportivos o su aportación para en colaboración con los ayuntamientos o comunidades autónomas, se cree una oferta pública de viviendas de alquiler.

Por último, en la moción se pide que semestralmente el Ejecutivo remita al Congreso información del inventario de los bienes inmuebles del Estado.

ESPECULACION

Loyola de Palacio ha informado esta mañana a nuestra Redacción que ha formulado varias preguntas al Gobierno relativas a la financiación del gasto público mediante la especulación. Las preguntas son las mismas que formuló al ministro de Economía, Carlos Solchaga, el pasado 11 de diciembre en el Congreso, durante la interpelación urgente presentada por el PP sobre la venta de terrenos de Renfe.

"Como en aquella ocasión



Loyola de Palacio.

PEÑALOSA

—ha afirmado la diputada popular— el ministro no me contestó, sino que se dedicó al insulto y a echar balones fuera, ahora presento las preguntas para que las respuestas me lleguen por escrito".

Loyola de Palacio pregunta si es lícito financiar el gasto en infraestructuras, mediante la especulación de terrenos por parte del sector público y si tenía conocimiento el Gobierno de las operaciones de Renfe en San Se-

bastián de los Reyes, como fuente del nuevo ramal ferroviario. Asimismo la diputada del PP pregunta al Gobierno si contempla como fuente parcial de financiación del llamado Plan Felipe, de acceso a las grandes ciudades, la especulación con terrenos y "qué otros gastos públicos de infraestructura o de otro tipo piensa financiar el Gobierno con el sistema de recurrir a la venta especulativa de terrenos".

También quieren que se construya la autovía

Empresarios piden al Ayuntamiento que una por carretera los polígonos de Hontoria y El Cerro

AURELIO MARTIN

La asamblea de empresarios del polígono de Hontoria, que ha permanecido reunida hasta primeras horas de la madrugada de hoy, ha acordado solicitar al Ayuntamiento de la capital que proyecte y realice, a la mayor brevedad posible, una nueva vía de comunicación para el tráfico rodado que una los polígonos de Hontoria y El Cerro.

Según ha dicho a este periódico Antonio Horcajo, presidente de la Asociación de Empresas del Polígono de Hontoria, esta nueva carretera facilitará la comunicación entre las empresas de ambos núcleos industriales, además de potenciar el suelo existente entre ambos, "hoy inactivo".

Asimismo se posibilitará ordenadamente el desarrollo de la ciudad hacia el sur, permitirá una oferta de suelo municipal

independiente de cualquier otra solución y disminuirá la frecuencia de uso y, por consiguiente, el tráfico en la carretera de San Rafael.

Los empresarios que, durante la cena, mantuvieron una larga conversación con el alcalde, Ramón Escobar, han planteado ante la Administración del Estado la necesidad urgente de realizar la autovía de entrada a Segovia, hasta o desde Revenga, como paso previo e inaplazable hasta la total realización del resto de la autovía.

MEJORA DE TRAZADO

Otro de los acuerdos de la asamblea contempla solicitar a la Diputación Provincial que mejore el trazado y la situación actual de la carretera vieja de Madrona, "por ser una salida na-



Las comunicaciones con el polígono de Hontoria, son imprescindibles para su desarrollo.

AURELIO MARTIN

tural del polígono y toda la zona sur de la capital hacia el noroeste de la región y del país, hacia Extremadura y Portugal".

Así se descongestionará la circulación pesada afluente a la

ciudad en zonas como Conde Sepúlveda, Ezequiel González y el entronque con Fernández Lareda. En el acuerdo de los empresarios se pide a la corporación provincial la mejora y mo-

demización del trazado, visibilidad y amplitud en el puente sobre la vía del ferrocarril que da acceso a Hontoria, "que hoy presenta señales de alto riesgo", según los empresarios.

LA FLORESTA ☎ 43 46 00
SEGOVIA

El mejor sitio para
BODAS Y BANQUETES

Pida precios

CASA DUQUE ☎ 43 05 37

INSTITUTO BRITANICO

INGLES PARA JOVENES, DE 13 A 17 AÑOS

Fechas de matrícula: 19 diciembre y 7 y 8 de enero

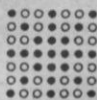
Horas: de 10 a 13 y de 17 a 19

OBRA SOCIAL
CAJA DE SEGOVIA

TRINIDAD, 3 — SEGOVIA

Teléfono 43 48 13

The British Council
Instituto Británico



EXPOSICIONES

Martínez Cabra,
un pintor en el
silencio

CARMEN M. CRESPO

En el extrarradio de la ciudad de Segovia, al margen de los marcos habituales de exposiciones y lejos "del tumulto de los cementsos oportunos de contemplar una magnífica exposición de pintura en el hotel "Puerta de Segovia".

Martínez Cabra es un pintor en el silencio y en el olvido.

Su exposición se presenta y aparece en su total desnudez. No había prensa, críticos, catálogos, ediles culturales, parafernalia y espectáculo. El espectáculo está formado por el desbordante lenguaje pictórico: proteico, multi-forme, lleno de matices, sugerencias, texturas, grafismos y, sobre todo, color, color, color.

La pintura de Martínez Cabra está viva, estremecedoramente viva. Martínez Cabra no copia, no imita los distintos estilos y escuelas que invaden y anulan a muchos pintores de hoy.

M. Cabra tiene el don prodigioso de la creación. Se ha dicho que su pintura no guarda una línea, un estilo, un orden, una evolución. No estoy de acuerdo. Su pintura tiene cuatro elementos claves, cuatro símbolos esenciales: tierra, agua, noche, hombre. A partir de aquí su pintura se derrama, su desborda, se distorsiona, y por último queda remansada, perfectamente armonizada en el espacio-tiempo que llamamos cuadro. Imposible olvidar algunos: Noche de la luna en Navacerrada, Final de tierra, Mar de fondo, Noche oscura adolescente, Al borde del precipicio unas flores...

Sutiles matices de luz, sabiduría en el color, imaginación y éxtasis, perfecta concepción espacial.

La pintura de Martínez Cabra es una expresión de amor a lo contemplado. Se podría decir con Oscar Wilde que la Naturaleza imita al Arte. La vida es, gracias al Arte.



Los presidentes de los clubes de la tercera edad asisten a una de las charlas.

PEÑALOSA

Concluyen hoy las Jornadas de Formación y Participación en Asociaciones de Tercera Edad

Grupo "Jerigonza": "Hay que acabar
con los hábitos arraigados en la vejez"

M. GALINDO

Un total de 30 representantes de 18 asociaciones y hogares para la tercera edad de la provincia están participando en las Jornadas de Formación y Participación en Asociaciones de Tercera Edad, con el fin de incentivar a los miembros de las juntas de gobierno de asociaciones, hogares y clubes de la tercera edad para que desarrollen el asociacionismo en este colectivo. El curso, subvencionado por el INSERSO, corre a cargo del grupo de animación "Jerigonza".

El objetivo primordial de estas jornadas es consolidar el tejido asociativo de la provincia, posibilitando la participación social, la integración y el desarrollo personal de la tercera edad. "Tratamos —dice Federico, uno de los monitores del grupo "Jerigonza"— de dar unas cuantas normas de funcionamiento para la marcha de una asociación, mostrando a sus dirigentes las maneras más efectivas de comunicarse con los socios y organizar programas de actividades".

Las jornadas intentan suplir las carencias de organización que tienen la mayor parte de los centros y hogares de la tercera edad de la provincia. "A muchos de los ancianos que componen una junta de gobierno —dice Javier, otro de los monitores— les

viene grande una organización de estas características, y de esta forma pueden entre ellos intercambiar experiencias e incluso llegar a desarrollar programas conjuntos que de otra manera les sería imposible realizar".

"BAR BARATO"

Uno de los conceptos más arraigados en el ámbito de los centros de la tercera edad es el que son una especie de minisilos donde se "aparca" a los ancianos. "Un centro de tercera edad —dice Federico— no es un bar barato ni un lugar de beneficencia, sino un lugar en el que deben ser sus propios usuarios los que se preocupen de estar a gusto realizando actividades adecuadas a sus posibilidades". "Es muy difícil cambiar estas

costumbres —añade Javier— porque la tercera edad es un colectivo poco reivindicativo y a cualquier cosa que se les ofrezca responden con el agradecimiento. Transformar los centros de la tercera edad, en lugares operativos del ocio es un trabajo de hormiguitas que posiblemente llegue a consolidarse cuando nosotros lleguemos a su edad".

INTERES COMUN

A pesar de la problemática antes expuesta, el nivel asociativo de la tercera edad es muy aceptable, apoyado por la colaboración entre instituciones privadas y locales. Este interés no se trasluce en iniciativas comunes entre las instituciones, debido a que, en opinión de "Jerigonza", no existe demasiada conciencia social. "Las instituciones —dijo Federico— deberían tomar iniciativas comunes para solucionar los problemas que estos centros tienen, ya que no hay tanta diferencia entre los mismos".

Las jornadas concluyen hoy en la Residencia de la 3ª Edad del INSERSO.

Detenidas dos
personas por
robos en la
capital

A.S.

Dos personas han sido detenidas como presuntos autores de robos en Segovia. El primero de los detenidos, cuyo nombre responde a las iniciales J.M.L.M., fue detenido como presunto autor del robo en el interior de un vehículo, ocupándose en el momento de su detención un radiocasete. El otro detenido, T.M.J. lo fue como presunto autor de un delito de robo con intimidación.

Por otra parte, ha sido denunciado el robo de dos máquinas fotográficas y un armario de madera en los locales del INEN situados en la calle del Cristo del Mercado.

En la provincia, ha sido denunciado en San Rafael el robo en un establecimiento-bazar de una cámara de fotos, 18 relojes de distintas marcas y dos relojes de sobremesa, así como varios transistores y 2.000 pesetas en metálico. El valor de lo robado fue tasado por su propietario en 230.000 pesetas.

Asimismo, un robo tuvo lugar en una nave ganadera de Espirido, de donde sustrajeron 7 corderos de raza entrefina de unos 20 kilos de peso cada uno.

Gran éxito de
"Voces de
Castilla" en
Burgos

A.S.

La coral segoviana "Voces de Castilla" fue una de las participantes en el certamen de masas corales de Burgos celebrado el pasado 30 de noviembre, en donde 14 agrupaciones de la región interpretaron otras tantas versiones diferentes del "Ave María", compuestos por autores contemporáneos. "Voces de Castilla" contó con la particularidad de interpretar un "Ave María" compuesto por su director Ramón Masegosa.

La coral segoviana afronta un intenso calendario de actuaciones en las postrimerías de 1991, que comenzaron el pasado sábado en Carbonero el Mayor; para seguir el jueves día 19 con un concierto en la sala Zuloaga inmerso en la programación navideña concertada por la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento de Segovia.

El sábado 21 participará una vez más en el certamen de villancicos de San Ildefonso, para terminar el año el día 28 en Zamora dentro de las programaciones estables de la Junta.

El año 1992 comenzará tempranamente el calendario de actuaciones de la coral, con una actuación el día 2 de enero en la diputación provincial, para finalizar este apretado programa el día 11 con la celebración de su decimotercer aniversario.

D.^a María Gil Muñoz

Ha fallecido en Segovia el día 17 de diciembre de 1991

A los 75 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposo, Fernando Albertos Redondo; hijos, Fernando, María Patrocinio, María Concepción, Rosa María, y Manuel Albertos Gil; hijos políticos, Peggy-Ann Johnston, Antonio Abellán, Carlos Díaz, Teresa Encinas; nietos, hermanos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al entierro que tendrá lugar el día 18, a las 11 de la mañana, desde la casa doliente, calle Catorcena, n.º 1, hasta la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, donde se oficiará el funeral por el eterno descanso de su alma, despidiéndose el duelo, acto seguido. La misa de privilegio tendrá lugar el día 19, a las 11 de la mañana, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad.

Agencia Funeraria Santa Teresa

La directiva de APROMES se reunió con el consejero de Fomento

A.S.

La presidenta de la Asociación Profesional de Mujeres Empresarias de Segovia (APROMES), Ana Lorenzo, acompañada por la secretaria de esta organización y varios miembros de su junta directiva, mantuvieron hace pocas fechas una reunión con el consejero de Fomento de la Junta Jesús Merino para estudiar y programar las actividades de esta asociación para 1992.

En la reunión, que se prolongó por espacio de una hora, de trató el asunto de la organización del II Salón de Anticuarios, que se celebrará la primera semana de junio. La continuación de esta iniciativa viene refrendada por las más de 30.000 personas que visitaron la primera edición de este certamen, constituyendo un notable éxito de público en los tres días que duró la exposición.

Por otra parte, la presidenta de APROMES debatió con Merino la posible organización de la Semana de Moda que podría celebrarse a primeros de octubre.

El Consejero de Fomento se mostró muy interesado en los proyectos de las empresarias segovianas, prometiendo su apoyo a los mismos e instando a las autoridades locales para que colaboren con la beneficiosa labor de APROMES.

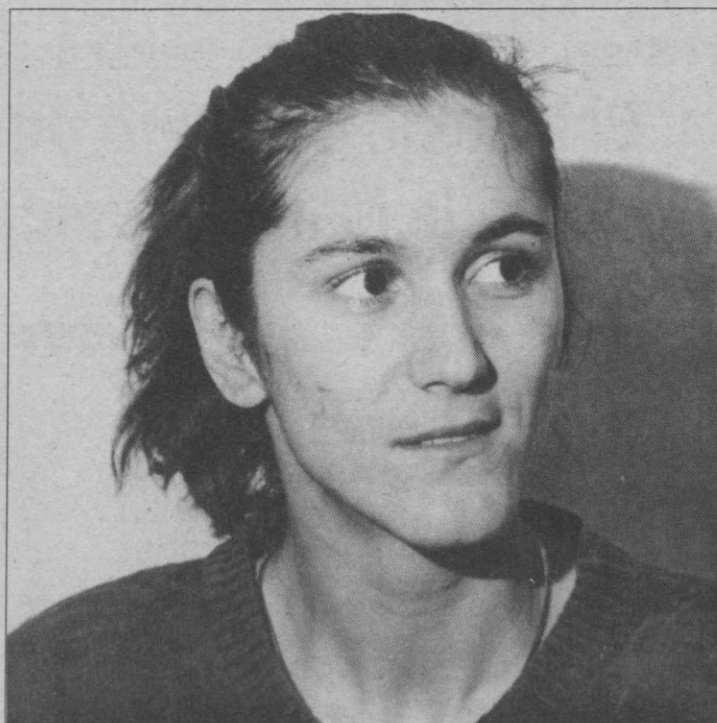
Por otra parte, hay que destacar el rotundo éxito del desfile "Burbujas de la Moda", que tuvo lugar la pasada semana en el teatro "Juan Bravo". Más de 700 personas presenciaron una completa muestra de las últimas novedades de la moda para esta temporada, ofrecidas por los mejores establecimientos del ramo en Segovia; con una completa y estudiada organización.

El PSOE pide información sobre subvenciones a la enseñanza privada

A.S.

El senador socialista por Segovia Manuel Agudéz Calvo ha formulado una pregunta por escrito al Gobierno interesándose por la cuantía de las subvenciones recibidas por los colegios de enseñanza privados en la provincia de Segovia, con especificación del titular de las mismas, números de aulas y alumnos de cada centro durante el curso 1990-1991.

Por otra parte, Agudéz ha presentado otra pregunta al Ejecutivo sobre el número de ciclo cerrado o de cría del sector porcino en la provincia de Segovia, número de madres declaradas en las mismas, número de explotaciones con más de cien madres, con especificación de la titularidad de las mismas y el número de madres de cada explotación.



Olivera Dragicevich.



Olivera y Sinisa son montenegrinos. Deyan es serbio.

PEÑALOSA

Según la montenegrina Olivera Dragicevich, jugadora de Caja Segovia de baloncesto femenino

"Casi toda Europa y el Vaticano apoyan a Croacia por su condición de católicos"

Olivera Dragicevich aceptó una oferta para jugar un año más al baloncesto en España. Las cosas no estaban nada claras en su país: su hermano Sinisa y su marido Deyan, por su condición de reservistas, iban a ser llamados a filas en cualquier momento. "Casi todo el mundo —afirmó la jugadora montenegrina— que tiene alguien fuera del país salió de allí, y quien no puede abandonar Serbia está escondido". Deyan, el esposo de Olivera, es bastante claro al buscar un responsable de la situación: "la culpa de todo lo que sucede ahora en Yugoslavia la tiene el fallecido Tito".

JESUS MARTINEZ CALLE

La excelente jugadora de baloncesto estaba dispuesta a dejar la práctica profesional del deporte, tras contraer matrimonio el pasado mes de junio con el serbio, y por lo tanto ortodoxo como ella, Deyan Dragicevich.

Surgió entonces una oferta para jugar en Zaragoza y Olivera no lo dudó ni un instante.

"Salimos del país —afirmó—, porque las cosas estaban muy mal. España era una buena oportunidad, ya que conozco el idioma".

Tras probar suerte en la capital aragonesa, la jugadora montenegrina recaló finalmente en el equipo en el que militó ya hace dos temporadas: Caja Segovia, un conjunto en el que dejó muy buen sabor de boca.

Se vino acompañada de Deyan, quien por su condición de reservista, iba a ser llamado a filas en cualquier momento. En la misma situación se encontraba, Sinisa, el único hermano de Olivera, que consiguió también salir de Yugoslavia el pasado 11 de octubre, justo cinco días antes de que las fronteras del país se cerraran a los hombres.

La jugadora de Caja Segovia entendió que los españoles estén del lado de Croacia, puesto que por la tele tan solo están viendo los muertos croatas o las madres católicas llorando, sin embargo también están muriendo muchos serbios y no salen por la pequeña pantalla.

ATACO PRIMERO SERBIA

Olivera reconoció que quien atacó primero fue Serbia, pero que hay que acudir a la historia del país para comprender esta decisión.

Después de la Segunda Guerra Mundial, el Partido Comu-

nista cambió las fronteras de la antigua Yugoslavia nacida tras la primera gran guerra, de forma que muchos ortodoxos quedaron en el nuevo territorio croata.

GENOCIDIO

Por otro lado, los llamados *ustase* (nazis croatas) cometieron durante la guerra un genocidio de unos 600.000 ortodoxos serbios.

"Hay muchos serbios —apuntó Olivera— que aún recuerdan los horrores cometidos por los croatas durante la Guerra Mundial".

Acudiendo a la historia más reciente, hace tan solo dos años Frano Tudjman accedió a la presidencia de Croacia. Comenzó entonces, según la jugadora montenegrina, una persecución contra los serbios en territorio croata.

"Echaron —denunció— a los ortodoxos de sus trabajos y empezaron los atentados contra sus casas".

MATRIMONIOS SERBO-CROATAS

Olivera calificó de drama el que vive ahora mismo Yugoslavia: hay muchas familias mezcladas, porque serbios, montenegrinos, eslovenos y croatas mantenían buenas relaciones. El mismo Drazen Petrovic, aunque se siente croata ya que vivió allí siempre, es de padre serbio.

"Yo tenía muchos amigos en Croacia y Eslovenia", afirmó Deyan, quien entiende el castellano, pero necesita de la traducción de su mujer a la hora de expresarse.

"A mí personalmente —afirmó la jugadora de Caja Segovia— me resulta difícil ahora hablar con alguien que es de Croacia, porque no sé cómo me pueden responder"

dora montenegrina— que tiene alguien fuera del país salió de allí, y quien no puede abandonar Serbia está escondido". Deyan, el esposo de Olivera, es bastante claro al buscar un responsable de la situación: "la culpa de todo lo que sucede ahora en Yugoslavia la tiene el fallecido Tito".

El mayor problema para Serbia, según Olivera, es que casi toda Europa es de confesión católica. De ahí que tanto el Vaticano como muchas naciones europeas apoyen de forma clara a la república croata.

UNA GRAN ALEMANIA

El apoyo de Alemania y su inmediato reconocimiento del Estado católico de Croacia tiene otros razonamientos: "los alemanes —dijo— buscan una salida al mar y siempre han mantenido buenas relaciones con ellos, y además tratan de volver a hacer una Alemania grande".

"Los europeos tal vez han olvidado los horrores de la última guerra, pero yugoslavos, polacos y rusos todavía los recordamos", comentó Olivera advirtiendo del peligro alemán.

Sobre una posible solución al conflicto, la jugadora montenegrina es bastante clara: "Serbia quiere sus viejas fronteras y en cuanto consiga esos territorios acabará la guerra. Lo que es cierto es que no hay posibilidad de seguir juntos".

Deyan, quien no habló mucho, tal vez por las dificultades del idioma, denunció para terminar: "toda la culpa de lo que ha ocurrido en Yugoslavia es de Tito. El era croata, pero vivía en Belgrado. Antes de la guerra la industria estaba en Serbia, y después fue trasladada y potenciada en Croacia y Eslovenia".

"La gente con hambre —corroboró Olivera— y sin dinero, empobrecida, se vuelve radical, y Tito dejó Yugoslavia arruinada"

Un pueblo inteligente

J.M.

El pueblo yugoslavo tiene fama de ser un pueblo inteligente. Cuando los primeros deportistas de aquel país comenzaron a llegar a España, todos se sorprendieron de la tremenda facilidad que éstos hombres tenían para aprender con rapidez el castellano.

Olivera confesó que ahora no se atreve a reconocer que es yugoslava, porque cuando lo hace los españoles la miran de forma diferente, como si ella perteneciera a una nación de bárbaros, porque "estamos en guerra y hace mucho tiempo que en España se vive en paz".

No obstante, la jugadora montenegrina reconoció que en el conflicto se están produciendo muchas venganzas, pero no se puede decir si son

los serbios los que están matando más o son los croatas, ya que "no se sabe qué es verdad de todo lo que se dice".

Los medios de comunicación, tanto en Croacia como en Serbia, están muy controlados. Ni los comunistas de Milosevic, ni los nacionalistas de Tudjman, están dispuestos a perder la batalla de la información.

Los primeros aseguraron que algunas de las supuestas bombas lanzadas por la aviación serbia sobre Dubrovnik, no son más que explosiones preparadas por los croatas; mientras que éstos últimos denunciaron la encarcelación de muchos de sus paisanos pertenecientes al Ejército Federal, cuando hace tiempo que los croatas se negaron ya a incorporarse a filas.

CUELLAR

Exito del concierto de guitarra y soprano

A.S.

Se celebró en el aula cultural "La Magdalena" el anunciado concierto en el que intervinieron Mónica Luezas, soprano y Francisco Pahino, guitarra. El acto, que fue organizado por el Ayuntamiento en colaboración con la Junta de Castilla y León, retuvo un importante éxito tanto artístico como de público.

Era la primera vez que se podía presenciar en Cuéllar un concierto de este tipo y había cierto temor en la organización a que el público cuellarano no respondiera adecuadamente. No fue así, "La Magdalena" presentaba un magnífico aspecto y el lleno fue absoluto. Los espectadores aceptaron perfectamente la actuación y los largos aplausos finales hicieron que Mónica Luezas y Francisco Pahino ofrecieran como "propinas" dos piezas clásicas de música española fuera de programa.

El concierto estuvo dividido en dos partes. En la primera, el dúo hizo un recorrido por la música clásica española desde el Renacimiento hasta llegar a García Lorca y Granados, pasando por la época clásica y romántica. Obras anónimas de Sor, Valderrábanos y Moreno Torroba, además de los citados, fueron las interpretadas en esta

primera parte.

La segunda fue algo más heterogénea, se inició con unas bachianas brasileiras de Villalobos y terminó con unas sevillanas del siglo XVII. Entre estas obras, dos piezas clásicas de Mozart y Schubert, una obra del renacimiento inglés, de Dowland y una preciosa "Nana de Sevilla" de García Lorca.

La actuación de dúo Luezas-Pahino, que actualmente trabaja en la grabación de parte de su repertorio, fue casi perfecta, sobria, sin concesiones a la galería. Mónica Luezas posee una voz limpia y cálida que está perfeccionando en la Escuela Superior de Canto de Madrid y que nos hace prever que la soprano vallisoletana está en el inicio de lo que puede ser el camino hacia un estrellato no muy lejano. Pahino domina la guitarra clásica y tras un sobresaliente paso por el conservatorio en los grados de guitarra y música de cámara, realiza actualmente el grado superior en Gran Canaria.

Al finalizar el concierto, Mónica Luezas nos manifestó que "no esperaba una acogida tan calurosa de público de Cuéllar. Es gratificante encontrar fuera de los circuitos tradicionales un público tan receptivo a este tipo de música, me llevo un grato recuerdo".

FUENTESAUCO DE FUENTIDUEÑA

Próximas fiestas patronales

ABEL PECHARROMAN

A partir del próximo jueves, esta localidad celebrará sus fiestas patronales en honor de Santo Domingo de Silos. Los actos comenzarán a las 22 horas del día 19 con un festival infantil en el que los más pequeños de la localidad demostrarán sus cualidades artísticas en facetas tales como la música, el mimo, el teatro, la danza y la poesía.

El viernes, a las 12,30 misa mayor y por la noche recital de villancicos y teatro por el grupo "El Sobrado", del colegio público "Tres Olmas". El sábado, nuevo concierto de villancicos y, por la noche, inauguración del alumbrado navideño.

CONCURSO DE BELENES

Esta localidad se prepara para el concurso de Belenes que convoca la Diputación Provincial desde su área de Cultura y Bienestar Social. Este pueblo, que cuando de hacer algo en común se trata forman una sólida piña ya tienen puestas sus miras en ocupar uno de los primeros puestos del concurso. Si a esto no pueden acceder, no es por no poner interés en ello ya que hacen cuanto pueden. Nos está vedado revelar el material que emplearán para el belén y respetamos su deseo. Lo que sí es cierto es que cierta industria del pueblo les presta toda clase de ayudas para que su trabajo sea lo más perfecto posible. Querer es poder. Ellos quieren, y como facilidades se les dan, pueden con-

Constituida con La Losa, Ortigosa y Navas de Riofrío

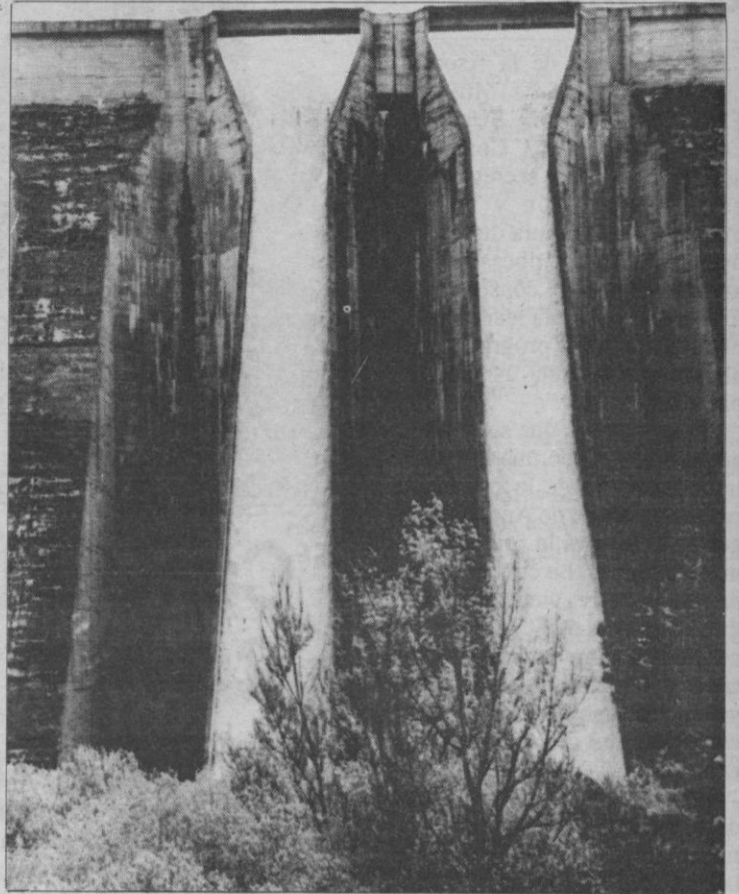
El alcalde de Otero de Herreros presidirá la Mancomunidad de Aguas

LUIS HERNANZ

El alcalde de Otero, José Luis de Prados, será nombrado en los próximos días presidente de la Mancomunidad de Aguas integrada por este municipio y los de Ortigosa, La Losa y Navas de Riofrío, cuyos estatutos fueron firmados y aprobados recientemente en el salón de plenos de este Ayuntamiento con la presencia de los alcaldes y concejales de esas cuatro localidades. Como secretario de la Mancomunidad ha sido designado Miguel Ángel Arroyo que lo es de la corporación de Otero.

La Mancomunidad tiene como objetivo fundamental resolver, esperamos que además de una forma definitiva, los problemas que durante los últimos veranos se han presentado en esos cuatro municipios respecto al suministro de agua. Para ello su primera gestión intentará conseguir que el embalse de Puente Alta pueda también servir (ahora que se pone en marcha la presa de EL Pontón), para suministrar agua a estas localidades que si en días normales no superan los mil habitantes, en los meses veraniegos la población se aproxima a las diez mil personas, creando unas necesidades de abastecimiento que en épocas secas como las que venimos sufriendo en los últimos años, es imposible cubrir.

De ahí que haya sido necesario acudir a los cortes de agua mediada la etapa veraniega y de ahí también que está mediando el desarrollo de estos municipios por ese problema de urgente resolución que es el de la carestía de agua.



La mancomunidad quiere utilizar el embalse de Puente Alta.

LA LOSA

Sube el precio del agua

MANUEL BARRIO

A partir del primero de enero próximo la tarifa general del suministro de agua para viviendas va a sufrir un incremento como consecuencia de la decisión tomada a favor de ese aumento por el pleno del Ayuntamiento, a propuesta del alcalde, Fernando Mantecas. En consecuencia y desde la fecha indicada, el consumo superior a 150 me-

tros cúbicos, costará por cada metro cúbico la cantidad de 50 pesetas.

La subida es de 10 pesetas/metro cúbico. Se mantienen sin modificarse los consumos inferiores a 75 metros cúbicos (cada seis meses) que sigue en 8 pesetas/m³ y el comprendido entre 75 y 150 m³ al semestre que sigue en 25 ptas/m³.

LA SEÑORA

D.^a Petra Gómez García

Ha fallecido en Segovia el día 16 de diciembre de 1991

A los 81 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hijos, Silverio, Tiburcio, Mariano, Valentín, Pedro y María Teresa de Lucas Gómez; hijos políticos, Cándida, Josefa, Victoria, Marlene, María Teresa y Víctor; hermanos, Segunda Gómez García, Mariano y Maruja Velasco García; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al sepelio que tendrá lugar hoy día 17, a las 4,30 de la tarde, desde la casa doliente "Tanatorio Segoviano San Juan de la Cruz", hasta la iglesia parroquial de Torrecaballeros, donde se oficiará el funeral por el eterno descanso de su alma despidiéndose el duelo acto seguido.

El cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Torrecaballeros (Segovia).

Agencia Funeraria Santa Teresa

Los transportistas de la región anuncian una posible huelga

Salamanca. (Ical).— La Federación Regional de Transportes (FENTRA) anunció en Salamanca que si no prosperan las negociaciones con el Gobierno sobre la regulación del sector, podrían convocar una huelga en las próximas semanas en el transporte de mercancías, dada la "crisis total" que se vive en los últimos años.

El presidente de FENTRA, José Iglesias, manifestó que la convocatoria está pendiente de que el Senado estudie esta semana las enmiendas presentadas a los proyectos del Gobierno para la regularización definitiva del sector.

La anunciada subida de combustibles, que incrementará en siete pesetas el precio del litro de gasóleo desde enero, así como la entrada en vigor del sistema de fianzas y la declaración administrativa de portes, son los puntos principales que preocupan a los transportistas de la región.

FENTRA, que se encuentra encuadrada en una confederación con representación en 47 provincias y cerca de 7.500 afiliados, criticó la complejidad de la tarjeta de portes, documento que obliga a cargadores y camioneros a cumplimentar en un papel justificativo los principales datos referidos a cada servicio, y que entró en vigor el uno de noviembre pasado.

La fase pericial cierra la vista oral del juicio de la construcción

Burgos. (Ical).— El presidente del Tribunal del "caso de la construcción" de Burgos, Juan Sancho, dictaminó ayer en la vista oral del juicio la necesidad de la declaración por separado de los peritos solicitados por la acusación particular y la defensa.

El presidente y el secretario del Colegio de Arquitectos de Burgos, peritos judiciales solicitados por la acusación particular, iniciaron ayer la fase pericial de la vista con la reafirmación de sus informes sobre las tres primeras piezas.

Los abogados de la defensa y la acusación en el "caso de la construcción" no se pusieron de acuerdo el pasado viernes sobre el procedimiento de la comparecencia de los cinco arquitectos citados como peritos. El presidente del tribunal ordenó ayer la comparecencia de los arquitectos por separado.

La ratificación de los informes periciales sobre las tres primeras piezas urbanísticas por parte de los dos peritos de la acusación abrió la fase de pruebas periciales. Ambos expertos reafirmaron sus informes sobre las presuntas irregularidades del constructor Antonio Miguel Méndez Pozo, mientras que el abogado de la defensa, Tomás Ramón Fernández, volvió a manifestar que esos informes están realizados con una "clara falta de parcialidad".

El PSOE continuará con su oposición "cuantiosa y responsable" en las Cortes

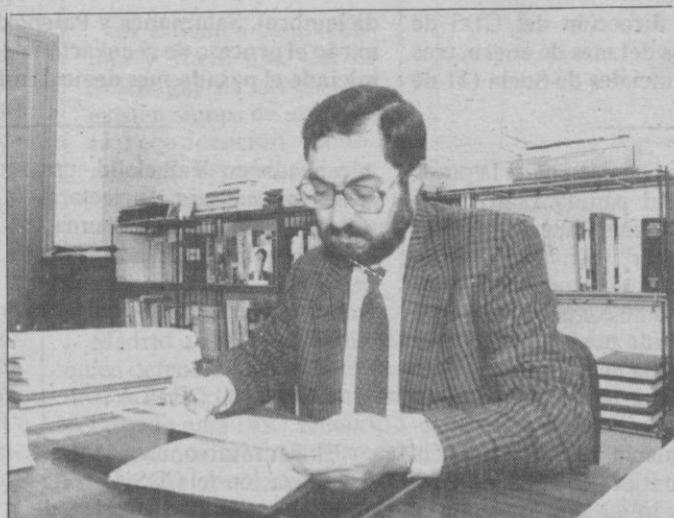
Quijano asegura que el pacto autonómico puede firmarse antes de dos meses

El secretario regional del PSOE y portavoz de su grupo en las Cortes autonómicas, Jesús Quijano, aseguró ayer que las dos fuerzas políticas con mayor peso en la gobernación del Estado (PSOE y PP) han acercado sus planteamientos sobre el pacto autonómico en los últimos meses y se espera que el acuerdo definitivo sea una realidad antes de dos meses.

Valladolid. (Ical).— Quijano, que intervino en una charla de formación destinada a militantes y adherentes de su partido en Valladolid, dijo que el pacto autonómico no se queda en la mera ampliación de competencias, como señalan algunos, y que el acuerdo incluirá también otros mecanismos de cooperación entre las comunidades autónomas y el Estado, para hacer frente a los importantes retos que se avecinan con la integración plena en la estructura de la CE.

El pacto autonómico —que sustituirá al anterior acuerdo de 1981— debe servir, según Quijano, para "frenar la oleada en las reclamaciones de incremento en el techo competencial", ya que el pacto vincula a las fuerzas políticas firmantes.

El secretario regional del PSOE criticó duramente el "rodillo" aplicado por el PP en la reciente aprobación de los Presupuestos Generales de la Comunidad para 1992. "Los Presupuestos —dijo— salen de las Cortes igual que entran, con los mismos defectos



Jesús Quijano, secretario regional del PSOE.

que ya señalamos en los debates de la enmienda de totalidad planteada por el PSOE".

AGILIDAD PARLAMENTARIA

Para Quijano este "espectáculo peligroso" de los debates de las Cortes, a primera vista inútiles y anodinos, puede solucionarse con la búsqueda de nuevas fórmulas parlamentarias que dinamicen los debates. En ese sentido Quijano anunció que su grupo presentará próximamente una proposición en la Cámara regional para introducir alguna fórmula intermedia en los debates parlamentarios, que podría ser la introducción de enmiendas sectoriales y por secciones presupuestarias, con lo que se ganaría en agilidad.

El PSOE —señaló su secretario regional en respuesta al

consejero de Presidencia que les acusaba de emplear tácticas obstruccionistas— seguirá en su labor de oposición parlamentaria "cuantiosa y responsable", "como es su obligación" legitimada en las urnas. Quijano indicó también que su partido aprobará en la reunión de la ejecutiva regional del viernes próximo un documento de estrategia política en el que se recogen los criterios asumidos por el PSOE para orientar sus trabajos en los ámbitos autonómico y municipal.

Entre los objetivos de esta nueva estrategia figura la creación de un Consejo de Política Municipal, que se encargará de coordinar la política de los ayuntamientos durante esta legislatura y que se centrará en temas de actualidad como la ecología y el saneamiento de aguas residuales.

Los Reyes podrían visitar "Las Edades del Hombre" en febrero

León. (Ical).— Especialistas y estudiosos de la Semana Santa y representantes de cofradías de toda España se reunirán en León del 20 al 23 de febrero del año próximo en el segundo congreso científico sobre cofradías que organiza la junta mayor de la Semana Santa de León, y al que podrían asistir los Reyes.

El primer congreso se desarrolló en Zamora hace dos años. A los actos de inauguración o de clausura, según ha podido saber la agencia Ical en fuentes de la organización, podrían asistir los Reyes, que ya han aceptado la presidencia de honor del congreso. Esta visita, que aún no ha sido confirmada por la Casa Real, sería aprovechada por los Monarcas para recorrer la exposición "Las Edades del Hombre", que en su tercera fase reúne en la catedral de León una amplia y significativa muestra del patrimonio artístico-musical de la Iglesia en Castilla y León.

Los Reyes habían confirmado su presencia en la inauguración de "Las Edades del Hombre" a finales del pasado mes de octubre, aunque a última hora cancelaron su visita a León por celebrarse en Madrid la Conferencia sobre la Paz en Oriente Medio. La Casa Real anunció entonces el compromiso adquirido por los Reyes de visitar la exposición.

IU plantea en las Cortes el futuro de la Feria Universal Ganadera

Valladolid. (Ical).— El procurador por IU Antonio Herreros planteará a la Junta, en el pleno extraordinario que celebran hoy las Cortes regionales, si existen garantías suficientes para la consecución, "con eficacia y dignidad", de los objetivos previstos en la realización de la Feria Universal Ganadera "Salamanca 92".

Izquierda Unida solicitó en noviembre la dimisión de los responsables de la feria, porque a seis meses de su presumible inauguración "se desconocen aún aspectos tan importantes como la financiación y la finalidad" de la misma, junto a la no ejecución de infraestructuras —adaptación del aeropuerto o desdoblamiento de la carretera N-620 en sus accesos a la ciudad—. Según IU, el propio presidente de las Cortes, el salmantino Manuel Estella, ha manifestado públicamente sus temores ante unas gestiones que se encuentran "prácticamente en vía muerta".

Por otra parte, ayer, precisamente, dieron comienzo las obras de infraestructura necesarias para el desarrollo de la feria. Las obras, en el recinto del Mercado Regional de Ganados de Salamanca tienen un presupuesto de 380 millones y un plazo de ejecución de cuatro meses.

Hoy, último pleno de 1991

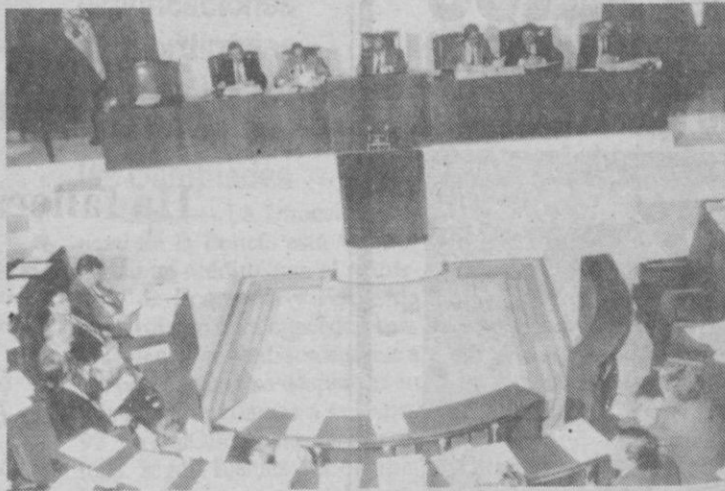
Las Cortes debaten diferentes proposiciones no de ley de la oposición

Valladolid. (Ical).— Las Cortes de Castilla y León celebran hoy el último pleno de 1991, dentro del actual periodo de sesiones, que con carácter extraordinario debatirá diversas preguntas orales y proposiciones no de ley efectuadas por los grupos de oposición.

Entre las preguntas presentadas, destaca la del procurador socialista Octavio Granado, relativa a la concreción de actuaciones por parte de la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, ante la suspensión por el Tribunal Supremo de la vigencia del Plan General de Ordenación Urbana de Burgos.

El procurador socialista por Avila Juan Antonio Lorenzo, preguntará por el número de jefes de servicio de los Servicios Centrales de la Junta cesados desde la toma de posesión del Gobierno regional, y las razones del cese.

El Grupo Parlamentario Socialista presentará una proposición no de ley relativa a la remisión de un Proyecto de Ley regulador del Régimen de las En-



Pleno de las Cortes.

tidades Locales Menores, así como otra proposición para iniciar negociaciones con RTVE para ampliar la programación del Centro Territorial de Castilla y León, y otra relativa a negociar con RETEVISION la financiación de un convenio que agilice el cierre de la red herciana regional.

Otra de las proposiciones, presentada por el procurador centrista Jose Luis Sagredo, se

refiere a la creación de la Joven Orquesta de Castilla y León, con sede en Salamanca.

Este mismo grupo, junto al socialista, propondrá por otro lado que se informe sobre el desarrollo de las campañas obligatorias de saneamiento ganadero. Ambos grupos presentarán también la proposición de ley de creación del Ente Público de derecho privado "Suelo y Viviendas de Castilla y León (SUVICAL).

Todos los dirigentes, satisfechos del proceso de renovación de cargos provinciales, que concluirá el 11 de enero

La "batalla" por la dirección regional del CDS se disputará días antes del congreso extraordinario

La "batalla" por hacerse con la dirección del CDS de Castilla y León se iniciará a mediados del mes de enero, tras la celebración de las asambleas provinciales de Soria (21 de

diciembre), Salamanca y Palencia (11 de enero), que culminarán el proceso de renovación de las ejecutivas provinciales iniciado el pasado mes de noviembre.

Distintos dirigentes del CDS consultados por Ical han señalado que las negociaciones entre los sectores del partido con vistas al congreso extraordinario de enero se iniciarán después de que los aspirantes a la dirección regional hayan medido sus fuerzas en las nueve provincias. Hasta el momento, el único militante centrista que ha echo pública su aspiración a ocupar la secretaría regional del CDS es el vallisoletano Juan Durán, portavoz del CDS en las Cortes de Castilla y León en los últimos meses de la pasada legislatura.

En la asamblea provincial celebrada el domingo en León, el presidente saliente y actual secretario nacional de Organización del CDS, Luis Aznar, anunció que existen muchas proba-

bilidades de que opte a la presidencia del partido. Los partidarios de Aznar, líder del sector "renovador", han obtenido la mayoría de los compromisarios en las asambleas celebradas, que han elegido presidentes a Eusebio Barañano en Burgos; Pedro San Martín en Zamora; José Antonio López Arranz en Segovia; Ignacio Morán en León; Esteban Riera de Caso en Valladolid, y José María Monforte en Avila.

Todos los dirigentes del CDS consultados por Ical se han mostrado satisfechos de la forma en que está transcurriendo el proceso de renovación del partido en la región, al no haberse reproducido las tensiones que un año antes llevaron al partido al borde de la escisión. Especialmente significativo ha sido el consenso

alcanzado en Valladolid, provincia muy castigada electoralmente por la división interna y que sin embargo logró presentarse a la asamblea provincial con una única lista de integración.

UN AÑO DE PLAZO

El secretario nacional de Organización del CDS, Luis Aznar, clausuró la asamblea de León mostrando su confianza en el futuro del partido, aunque fue tajante en afirmar que "si en los próximos diez o doce meses esto no funciona, cerramos". En declaraciones recogidas por "Diario de León", Aznar calificó el proceso de renovación como "la última intentona para que el proyecto del CDS funcione" en un momento favorable para

el partido, tras la sombra de corrupción que planea sobre el PP y el PSOE y el "desmoronamiento" de Izquierda Unida.

Por su parte, Juan Durán aseguró a Ical que el actual proceso renovador ha permitido acabar con los sectores del partido, "que está recuperando sus señas de identidad", y calificó las nuevas ejecutivas provinciales como "las mejores" que se podían elegir. Según explicó, la elección de compromisarios para el congreso regional realizada en seis provincias no tiene correlación con unas "primarias" de los EEUU, "porque se ha elegido a personas independientes que no están adscritas a fidelidades personales. No tienen compromiso ni deben disciplina a nadie", concluyó.

Los empresarios eligen hoy a Fernández Lobato, nuevo presidente de la CECAL

Valladolid. (Ical).— La asamblea general de la Confederación de Empresarios de Castilla y León (CECALE) elige hoy como nuevo presidente al leonés José Elías Fernández Lobato, titular de la Federación de Empresarios Leoneses (FELE), en sustitución del actual presidente, el burgalés Vicente Redondo Andrés, que ha ocupado el cargo durante dos mandatos de tres años.

La candidatura de Fernández Lobato a la presidencia de la confederación de las organizaciones intersectoriales de empresarios de las nueve provincias de Castilla y León ha sido la única presentada a la elección, que se celebrará en Valladolid tras la asamblea general ordinaria de este año.

El secretario general de CECAL, Javier Alonso, manifestó a Ical que la etapa de seis años de Vicente Redondo Andrés —titular de la Federación Burgalesa de Empresarios— al frente de la organización se ha caracterizado por el fortalecimiento de CECAL mediante la integración de todas las asociaciones provinciales y la adquisición de representatividad ante la sociedad de la región.

45.000 EMPRESAS

Esta confederación, presente a nivel nacional tanto en la CEOE como en la organización de la pequeña y mediana empresa (CEPYME), engloba a más de 45.000 empresas de la región y dispone de representación en los consejos sociales de las universidades de León, Salamanca y Valladolid y el Consejo Económico y Social (CES) de la Comunidad.

La izquierda extraparlamentaria se coaliga en Burgos

Burgos. (Ical).— Liberación es el nombre escogido por varios partidos de izquierda y colectivos ciudadanos sin representación parlamentaria para agruparse en una coalición que pueda concurrir a las próximas citas electorales. Reunidas en Burgos durante el pasado fin de semana las asambleas regionales del Movimiento Comunista de Castilla y León y de la Liga Comunista Revolucionaria, decidieron poner en marcha una formación política de carácter abierto como altavoz de quienes

hasta el momento han difundido sus propuestas de forma individualizada, al tiempo que anunciaban su integración en lo que se denomina en el ámbito nacional Izquierda Alternativa.

El objetivo de liberación, según sus promotores, es el de luchar por la transformación de la sociedad a través de movimientos sindicales, ecologistas y antimilitaristas. La nueva coalición discrepa de Izquierda Unida al considerar que esta última "se halla enconsentada en la lucha institucional".

Caja España cierra un hospital psiquiátrico en León

Valladolid. (Ical).— La Obra Social de Caja España, entidad propietaria del sanatorio psiquiátrico "Santa Isabel" en León, remitió ayer a la Diputación de León el escrito que anuncia el cierre del hospital psiquiátrico a partir del uno de enero si antes de la citada fecha la institución provincial leonesa no accede a firmar un acuerdo a tres bandas para responsabilizarse del mantenimiento de los enfermos, según ya manifestó a la agencia Ical el representante de Caja España, José Luis Parra

Bustos, el pasado jueves.

Asimismo, Caja España ha hecho un requerimiento a la Diputación para que "explique qué medidas está tomando para trasladar a partir del 31 de diciembre a los casi 340 enfermos que dependen de la institución provincial leonesa".

Mientras tanto, Caja España negocia también con el director general de Salud Pública de la Consejería de Sanidad, José Antonio de Santiago, la transferencia del citado centro al Ejecutivo regional.

SI TIENES 17 AÑOS DEBES INSCRIBIRTE EN TU AYUNTAMIENTO PARA EL SERVICIO MILITAR.



Todos los jóvenes nacidos en 1974 deben presentar, para el Servicio Militar, en sus Ayuntamientos antes del 31 de Diciembre:

- Dos fotocopias, una de anverso y otra de reverso, del D.N.I.
- Certificados justificativos para prórrogas u otras alegaciones.

MINISTERIO DE DEFENSA



EL SEÑOR

D. Esteban Esteban Cuesta

Ha fallecido en Paradinas (Segovia)

el día 12 de diciembre de 1991

A los 90 años de edad

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad*

D. E. P.

Sus desconsolados hijos, Marcelina, Esteban, Longinos, Pilar, Antonio y Carmen Esteban Luengo; hijos políticos, Primitivo Martín, Antonia Palomo, Paquita Merinero, José-Antonio Tejedor, Maribel Catalán y Mariano Tejedor; nietos, bisnietos, primos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a las misas que por el eterno descanso de su alma se oficiarán mañana miércoles, a las 11,30; el jueves, a las 12; el viernes, a las 5 de la tarde; el sábado, a las 11,30, y el domingo, a las 11,45, en la iglesia parroquial de Paradinas (Segovia).

El sepelio tuvo lugar el día 13 en el cementerio de dicho pueblo.

Las comarcas de Cartagena y Ferrol, paralizadas por la huelga general

Cartagena-Ferrol (Efe).—Las comarcas de Cartagena y Ferrol amanecieron hoy paralizadas a consecuencia de la huelga general convocada por varios sindicatos en contra del proceso de desindustrialización que afecta a ambas zonas.

En la comarca de Cartagena, el paro, que se inició a las 00.00 horas de hoy, mantiene cortados los accesos a la ciudad desde aproximadamente las seis de la mañana, y afectó, en un primer momento, a los establecimientos hosteleros, que cerraron sus puertas desde antes de la hora de la convocatoria y colgaron letreros con el aviso de "cerrado por huelga general", así como al servicio de recogida de basuras, que se amontonan por las aceras de la ciudad.

Los trenes que tenían prevista su llegada a primera hora a Cartagena finalizaron su trayecto en la capital murciana. No se ha fabricado pan, y los kioscos de prensa permanecen cerrados.

La huelga, que hasta ahora se desarrolla sin incidentes, según la Delegación del Gobierno en Murcia, fue convocada a mediados de noviembre por CCOO y UGT, y posteriormente por USO, y cuenta con el apoyo de los partidos políticos de la oposición, PP e IU, además de las Juventudes Socialistas de Cartagena y el Obispado de la diócesis, cuyo titular, Javier Azagra, se ha pronunciado abiertamente en favor de la protesta y ha establecido servicios mínimos en las parroquias.

Entre las empresas sobre cuyo futuro existe mayor incertidumbre, según los portavoces sindicales, se encuentran los astilleros de la Bazán, con 2.600 trabajadores, sobre los que pesa la posibilidad de un quinto expediente de regulación de empleo, y Española del Zinc, con una plantilla de 300 trabajadores. También atraviesan una crisis

que pone en peligro su continuidad las tres empresas de fertilizantes del grupo ERCROS, que son Fesa, Enfersa y Asur, con una plantilla total de 1.000 trabajadores, y la fundición Peñarroya de Santa Lucía, con unos 350 empleados.

FERROL

La comarca de Ferrol permanece totalmente paralizada por la huelga general, convocada por las centrales sindicales UGT, CCOO y la nacionalista Convergencia Intersindical Galega (CIG), para exigir la reindustrialización de esta zona.

Fuentes del Ayuntamiento de Ferrol aseguraron que la jornada de huelga está desarrollándose con total normalidad y que de momento no actúan los piquetes informativos, porque no es preciso ya que la totalidad de las empresas y establecimientos comerciales permanecen cerrados. El paro es tan elevado que los trabajadores, que inicialmente tenían previsto cortar los accesos a la ciudad por las principales carreteras, no lo han hecho porque apenas se registró tráfico por estas vías de comunicación.

En Ferrol y comarca no hay hoy clases en los colegios, ni funcionan los servicios de transporte urbano ni de taxis. El paro afecta a una población próxima a los 250.000 habitantes de Ferrol y comarca, que exigen a la administraciones Central y Autónoma, la reindustrialización de esta comarca en la que, según los sindicatos, el porcentaje de parados es del 30 por ciento.

Los sindicatos también protestan por el expediente de regulación de empleo, presentado por la dirección de la empresa nacional "Bazán", que afectará de forma rotatoria a 3.700 trabajadores, de los 4.000 que integran la plantilla.

Ayer comenzó en el Senado el debate de los Presupuestos Generales para 1992

Solchaga aseguró que existen signos de una lenta recuperación económica

El ministro de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga, ha dicho que existen signos de una lenta recuperación económica en España, aunque apuntó que tardará todavía algunos meses en apreciarse.

Madrid (Efe).— Solchaga, quien defendió ayer en el Senado los Presupuestos Generales del Estado para 1992, reconoció que la economía española crecerá este año una o dos décimas menos del 2,7 por ciento previsto, mientras que la inflación sobrepasará, también en unas décimas, el objetivo máximo del 5,5 por ciento.

Durante su intervención ante el pleno, que ayer comenzó el debate de cinco enmiendas de veto y 2.095 parciales, el ministro dijo que la economía internacional muestra una fuerte resistencia a entrar en una fase de recuperación. Sin embargo, dijo, en España hay síntomas de mejora económica, como lo demuestra el aumento de las exportaciones y la evolución del gasto de las familias en los últimos meses, factores que actúan como motores de la actividad, si bien los niveles de recuperación no son tan satisfactorios como cabría desear.

EMPLEO

Solchaga señaló que no se está produciendo un aumento de la inversión ni existen signos de que vaya a consolidarse, ya que, aunque las importaciones de bienes de equipo están creciendo más en este segundo semestre que en el primero, la tasa de actividad no se corresponde con la expansión de la inversión.



Solchaga, durante su intervención en el Senado.

TELEFOTO EFE

El empleo es el que más sufre las consecuencias de esa falta de actividad, dijo el ministro, quien recordó la importancia de la negociación salarial en este proceso y su incidencia sobre la inflación.

Añadió que los problemas detectados en la creación de empleo continuarán a lo largo del próximo año, ya que en la medida en que se mantengan los tipos de interés altos, la demanda efectiva global no crezca más allá de unos determinados niveles y la presión en la negociación salarial continúe, los empresarios seguirán ajustando sus plantillas.

Solchaga anunció que la política monetaria tendrá que seguir siendo restrictiva, si no se hace un mayor esfuerzo en la lucha

contra la inflación, y defendió la necesidad de que España sitúe su economía en tasas similares a las de otros países europeos para poder asumir los compromisos adquiridos en la "cumbre" de Maastricht (Holanda). El ministro destacó el hecho de que el protocolo del acuerdo sobre unión europea incluya la creación de un fondo basado en los principios inspirados en la cohesión económica y social, pero advirtió que estas ayudas no son la panacea para solucionar los problemas de España. "Nuestros fallos y nuestras incompetencias no se resuelven con fondos estructurales", señaló el ministro, quien hizo un llamamiento a la responsabilidad de los españoles y a la cooperación de empresarios y sindicatos para solucionar los desequilibrios económicos.

La Bolsa de Madrid

SIGUE EL RETROCESO

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid bajó al mediodía de hoy 1,13 y quedó situado en 236,56 puntos.

La nota destacada de la sesión de hoy continúa siendo el retroceso del índice general, aunque hay que anotar que a pesar de los desmerecimientos generalizados por grupos, destacó el alza del sector de Comunicaciones, con un discreto avance debido a la mejor disposición de Telefónica que influye dentro del grupo.

Las diferencias por grupos de los valores que permanecen en el mercado tradicional fueron las siguientes:

- En Petróleos, Campsa sube 5.
 - En Materiales de Construcción y Cementeras, Corporación Ucem sube 3. Cementos Portland baja 75 y Cementos Lemona hace posición de dinero a 572.
 - En Automóviles, Fasa baja 5 y Bendix 10.
 - En Construcción de Maquinaria, Imisa sube 2, Metalogenia baja 10 y Cobra baja 40.
 - En Comercio, Pryca baja 30.
 - En Papeleras, Canguro sube 35. En Alimentación, Cervecería baja 0,25 y Elosúa sube 10.
 - En Construcción, Lain baja 15.
 - En Comunicaciones, Antena-3 hace posición de papel a 1.510. En Otras manufacturas, Grupo Anaya sube 20.
 - En Autopistas, Estacionamientos Urbanos sube 3. Estacionamientos Subterráneos hace posición de dinero a 412.
 - En Bancos, BNP baja 3, Simeón 2 y Bandesco sube 20.
- Los valores no reseñados repiten cambio.

Gratificaciones extraordinarias a los policías que trabajen en la Expo y en las Olimpiadas

Madrid.— La Dirección General de la Policía está gestionando un crédito ante el Ministerio de Economía y Hacienda que utilizará para conceder unas gratificaciones extraordinarias a los policías que se desplacen en labores de vigilancia a la Expo-92 y a las Olimpiadas de Barcelona, según fuentes del cuerpo. Los funcionarios policiales que se trasladen a Barcelona percibirán dietas de manutención, gastos de viaje y alojamientos retribuidos por la DGP, y además el comité organizador de los Juegos se encargará de la manutención de los agentes que presten labores de protección durante las pruebas deportivas.

Un portavoz de la Dirección General de la Policía explicó que el alojamiento de los policías desplazados a Sevilla también correrá a cargo de este organismo.

Amedo salió de la cárcel para ir a un dentista particular

Madrid (Efe).—El subcomisario de Policía José Amedo Fouce, condenado a 108 años de prisión por delitos relacionados con los GAL, salió el domingo de la cárcel de Guadalajara, donde cumple la pena que le impuso la Audiencia Nacional, para ir a un dentista particular, confirmaron a Efe en fuentes jurídicas.

La sala que condenó a la pena referida a Amedo y al inspector Michel Domínguez dictó el pasado sábado una providencia en

la que estima la petición del abogado defensor de los policías, Gonzalo Casado, y concede permiso para salir de la prisión dos domingos, concretamente los días 15 y 22 del presente mes. La resolución de la Audiencia señala que no se opone a la salida del recluso del centro penitenciario "por motivos de salud", siempre que se establezcan las medidas de seguridad oportunas para garantizar el reingreso del condenado a la prisión.

EN POCAS LINEAS

El presidente del Gobierno, Felipe González, comparece esta tarde ante el pleno del Congreso para informar sobre los acuerdos adoptados por los jefes de Estado y de Gobierno de la CE en la reciente cumbre de Maastricht.

Mikel Iribarren, el joven que se encuentra en estado de coma como consecuencia de las heridas que sufrió durante los incidentes registrados en la madrugada del pasado domingo en Pamplona, presenta una "discreta mejoría neurológica", según el último informe médico.

Entre los encausados está el músico español Fernando Arbex

El juez Garzón procesa a dos exfamiliares de Menem y otras 29 personas

El juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón ha procesado y ordenado el ingreso en prisión de Amira Yoma, ex cuñada del presidente argentino, Carlos Menem, y del ex marido de ésta Ibrahim Al Ibrahim por delitos de narcotráfico y blanqueo de dinero.

Madrid (Efe).—Según ayer Televisión Española (TVE), en un auto dictado por el titular del Juzgado Central de Instrucción número 5 son procesadas otras 29 personas, entre las que se encuentran Mario Caserta, ex presidente del Consejo Federal de Agua Potable de Argentina; Jorge Fernández, empleado de la Compañía Aerolíneas Argentinas, y el músico español Fernando Arbex, ex batería del grupo "Los Brincos".

El auto pone al descubierto la participación de funcionarios de la Administración argentina en una organización de blanqueo de dinero de narcotráfico procedente de Estados Unidos. Según esta resolución, Mario Caserta se encargó de reclutar desde el año 1989 personal de confianza para que introdujeran dólares procedentes del tráfico de drogas en Argentina.

EMPRESAS FICTICIAS

Mario Caserta contactó para ello con Amira Yoma, quien entonces desempeñaba el cargo de directora general de Audiencias, y con Ibrahim Al Ibrahim, que era responsable de Aduanas del

aeropuerto de Buenos Aires (Argentina). El juez explica que los familiares de Carlos Menem contaron con la colaboración de Jorge Fernández, quien, al igual que Amira Yoma y su esposo, transportaba el dinero negro en grandes maletas con un millón de dólares cada una.

De lo investigado se desprende que los responsables de la organización, con sede en Buenos Aires, crearon también cuatro empresas ficticias a través de las cuales efectuaban operaciones financieras para lavar dinero negro. La conexión española de esta red estuvo a cargo del también procesado Andrés Cruz de Iglesias, quien, según el auto, se instaló en Madrid para montar la infraestructura necesaria para que la organización trabajara en España con seguridad, tanto para el tráfico de cocaína, como para el blanqueo de dinero.

El transporte de la droga se realizaba desde Colombia en un yate de recreo, el "Good Luck", que depositaba la mercancía en Las Palmas de Gran Canaria. Fernando Arbex tenía entre otros cometidos la misión de



Baltasar Garzón.

ARCHIVO

ocultar la cocaína en su piso de Madrid, desde donde la distribuía.

El juez Baltasar Garzón decreta en el auto el ingreso en prisión de todos los procesados, incluidos los dos familiares de Carlos Menem, a quienes, además, considera en situación de rebeldía. En su resolución, establece una fianza de quince millones de pesetas para Fernando Arbex y dicta orden de busca y captura para 15 de los 31 procesados.

El Papa criticó las restricciones legales de los colegios religiosos en España

Ciudad del Vaticano (Efe).—El Papa Juan Pablo II abordó ayer el tema de la enseñanza de la religión en las escuelas públicas españolas y se refirió a la situación legal que "enfrentan" los colegios religiosos y que "amenaza, incluso, su supervivencia".

El Papa, que recibió en audiencia colectiva a un grupo de obispos españoles, afirmó concretamente que los colegios religiosos "han ofrecido un amplio servicio a la sociedad española" pero se ven enfrentados ahora a "restricciones legales y de otra índole que hacen cada vez más precaria su supervivencia y que incluso amenazan la misma en no pocos centros".

Sobre la enseñanza de la religión, el Pontífice manifestó que "el momento de la reforma del sistema educativo es una oportunidad histórica, y sería lamentable que esta aspiración quedase frustrada por falta de comprensión, lo cual redundaría en perjuicio de todos". Por ello "es de esperar, pues, que se pueda mejorar la actual situación y se disipen así estos temores".

FORMACION ESMERADA

Cumpliendo la preceptiva visita "Ad Limina", el cardenal Angel Suquía y Marcelo González y el arzobispo de Santiago de Compostela, Antonio María

Rouco Varela, fueron algunos de los obispos españoles recibidos ayer en audiencia colectiva por el Papa.

Juan Pablo II abordó estos dos temas refiriéndose primero a la necesidad acuciante, especialmente, en nuestra época, de la "formación religiosa esmerada" de los cristianos, a fin de que éstos puedan impregnar el mundo de la cultura con los valores evangélicos.

El Papa recordó que los tres polos en torno a los que gira la formación religiosa de los niños, adolescentes y jóvenes son la familia, la parroquia y la escuela. Constató "cierto desvalimiento que muchos niños y jóvenes padecen actualmente en su formación religiosa y moral", lo que hace cada vez más necesaria la cooperación de los tres ámbitos educativos citados.

De la enseñanza religiosa en las escuelas públicas el obispo de Roma señaló que "aún siendo alta su demanda en la sociedad española se necesitaría un apoyo social más efectivo dada su importancia para la educación integral del alumno". Juan Pablo II se ha hecho eco, en su discurso, de las quejas formuladas por los obispos españoles, en diversas ocasiones, sobre la "insatisfacción" de las normas legales en este campo de la educación.

Defensa estudia el envío de 500 militares a la misión de paz de la ONU en Yugoslavia

Madrid (Efe).—El ministro de Defensa, Julián García Vargas, declaró ayer que su departamento trabaja en la "hipótesis" de enviar "a unos 500 ó 600" militares españoles a la misión de paz que Naciones Unidas desplegará en Yugoslavia.

García Vargas hizo este comentario a los periodistas tras ofrecer una conferencia en el "Club Siglo XXI" titulada "La defensa española en un mundo nuevo". El titular de Defensa añadió que, aún hay "una indefinición" respecto a esa misión de paz debido a que hay condiciones previas que todavía no se han cumplido y, por tanto, "no sabemos todavía —agregó— qué tipo de fuerza se mandará,

ya que, entre otras cosas, depende de la zona".

El ministro añadió que el volumen de efectivos con el que España contribuirá al despliegue también depende de la petición de la ONU al conjunto de naciones que participen en esta operación. García Vargas confirmó que Naciones Unidas ha solicitado que un militar español forme parte del grupo de observadores que próximamente analizará sobre el terreno el futuro despliegue.

Según el ministro, España es el único país de la UEO que formará parte de este contingente e informó que ha pedido que participen en él otros países de la UEO "para que España no esté sola".

El acelerador lineal de Zaragoza será cambiado a finales de 1992

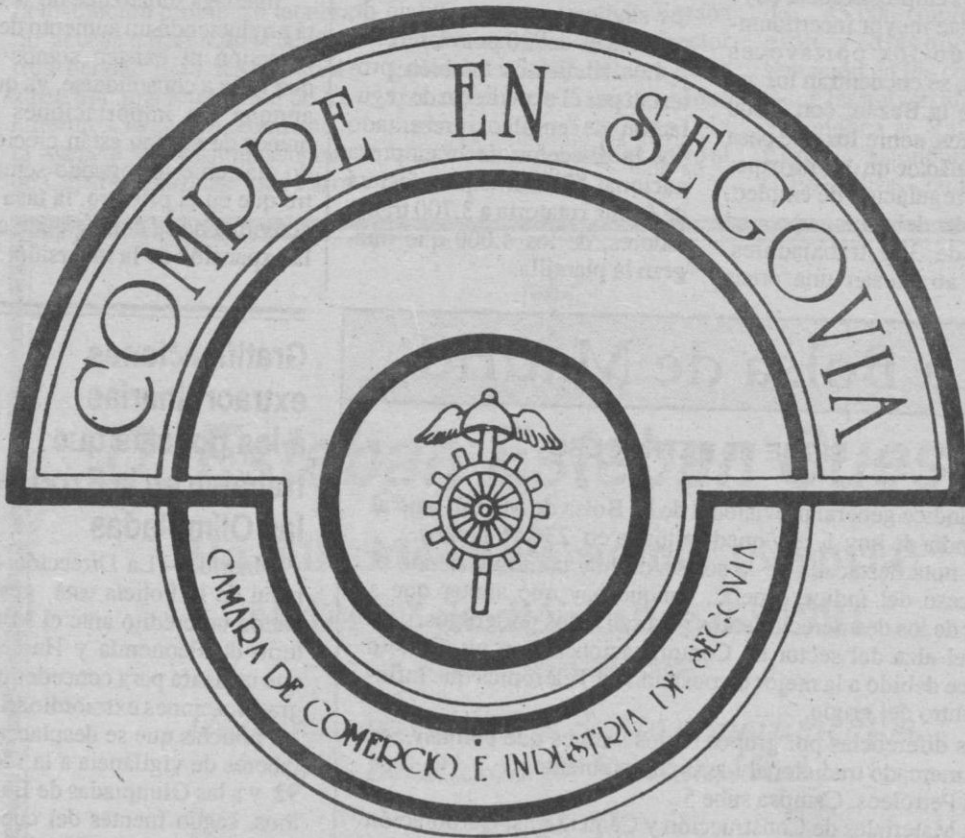
Madrid (Efe).—El acelerador lineal del Hospital Clínico de Zaragoza será sustituido "a finales de 1992", dijo hoy en el Congreso de los Diputados el secretario general del Sistema Nacional de Salud, Rodrigo Molina.

El secretario general de Salud compareció ante la Comisión de Política Social y Empleo del Congreso para responder a varias preguntas de los distintos

grupos parlamentarios, entre ellas una del diputado del PP José Ignacio Senao "sobre dotación a la Comunidad Autónoma de Aragón de un acelerador lineal actualizado en tecnología".

Molina explicó que dentro del Plan de Reposición de Equipamiento que realiza el Instituto Nacional de la Salud, "está prevista la sustitución del acelerador en el ejercicio 1992".

¡EN ESTAS NAVIDADES!



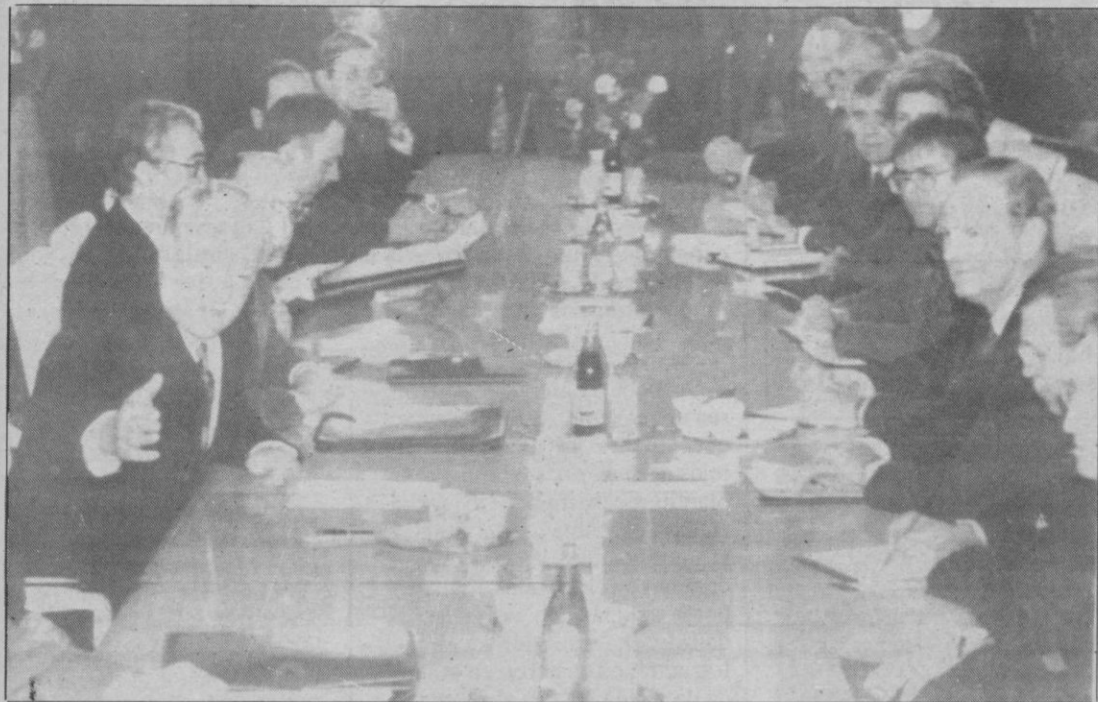
¡POR ECONOMIA!
¡POR CALIDAD!



CAMARA OFICIAL
DE COMERCIO E INDUSTRIA
DE LA PROVINCIA DE SEGOVIA

— TU CAMARA —

DESMEMBRAMIENTO DE LA U.R.S.S.



Yeltsin durante la reunión de trabajo con Baker.

TELEFOTO EFE

Rusia se convertirá en la única república nuclear de la extinta Unión Soviética

Yeltsin satisface las exigencias de Washington para aceptar la CEI

La integración de la ex URSS en el "nuevo orden mundial" del presidente de EEUU, George Bush, dio un gran paso adelante en la reunión que el secretario de Estado norteamericano, James Baker, celebró ayer, en el Kremlin, no con Mijail Gorbachov, sino con el líder ruso, Boris Yeltsin.

Moscú.—La ascendencia del presidente de Rusia, quien ha impulsado la formación de una Comunidad de Estados Independientes (CEI) en sustitución de la Unión Soviética, quedó más clara que nunca tras sus conversaciones con Baker.

Ante la preocupación de Estados Unidos sobre el control de las 27.000 cabezas nucleares de la URSS, Yeltsin pudo llevar consigo a la mesa de su despacho en el Kremlin a dos de los ministros claves del Gobierno soviético: el titular de Defensa, mariscal Evgueni Shaposhnikov, y el de Interior, Victor Baranikov.

De las declaraciones posteriores de Yeltsin se desprende que el líder ruso aseguró a Baker que la CEI cumplirá con las exigencias de Washington respecto a la conservación de un mando único para las fuerzas estratégicas, en el marco de una alianza militar entre las repúblicas que se integran en la nueva mancomunidad.

Yeltsin declaró que se había acordado la retirada hacia Rusia de todas las armas nucleares que se encuentran en otras repúblicas de la ex URSS. Rusia se convertirá así en la única república nuclear de la antigua Unión Soviética.

Baker discutió con Yeltsin sobre el establecimiento de lazos diplomáticos entre Rusia y Estados Unidos y de la posibilidad de que Rusia ocupe el escaño de la URSS en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Boris Yeltsin confirmó que la CEI contará con un mando único estratégico y desmintió las conjeturas sobre la posible designación de Gorbachov como comandante en jefe de estas fuerzas. Como presidente de la URSS, Gorbachov ha sido hasta ahora comandante en jefe de las Fuerzas Armadas.

Preguntado sobre el futuro del presidente soviético, Yeltsin contestó que esto lo tendrá que decidir el propio Gorbachov.

La Comunidad Europea aplaza el reconocimiento de Croacia y Eslovenia

Bruselas.— La Comunidad Europea (CE), tras meses de mediación infructuosa, fijó hoy, martes, la fecha del 15 de enero próximo para el reconocimiento bajo ciertas condiciones de las repúblicas secesionistas yugoslavas de Croacia y Eslovenia. Reunidos en Bruselas, los ministros de Asuntos Exteriores de la CE llegaron a un compromiso que supone, según varias fuentes diplomáticas, la aceptación por los "Doce" de Croacia y Eslovenia, las dos repúblicas yugoslavas que se declararon independientes el pasado mes de junio.

El reconocimiento final, que no entrará en vigor hasta el 15 de enero, está sujeto a una serie de condiciones aceptadas ayer lunes por todos los ministros tras un largo debate que se prolongó hasta la madrugada.

En un comunicado aprobado por los "Doce", la CE invitó "a todas las repúblicas yugoslavas a pronunciarse antes del lunes próximo, 23 de diciembre, sobre si desean ser reconocidas como

estados independientes".

En su solicitud las repúblicas deberán declarar si están dispuestas a aceptar los requisitos que la CE acaba de fijar como guía general ante futuros casos de secesión en Europa del Este y en la Unión Soviética.

Dicha guía incluye, entre otras exigencias, el respeto de los derechos humanos y de los principios contenidos en la Carta de Helsinki y de París, la creación de un Estado de Derecho democrático, la inviolabilidad de las fronteras, la aceptación de los acuerdos de desarme y de no proliferación, y la solución pacífica de los diferendos territoriales.

Las repúblicas yugoslavas deberán indicar, asimismo, si aceptan las propuestas formuladas por la CE en la Conferencia de Paz de La Haya, en especial las relativas a los derechos humanos y de las minorías étnicas.

Finalmente, tendrán que declarar si continúan apoyando los trabajos de la Conferencia de Paz que preside lord Carrington

Explosión en el Metro londinense a causa de un "fallo técnico"

Londres.— La explosión registrada hoy, martes, en un convoy del Metro londinense que se encontraba estacionado en la estación de "Marble Arch" fue causada por un "fallo técnico", confirmó un portavoz de la compañía, la "London Underground". En la explosión no se produjeron heridos y la Policía envió inmediatamente a artificieros y miembros del escuadrón antiterrorista, que procedieron a un registro minucioso de la estación en busca de artefactos explosivos.

El incidente coincidió con la escalada de una campaña de atentados del Ejército Republicano Irlandés (IRA) ante las navidades.

Por otra parte, un matrimonio encontró ayer, lunes, en el interior de la caja de un coche de juguete que habían comprado en Belfast para sus hijos una bomba incendiaria, parecida a las que utiliza la organización terrorista Ejército Republicano Irlandés (IRA), informaron fuentes policiales.

Moratoria en el pago de la deuda

Un grupo internacional de bancos ha conedido a la URSS una moratoria en el pago de sus deudas, informó hoy, martes, un portavoz de esas entidades bancarias.

La moratoria afecta a obligaciones contraídas por el Banco del Comercio Exterior de la URSS antes del primero de enero de 1991 y que vencen antes del 31 de marzo de 1992.

El acuerdo fue tomado, a petición de los soviéticos, a altas horas de la pasada noche por la comisión negociadora de bancos acreedores, reunida en Francfort bajo la dirección del Deutsche Bank alemán.

Previamente, el Banco del Comercio Exterior de la URSS se había reafirmado en su disposición de pagar los intereses de todas sus deudas en el momento de su vencimiento.

PANORAMICA

EEUU.—En medio de un estancamiento de las conversaciones bilaterales de paz con los árabes, el ministro de Asuntos Exteriores de Israel, David Levy, será recibido hoy, martes, por el presidente norteamericano, George Bush, en la Casa Blanca.

HUNGRIA.— El Gobierno húngaro reconoció hoy, martes, que un grupo de francotiradores croatas cruzaron la frontera con este país el pasado 30 de noviembre para regresar poco después a Croacia.

TRINIDAD Y TOBAGO.— Los primeros resultados de las

elecciones generales celebradas ayer, lunes, en Trinidad y Tobago reflejan una contienda cerrada que en principio favorece al Movimiento Nacional del Pueblo (MNP, de oposición), que tras treinta años en el poder fue desalojado del Gobierno en 1986.

RUMANIA.— La ciudad rumana de Timisoara celebra hoy, martes, la conmemoración del segundo aniversario de la revolución contra el régimen comunista, mediante una serie de actos a los que tiene previsto asistir el presidente de la república, Ion Iliescu.



LA SEÑORA

D.^a Francis Dótras Fors

(VDA. DE ANDRES DURAN)

Falleció en Madrid el día 16 de diciembre de 1991

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad*

D. E. P.

Sus desconsolados hijos, M.^a Magdalena, Julio, Andrés, Jaime y Francisco Javier Durán Dótras; hijas políticas, Pilar Muñoz, Carmen Pulido, M.^a Luisa Siso y María Zazo; hermanos, nietos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy día 17, a las 4 de la tarde, en la iglesia parroquial de Zamarramala, y acto seguido el sepelio en el cementerio del mismo.

Funeraria Ntra. Sra. del Carmen

BALONCESTO

71-78 Miguel Tovar perdió por sus propios errores

Nueva lesión del base del equipo Chema Martín

En otro pésimo encuentro el equipo "Miguel Tovar" dejó marchar los dos puntos del partido jugado el pasado sábado en la cancha del polideportivo Municipal. Es cierto

que en esta ocasión había algunas bajas, pero ello no puede servir de "paños calientes" para demostrar la baja eficacia del conjunto segoviano del que se esperaba mucho más.

JOSE M.ª MARTIN

Como sucedió en la jornada anterior frente al Caja Segovia, el equipo de Miguel Tovar volvió a decepcionar. Tuvo enfrente en esta ocasión a un conjunto de sus mismas características que mueve, además, uno de los presupuestos más bajos de la categoría, cuya cuantía no llega al millón de pesetas. Sin embargo el encuentro fue aburrido. El intercambio de canastas de los primeros minutos de partido, fruto de la flojedad de las defensas, tuvo en Manrique y David los artífices más inspirados del equipo segoviano, sin embargo nadie era capaz de parar el juego interior del que sería máximo anotador del encuentro, Gutiérrez. Las mínimas ventajas eran casi siempre favorables a los palentinos, si bien al final del primer periodo consiguieron terminar con empate en el marcador.

OTRA DECEPCION

A las bajas de Gonzalo y Ricardo se iba a unir otra más a lo largo de la temporada: Chema Martín, que tras su lesión de tobillo reaparecía, hubo de retirarse con probable esguince. El encuentro no mejoró para los de casa en este segundo periodo y

FICHA TECNICA

Cancha: Polideportivo "P. Delgado". Alrededor de 50 espectadores.
 Marcador: "Miguel Tovar", 71 - Juventud Palencia, 78.
 1ª parte: 37-37.
 Formaciones: Miguel Tovar: Juanjo 8, Chago Muñoz 2, Chema Martín, Manrique 26, David López 15, equipo Inicial, Tardón 7, Sacristán 4 y Mario Viejo 9.
 Juventud: Luis Roda 2, Luis A. Gómez 4, Alberto 18, Gutiérrez 31, Chema 12, equipo Inicial, Blanco 6, Escribano, Vélez 5.
 Arbitros: Lafuente y Moreno.



En el Miguel Tovar, no hay victorias.

ANTONIO

si bien las diferencias no eran insuperables tampoco se veía al equipo con la fuerza necesaria para poder superar al Juventud, que se limitó, en la mayoría de las veces, a aprovechar la altura de su pivot y superar así en el marcador a los de casa. Tanto Chago como Viejo, los dos "postes" altos del equipo segoviano, no superaron a los defensas, por lo que los puntos llegaban en el lanzamiento exterior de Manrique y las rápidas accio-

nes de contraataque de David López.

Al final se perdió otro encuentro de los que en teoría se debían ganar. Pero es que ahora no vemos al conjunto segoviano con ninguna fe en la victoria. Le faltan muchas cosas y entre ellas juego interior. Los pivot no funcionan en la forma que el conjunto necesita. Si a ello se une la falta de un director de juego en cancha, tendremos claras las razones por las que el equipo no sale de la situación de baja forma en la que se encuentra.

Comentarios desde la banda

Se han jugado ya once jornadas de liga en la segunda división, grupo B, de baloncesto masculino. Considero que puede ser el momento de hacer balance de lo habido hasta aquí y fijamos directamente en la actuación de los dos equipos segovianos. Los que habíamos pensado y dicho que el "Miguel Tovar" podría realizar una buena campaña en el grupo, hemos de reconocer que nos hemos equivocado. Puede que existiera en nosotros un "ligero" desconocimiento de lo fuerte que es el grupo o que diéramos más "puntos" a la plantilla que había confeccionado el equipo. De cualquier forma lo que ha quedado claro hasta ahora, es que nos equivocamos. Al equipo le falta de todo, pero fundamentalmente alguien que domine el juego interior y mucha más concentración en la cancha, donde se pierde el balón con relativa facilidad.

Lo que está haciendo el Caja Segovia en la liga era totalmente previsible. Nada se puede oponer a que ellos quieran jugar en esta categoría que, evidentemente, temporada tras temporada, se ha demostrado que no es la suya. Que les viene grande. Que la diferencia es abismal. ¿Merece la pena continuar así? Opino que no, desde cualquier punto de vista deportivo. Con su actual estructura de club y plantilla del equipo, no podrá llegar más lejos de perder el 95 por ciento de los partidos (en plano optimista), y dar una imagen lamentable en la liga.

71-53 Caja Segovia perdió en Aguilar de Campoo

Muy fácil fue el triunfo del conjunto palentino

En su viaje a Aguilar de Campoo, el Caja Segovia tampoco consiguió ganar. Parece que la lucha que el conjunto segoviano exhibió en la jornada anterior en la cancha del Municipal, le dejó sin fuerzas para dar réplica al equipo palentino.

JOSE M.ª MARTIN

Sin poder decir que el Aguilar sea un mal equipo, lo que sí hay que asegurar es que está muy lejos de tener una de las mejores plantillas del grupo. Pero jugaba en casa y, además, tenía frente a sí a un rival que desde el mismo comienzo del partido se vio que podía superar con cierta facilidad. La defensa individual que los norteños pusieron en práctica de salida les dio el resultado que esperaban y pronto dominaron el marcador. El equipo local forzó su juego hasta mantener una ventaja cómoda que le sirvió para no tener preocupaciones y dar salida a sus jugadores junior, así terminaron en cancha cuatro de esta categoría y un solo senior que, pese a ello, mantuvieron diferencias, si bien el Ca-

FICHA TECNICA

Cancha: Polideportivo Municipal.
 Resultado: C. B. Aguilar, 71 - Caja Segovia, 53. 1ª parte, 39-22.
 Formaciones: Aguilar: Farjul 8, Cuadrado 11, Moro 10, Gago 9, Juanra, 16, equipo Inicial, Anselmo 4, Carlos 8, Juanma 4, Fernando 1, J. Carlos y Salido.
 Caja Segovia: Jorge Egido 3, Díez 2, Gómez 16, De Miguel 8, Plaza 2, equipo Inicial, De la Osa 2, Maeso 11, Manzano 2 y Hernández 7.
 Arbitros: Arconada y Selgado.

ja Segovia acertó ventaja cuando en la cancha había cierta igualdad. El encuentro no tuvo aliciente alguno para los espectadores, demostrando el equipo segoviano lo que hasta ahora está haciendo en la liga y que le lleva a ocupar la última plaza del grupo.

Resultados y clasificaciones

C.B. Duero, 52 - Armuña, 49.
 Hichu, 62 - Hábitat, 72.
 Francisco de Asís, 36 - Aguilas, 40.
 Jesuitinas Valladolid, 33 - Delicias, 49.
 Descansó: Miguel Tovar.

J. G. P. P.

Jesuitinas Caja S.	7	6	1	13
C.B. Hábitat	7	6	1	13
Aguilas C.B.	7	6	1	13
S. Francisco Asís	7	4	3	11
A.B. Delicias	7	4	3	11
C.B. Hichu	7	3	4	10
C. Baloncesto Duero ..	8	2	6	10
Jesuitinas Iberdrola	7	1	6	8
C.B. Armuña	7	0	7	7

Juvenil Autónoma Femenina
 3.ª jornada
 Cantimpalos, 51 - CDU Salamanca, 84.

Filipenses, 46 - Jesuitinas, 45.
 Navega, 88 - GAB León, 14.

J. G. P. P.

C.D.U. Salamanca	3	3	0	6
C.B. Navega	3	2	1	5
C.B. Filipenses	3	2	1	5
Deportivo Aranda	3	2	0	4
C.B. Sab	3	0	3	3
C.B. Jesuitinas	2	0	2	2
C.B. Cantimpalos	2	0	2	2

Autonómica masculina

Juventud, 69 - Elosúa, 59.
 Colegio Leonés, 117 - La Horta, 50.
 Horizonte Cultural, 66 - Fórum, 94.
 Maristas Valladolid, 87 - Maux Tobogán, 53.
 Maristas Burgos, 74 - Maristas Palencia, 53.

J. G. P. P.

Fórum Filatélico	3	3	0	6
Maristas Ford	3	3	0	6
Meseta-Maristas	3	3	0	6
Colegio Leonés	3	2	1	5
C.B. Elosúa	3	1	2	4
Juv. Optica Marín	3	1	2	4
Maux-Tobogán	3	1	2	4
La Horta C. Rural	3	1	2	4
Maristas-C. España	3	0	3	3
Horizonte Cultural	3	0	3	3

2ª División Masculina.

Grupo B. 11.ª jornada

Lostal, 86 - Palencia, 85.
 Trébol Grupo, 79 - Vekaventanas, 69.
 Arcos Zamora, 110 - Caja Avila, 59.
 Miguel Tovar, 71 - Juventud Palencia, 78.
 Aguilar, 71 - Caja Segovia, 53.
 Más y Más 65 - Univ. Salamanca, 83.
 Salesianos, 79 - Juventud, 80.
 Maristas Palencia, 83 - Vetus-ta, 99.

J. G. P. P.

Lostal Torrelavega	11	11	0	22
Norcasa Vetusta	11	10	1	21
Arcos Zamora	11	9	2	20
Vekaventanas	11	8	3	19
V. Salamanca	11	8	3	19
Palencia	11	7	4	18
Trébol Grupo	11	7	4	18
Más y Más	11	6	5	17
Láser 2 Aguilas	11	6	5	17
Caja de Avila	11	4	7	15
Juventud Florman	11	4	7	15
Juventud S. Sam	11	4	7	15
Jesuitinas	11	2	9	13
Maristas Suheca C.	11	1	10	12
Ferropías	11	1	10	12
Caja Segovia	11	1	10	11

Caja Segovia punto menos por sanción.



Colegio Oficial de Psicólogos

CASTILLA - LEON

Delegación de Segovia

CURSO DE TERAPIA COGNITIVO-CONDUCTUAL

Dirigido a:

- Psicólogos.
- Estudiante de último curso de Psicología.
- Demás interesados.

Características:

- Duración: 50 horas.
- Fechas: Enero-Junio.
- Precio mensual: 5.000 colegiados. 6.000 no colegiados.

INFORMACION E INSCRIPCIÓN:

Fecha de inscripción: Hasta 23 de diciembre.

Teléfonos 43 02 71 - 42 13 89

(Se otorgará diploma a los asistentes)

BALONCESTO



Hábitat, triunfo a domicilio.

ANTONIO

62-72 Triunfo de Hábitat en su desplazamiento a Avila

Es la séptima victoria de las segovianas en ocho encuentros

Nueva victoria del equipo segoviano Hábitat en su primera participación en competición de carácter nacional. En esta ocasión el equipo rival era Hichu de Avila, al que ganó con cierta facilidad, manteniendo su línea de regularidad.

JOSE M.ª MARTIN

Pese a que se consiguiera la victoria, lo que sí se demostró es que Hichu no es equipo fácil y menos aún en su cancha. Pensando los entrenadores de ambos equipos que el mejor sistema para el desarrollo del encuentro era el individual, lo pusieron de salida en práctica. Cucha Delgado, entrenadora de Hábitat, sólo lo mantuvo unos minutos. Los justos para darse cuenta de que con él quién salía beneficiado era el conjunto de casa, que como es normal continuó manteniéndole ya que el marcador era favorable a Hichu. Entre los minutos 7 al 12, con una defensa en zona, el equipo segoviano consigue un parcial de 0-13, se sitúa por delante en el marcador y ya no cesará en su empeño de ir decididamente a ganar los dos puntos. Su mejor

defensa se refleja en los tan sólo 18 puntos conseguidos por el conjunto de casa.

SUMA Y SIGUE

No varió mucho la segunda parte, con un Hichu que luchaba de manera extraordinaria por acortar las diferencias, y el mejor juego de ataque de las segovianas, que cuando consiguieron una ventaja suficiente dieron paso a las jugadoras más jóvenes del conjunto, siendo ese el momento que aprovechó Hichu para acortar alguna diferencia. Como curiosidad hay que señalar que ha falta de dos minutos para concluir el partido y tras un tiempo muerto, los dos entrenadores deciden realizar presión por toda la cancha. Con ello se demostró la buena preparación física de las jugadoras de ambos conjuntos, que mantuvieron un ritmo extraordinario en ese

FICHA TECNICA

Cancha: Polideportivo Territorial. Alrededor de 150 espectadores.

Resultado: Hichu, 62 - Hábitat, 72. 1ª parte, 18-33.

Formaciones: Hichu: Blanco 19, Soroa 14, Arribas 2, Hernández 15, Legez 6, Rivero 4, García 2 y Gallego.

Hábitat: Lourdes 18, Isabel 3, Sara 1, Raquel 15, Ana Belén 2, Bea 5, Puri 4, M.ª José 16, Carmen Llusia 4, De Miguel 4, Nuria y Seoane.

Arbitros: Jiménez y García. Señalaron 32 personales a Hichu, 20 y dos técnicas (a la entrenadora), al conjunto segoviano.

tiempo. Sin embargo ello no cambió nada. El triunfo fue para el equipo segoviano que vuelve a sumar puntos. Sólo ha perdido uno de los ocho encuentros disputados.

El próximo sábado, a las 8 de la tarde, juega en Teodosio frente a las vallisoletanas de San Francisco de Asís, en encuentro con el que se concluye la primera vuelta de la liga en la segunda división femenina.

Liga Autónoma Juvenil

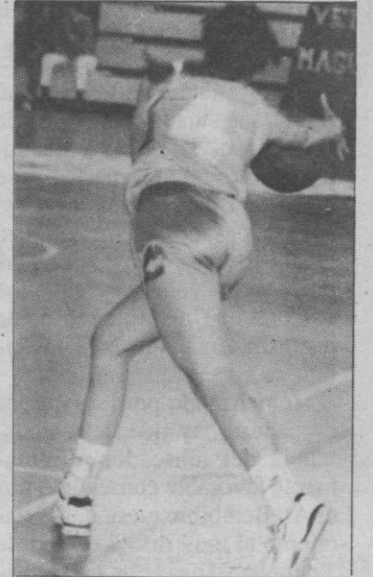
46-45 No supo ganar Jesuitinas en su encuentro en Palencia

La competición autonómica juvenil llega ya a su tercera jornada. En la categoría femenina tuvo en sus manos el triunfo Jesuitinas, pero terminó perdiendo en Palencia por un sólo punto.

JOSE M.ª MARTIN

Todo el encuentro fue de marcadores igualados, Ninguno de los dos conjuntos consiguió superar la ventaja de cinco puntos. Las jugadoras de Jesuitinas pudieron haber ganado con cierta facilidad el encuentro, pero el acierto en los lanzamientos libres no fue el que necesitaba el equipo para ganar. Lanzaron nada menos que 46 tiros libres de

los que fallaron 22. Desde el minuto cinco de la segunda parte ya tenían opción a lanzar uno más uno. Ahí pudieron haber logrado la victoria.



ANTONIO

Las juveniles, sólo por un punto.

FICHA TECNICA

Cancha: Colegio Fillpenses, Palencia.

Marcador: Fillpenses, 46 - Jesuitinas, 45. 1ª parte, 24-22.

Alineaciones: Fillpenses: Alcalde 10, Fernández 6, Marcos 2, Domínguez, Mora 6, Villorlano 6, Pérez 3, Blanco 9, Tamaro 4 y Solan.

Jesuitinas: M.ª Angeles Sanz 14, Carmen Gómez 12, María Pérez 4, Miriam Diéguez 5, Ana Molinera, Motse Martín 2, Ana Ramos 2, Silvia Martín y Rosa Domínguez 6.

Arbitros: Pastor y Martín.

FUTBOL SALA

Alfonso permanece en la UVI

JOSE M.ª MARTIN

Pasadas las primeras 24 horas desde que el portero del Caja Segovia, Alfonso de los Santos y sus acompañantes sufrieran un grave accidente de tráfico, el jugador continúa en la Unidad de Vigilancia Intensiva del centro médico "Ramón y Cajal", de Madrid.

Tras las primeras exploraciones los doctores que atienden al jugador aún no se han decidido por un diagnóstico. Esperan que pasen cuando menos 48 horas. Si bien se llevó a efecto la exploración sobre el dañado ojo izquierdo de Alfonso, el doctor que le atiende no ha emitido su dictamen. Como novedad, en relación con la información facilitada ayer, parece ser que se ha detectado en el jugador gotas de



Alfonso.

ANTONIO

sangre en la orina, que los doctores tratan de conocer su origen. Las múltiples roturas que sufre el jugador aún no pudieron ser reducidas.

Una de las acompañantes, además de la rotura del fémur de la que ya informamos, también padece rotura de cadera y la novia de Alfonso, del tabique nasal.

EL GORDO MAS GRANDE DEL MUNDO.



28.500 Millones a un número.
Más de 130.000 millones en premios.

21 de Diciembre
SORTEO EXTRAORDINARIO
DE NAVIDAD

lotería  nacional
La Lotería



FUTBOL

Comentario a la jornada en el Grupo VIII

La Gim. Segoviana no ha perdido en los seis últimos partidos

El próximo domingo, el DyC viaja a Zamora y el Briviesca juega en La Albuera

No fueron muchos los goles, tan sólo 20, los conseguidos en la 16 jornada de liga en el grupo VIII de la tercera división donde nueve equipos se quedaron sin "mojar", entre ellos los dos conjuntos segovianos. Sin embargo ha sido una jornada importante por cuanto se van decidiendo posiciones.

JOSE M.ª MARTIN

Para cualquier aficionado al fútbol que siga el grupo VIII de la tercera división, los marcadores habidos en la jornada que se disputó el pasado domingo, no habrán pasado desapercibidos. La clasificación consolida en los puestos de cabeza a aquellos equipos que al principio de la campaña tenían mayores posibilidades.

Comenzando por los equipos de cabeza hay que dejar constancia del marcador mínimamente favorable conseguido por el At. Bembibre en su desplazamiento al muy difícil campo de Venta de Baños. Los siete positivos le reafirman en el liderazgo. No era considerado como un encuentro difícil el que había de jugar el Astorga frente al Briviesca, y el marcador final dio la razón a quienes así opinaban. Los de León mantienen su extraordinaria marca defensiva: nueve goles en 16 encuentros.

Pese a que perdió cinco puntos consecutivos, el DyC mantiene la tercera posición en la tabla con cuatro positivos, siendo el conjunto que más goles ha

logrado: 31, prácticamente dos por encuentro. De entre los equipos de cabeza uno de los que "pinchó" fue el Salmantino. No consiguió puntuar en el "Antonio Amilivia", de la capital leonesa. El desconcertante At. Bungalés, que de seguir por ese camino de retroceso puede encontrar problemas de permanencia, "dejó" dos puntos clave al Almazán.

Nueve han sido los puntos que ha conseguido la G. Segoviana, que no ha perdido ninguno de los siete últimos partidos. Ahora viaja situada en el vagón de los que tienen 19 puntos, a cuatro del líder y sólo a uno de los terceros, y con tres positivos.

El Cultural de León, con sus diez empates, se ha situado muy cerca de los que esperan que los de más arriba fallen y al que vino muy bien la derrota del V. de Baños. Quien ha dado un buen salto ha sido el Zamora, que venció en La Bañeza y pone

a este conjunto con cuatro negativos.

Como marcador sorpresa de la jornada hay que reflejar el de

Endesa, donde el farolillo rojo, que ha dejado de serlo, venció al Hullera. Dos equipos sumidos en las horas bajas, Lerneño y Arandina, van por la clasificación de cangrejos, algo que también le está ocurriendo al Béjar, que ha ido perdiendo gas en las últimas jornadas.

LOS ENCUENTROS DE LA JORNADA 17

A falta de tres partidos para concluir la primera vuelta, el próximo domingo se disputa una jornada cuando menos interesante. Veamos los emparejamientos:

Arandina (17) - Cultural León (7).

Salmantino (4) - Uxama (12).
Béjar (15) - R. Lerneño (16).
Medinense (11) - La Bañeza (18).

Zamora (10) - DyC Palazuelos (3).

G. Segoviana (6) - Briviesca (20).

At. Astorga (2) - Endesa (19).
Hullera (14) - At. Bungalés (13).

Almazán (5) - Venta de Baños (8).

Fabero (9) - At. Bembibre (1).
Entre paréntesis figuran los puestos que ocupa cada equipo en la clasificación.

Liga Provincial

Valseca le ganó a San Lorenzo en La Albuera

Buen empate de la G. Ayllonesa en Cantalejo

El noventa y ocho por ciento de los equipos de la liga provincial consiguieron marcar algún gol en la jornada disputada el pasado domingo. En total fueron treinta y dos los goles conseguidos, que no está nada mal. Pero hubo también otras cosas que conformaron la decimotercera jornada.

JOSE M.ª MARTIN

Los marcadores habidos en la citada jornada reflejan estos resultados:

Grupo A

Cantimpalos, 1 - San Rafael, 1.
Arlequín, 3 - Bemuy, 1.
Villacastín, 1 - La Granja, 2.
San Lorenzo, 0 - Valseca, 1.
Mozoncillo, 2 - El Espinar, 3.

El triunfo más "sonado" lo consiguió en el césped de La Albuera el Valseca, que mantiene así su liderazgo. Era el encuentro más destacado de la jornada, donde el San Lorenzo podía continuar con la escalada de amenaza a los de cabeza, pero se quedó, al menos por ahora, en el

intento. Buen empate del San Rafael en su viaje a Cantimpalos, donde no es nada fácil conseguir positivos. La victoria de La Granja en Villacastín, si bien previsible, no fue nada fácil. Entre colistas estuvo el juego en Mozoncillo y el encuentro se resolvió a favor de El Espinar. El otro conjunto espinariño, la Agrupación Deportiva Arlequín, logró el único triunfo local.

Grupo B

Riazano, 4 - Cuéllar, 2.
Navas de Oro, 3 - Carbonero, 3.
Cantalejo 1 - G. Ayllonesa, 1.
Sepúlveda, 0 - Coca, 3.
Descansó: Virgen del Castillo.

LIGA PROVINCIAL JUVENIL

Los marcadores correspondientes a la octava jornada de liga en esta categoría fueron los siguientes:

Sepúlveda, 1 - La Granja, 0.
El Espinar, 1 - G. Ayllonesa, 3.
Apa Claret, 1 - Unami, 6.
Quintanar, 1 - Nueva Segovia, 1.
Cuéllar, 5 - G. Segoviana, 1.
Sp. Riazano, 3 - DyC Palazuelos, 3.

Juvenil Preferente

Perdieron los dos equipos segovianos en sus desplazamientos

La competición regional de juveniles, con tantos "parones" nos tiene un tanto desconcertados. No sabemos si todos los equipos han disputado los mismos encuentros; cuando se juegan los suspendidos... En esta jornada, que es la 10ª, se consiguieron treinta tantos.

JOSE M.ª MARTIN

Marcadores:

Grupo Río Vena, 1 - San Esteban, 3.

San Telmo, 3 - Colegio Diocesano, 3.

Vadillos, 2 - Quintanar, 0.
Deportiva, 3 - Peña Castilla, 2.

Palencia, 3 - Arandina, 0.
Real Avila, 1 - Real Burgos, 1.

Numancia, 3 - Casa Social Católica, 2.

Almazán, 5 - Centro Udaco, 1.

Muy normalita ha sido la jornada tras el descanso habido en la anterior. Los dos representantes segovianos no logra-

ron nada positivo, ya que el Quintanar, incluso, se quedó sin marcar un solo gol. El líder, Colegio Diocesano, logró en su desplazamiento un buen empate, teniendo en cuenta la valía del rival, mientras que el Avila cedía un punto al Burgos y la Deportiva no dejaba puntuar al palentino Peña Castilla. El San Esteban lo tuvo fácil en su desplazamiento, ya que era lógico que consiguiera puntuar frente a uno de los equipos peor clasificados.

Suscríbase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

CÁRITAS

CON

LAS VÍCTIMAS DEL CONFLICTO YUGOSLAVO

Ayuda en coordinación con
Cáritas Internacional

Desde el momento en que comenzaron a producirse los desastrosos efectos de la guerra civil en Yugoslavia, Cáritas Española se sumó a la solidaridad promovida por Caritas Internationalis en favor de las víctimas de la guerra. La situación se ha agravado hasta tal punto, y las necesidades son tan inmensas, que Cáritas Española ha decidido lanzar una Campaña de solidaridad con estos pueblos que sufren, especialmente el pueblo croata, tanto dentro como fuera de sus fronteras.

Para la canalización de la ayuda, Cáritas Española utilizará la red de Caritas Internationalis, que tiene como puntos de apoyo a Cáritas Austria, que coordina toda la operación de ayuda de la red, con los numerosos puntos locales de la propia estructura en los diferentes pueblos yugoslavos.

La situación, por encima de todas las posturas ideológicas, exige la solidaridad de todos. Quienes quieran utilizar la red Cáritas para hacer llegar su aportación, pueden ingresar sus donativos directamente en su Cáritas Diocesana, o en las Entidades Bancarias a nombre de:

Cáritas Española
San Bernardo, 99, bis
28015 Madrid



Aportaciones en Bancos y Cajas de Ahorros

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO



VOLEIBOL.— SEGUNDA DIVISION

En un emocionante partido

3-2. Caja Segovia Ford se deshizo de San José Soria en cinco sets

Después de la derrota sufrida frente al Universidad de León, Caja Segovia-Ford Autoinsa logró el sábado en el Serichol una importante victoria al imponerse al San José Soria por tres sets a dos, en la décima jornada de la Liga de Segunda División masculina de voleibol.

MARISA HERNANDO

La mala recepción y los fallos en el bloqueo caracterizaron el juego de Caja Segovia en el primer set, en el que los sorianos se impusieron por 8-15 en 19 minutos. Sin embargo, en el segundo los pupilos de San Macario mejoraron notablemente su bloqueo y no dieron opción al San José, que a punto estuvo de encajar un rosco. Con el marcador en 14-0, los jugadores segovianos no supieron resolver y permitieron que los visitantes anotaran tres puntos, aunque al final

el set cayó del lado local.

Después de un mal comienzo, Caja Segovia logró remontar un 0-6 adverso en el tercer set y adelantarse en el electrónico de cuatro puntos (13-9). Pero los errores defensivos en los últimos tantos estuvieron a punto de costarles el juego.

En el quinto y definitivo set el mejor juego realizado por el conjunto local hizo que los dos puntos se quedaran en casa.

Con esta victoria, Caja Segovia-Ford Autoinsa se coloca en

FICHA TECNICA

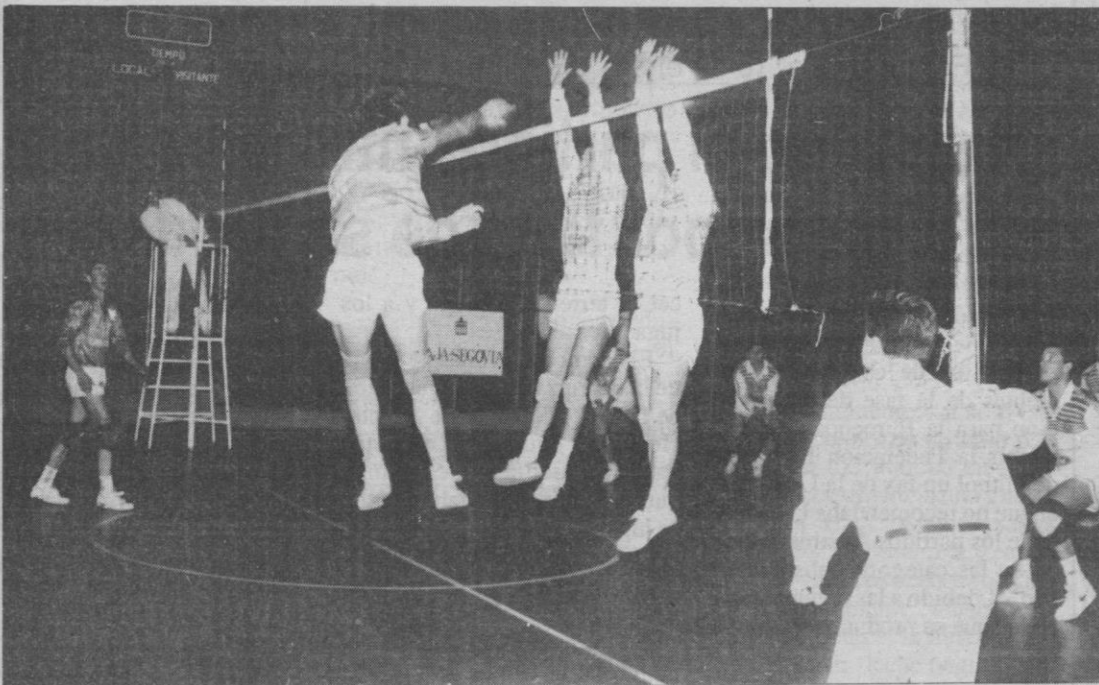
Caja Segovia-Ford Autoinsa: Fernández, Martín, Matarranz, Andrés, Marina, Gómez —equipo inicial—, Manzano, Jerónimo, Vigil.

San José Soria: Martínez, Ortega, Millán, Recio, García, César Gonzalo —equipo inicial—, Almería, Lázaro.

Árbitros: Rafael Sánchez y Jesús Sánchez. Su actuación fue muy protestada por el equipo visitante. Mostraron tarjeta amarilla al entrenador del San José, Enrique Gulu Zabay, y al jugador Martínez, ambas por protestar.

Partidos: 4-15 (19 minutos), 15-3 (21 minutos), 16-14 (22 minutos), 8-15 (16 minutos), 15-13 (10 minutos).

el segundo lugar de la clasificación, con 12 puntos, dos menos que el San Antonio de Palencia.



El bloqueo, la mejor arma de Caja Segovia.

ANTONIO



BALONMANO.— SEGUNDA DIVISION

Santi vio el partido desde el banquillo

31 - 28 Los rápidos contraataques dieron la victoria al Nava Caja Segovia

No encontró muchas dificultades el Nava Caja Segovia para imponerse al equipo leonés que le visitaba, Ademar de León, al que venció por 31-28, en el encuentro disputado en el pabellón de Nava.

AMARUARRI

No salieron aburridos los seguidores del Nava que se agruparon en las gradas del pabellón municipal, al presenciar, ante todo, una tarde de muchos goles, prácticamente uno por minuto. Fruto de un partido donde los locales dominaron siempre la situación, con un buen contraataque, favorecido por los fallos de los leoneses al practicar una ofensiva de movimientos rápidos del esférico, pero con errores a la hora de las entregas y sin táctica para romper el férreo esquema defensivo rival, bien esquivado atrás por acertadas intervenciones del portero Octavio. La ofensiva

navera logró sin muchos obstáculos imponer su juego y marcar esa diferencia de seis goles al meridiano. Sistema que rectificaron en el tiempo restante, pasando a desarrollar una defensa presionante cercana a los siete metros y variando su composición adelantando dos a tres jugadores, consiguiendo con ello reducir, en cierta medida, el acoso adversario y acortar distancias hasta quedarse a tres goles de diferencia en la conclusión final.

Por parte del Nava destacaron los laterales David y Juan Ignacio, máximo anotador del partido con 12 goles, y los extremos Tinín y Luismi, quien viene realizando una excelente temporada y protagonizando muchas de las jugadas más vistosas de su equipo. También por el Ademar se significaron Prieto y Kerman.

Encuentro undécimo de liga y final de la primera vuelta. Des-

pués, tras el paréntesis del descanso navideño, se reanudará la competición, el 12 de enero con la visita del C.B. Burgos, ante quien perdió en esa capital, el pasado seis de octubre, por la diferencia de ocho goles (23-15).

FICHA TECNICA

C.P. Nava Caja Segovia: Octavio, Enrique Luismi (4), Chidi, Isaac (1), Juan Ignacio (12), Carlos (3), David (5), Rodolfo, Tinín (4), Santi y César (2).

Ademar de León: Ordás, Alberto (4), Corcoles (3), Prieto (8), García (2), Oscar, Javier, Kerman (5), Pains (3), Badeso (3), Lorenzo y Diez.

Arbitraje: A cargo de los colegiados salmantinos Ramón Pérez y Lali Hernández. Normal con algunos fallos en sus decisiones que levantaron las protestas de ambos equipos. Mostraron tarjeta amarilla a Luismi y David por el Nava y a Javier, Badeso y Alberto por el Ademar, quien también contó con las exclusiones de Alberto, Corcoles, Javier y Kelman.



Marian Rueda.

ANTONIO

Primera victoria de Caja Segovia Ford frente al Autofórmula

Caja Segovia-Ford Autoinsa consiguió su primera victoria en la Liga de Segunda División femenina de voleibol al derrotar al Fiat Autofórmula por 2-3, en el encuentro disputado en el pabellón Diego Porcelos de Burgos.

A.S.

FICHA TECNICA

Fiat Autofórmula: Crespo, Esteban, González, Domínguez, Díez, Albendea —equipo inicial—, Lechosa, Benito, García, Gómez.

Caja Segovia-Ford Autoinsa: Plaza, Rueda, García, Isabel, Vida, Peñas, Yagüe —equipo inicial—, De la Calle, López, Martín.

Partidos: 15-11 (20 minutos), 15-11 (15 minutos), 11-15 (30 minutos), 5-15 (10 minutos), 8-15 (15 minutos).

En un partido muy disputado en sus tres primeros sets, las jugadoras segovianas lograron dos importantes puntos gracias a la lucha mostrada frente a un equipo superior en juego y penetración.

Como suele ocurrir en todos los encuentros, Caja Segovia tardó en coger el ritmo de juego en los dos primeros sets, lo que motivó que el conjunto local se impusiera en ambos por el mismo tanteo: 15-11.

Sin embargo, la reacción segoviana llegaría en el tercer set, en el que el buen juego desarrollado por Caja Segovia fue mermando poco a poco los ánimos de sus rivales hasta conseguir la victoria por 11-15.

Con la moral muy alta, el cuarto set fue toda una exhibición de juego del conjunto segoviano. Los continuos ataques, remates y bloqueos hicieron que las burgalesas se hundieran totalmente encajando un contundente 15-4 en tan sólo diez minutos.

En el último juego Caja Segovia puso la guinda al pastel al imponerse por 8-15 a un equipo burgalés que aunque intentó remontar el partido se vio superado por las jugadoras segovianas.

Después de seis jornadas, Caja Segovia-Ford Autoinsa deja de ser el farolillo rojo de la clasificación, gracias al merecido triunfo logrado ante el Autofórmula.

Lea Vd.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

RESULTADOS

Grupo 7, 0; One, 3
Leopoldo Cano, 2; U. Salamanca, 3
Autofórmula, 2; Caja Segovia-Ford Autoinsa, 3
U. Valladolid, 3; Sangar, 1

CLASIFICACION

	J	G	P	P
A.D. One	5	5	0	10
L. Cano	5	4	1	9
U. Valladolid.....	5	4	1	9
U. Salamanca	5	3	2	8
U. León	5	3	2	8
Sangar.....	6	2	4	8
Grupo 7	6	1	5	7
C. Segovia-Ford A.	6	1	5	7
Autofórmula.....	5	1	4	6

RESULTADOS

MASCULINA

Alerta La Salle, 1; Zorrilla, 3
C.V. Burgos, 2; Fujitsu Sahagún, 3
Caja Segovia-Ford Autoinsa, 3; San José Soria, 2

CLASIFICACION

	J	G	P	P
San Antonio.....	7	7	0	14
C. Segovia-Ford A.....	7	5	2	12
San José	7	5	2	12
U. León.....	6	5	1	11
Agustinos.....	7	4	3	11
Zorrilla.....	7	2	5	9
C.V.Burgos.....	7	1	6	8
Fujitsu Sahagún	6	2	4	8
Alerta.....	8	0	8	8



FUTBOL SALA

PRIMERA NACIONAL

5-3 El Cotton Club perdió en Leganés ante el Garmisa

En el pabellón Parque Sur de Leganés, se disputó el partido correspondiente a la décima jornada de la primera división, grupo 2, entre el Garmisa F.S. y el Cotton Club. El partido terminó con la victoria de los locales por cinco tantos a tres en un pabellón semivacío, escasamente cien espectadores.

A.S.

Nueva derrota de los cuellaranos que atraviesan una mala racha, no de juego, sino de goles, su gran problema. En Leganés el Cotton Club volvió a jugar bien dominando al Garmisa prácticamente todo el partido, pero sin acierto ni suerte de cara al marco contrario.

El juego se caracterizó por el dominio del Cotton Club sobre el Garmisa que en algunos momentos fue agobiante, con continuos lanzamientos a puerta que, entre los postes, la mala puntería de los lanzadores y el buen hacer del portero local, evitaron que el marcador se inclinase a su favor. Sobre esta presión y dominio cuellarano, el Garmisa utilizó con acierto su contraataque y a pesar de ser un

FICHA TECNICA

Allineaciones: Garmisa F.S.: Enrique, Juan José (2), Sánchez (1), Miguel (1), Miguel Angel (1), Gabriel, Antonio, Rojo, José Luis, Roque y Ricardo.
Cotton Club: Chuchi, Victor (2), Fermín (1), Rubén, César, Chema, Plota, Andrés y Mara.
Árbitros: De la Rosa y Arribas. Mal.

equipo técnicamente inferior, con su lucha constante y buenos lanzamientos, se alzaron con la victoria final.

Para hacerse una idea del poco acierto del Cotton Club de cara al contrario, basta decir que aprovechó dos penalties, tres lanzamientos directos sin barrera y sus jugadores estrellaron hasta cinco disparos sobre los postes y larguero del Garmisa.

El Cuéllar Mariano Rico-U. Autónoma, suspendido

A.S.

El partido que estaba previsto se disputara en el pabellón municipal de Cuéllar, correspondiente a la jornada décima de la primera división nacional, grupo 2, entre el equipo local y el Universidad Autónoma de Madrid, fue suspendido al presentar el equipo madrileño únicamente seis jugadores. El reglamento de la Liga Nacional de Fútbol Sala indica que los partidos se iniciarán como mínimo con siete jugadores por equipo. Tras media hora larga de espera, se firmó el acta correspondiente con la suspensión del encuentro.

El equipo madrileño se presentó en Cuéllar únicamente con seis jugadores. A pesar de ello, pretendieron jugar el partido, a lo cual se opusieron los colegiados, indicando que ello sería contrario al reglamento. Ruano, entrenador del Cuéllar FS, también se opuso a disputar el encuentro, ya que ello no estaba dentro de la legalidad y únicamente traería problemas.

Sorprende la actuación del equipo madrileño y su intento de jugar un partido que, reglamento en mano, era imposible disputar. Tampoco es fácil entender cómo hicieron un desplazamiento desde Madrid con sólo seis jugadores, a no ser que desconozcan el reglamento de la Liga Nacional, cosa poco comprensible. A pesar de ello, el equipo madrileño hará un recurso ante la Liga Nacional.

En fin, el público cuellarano se quedó con las ganas de recibir

Lea Vd.
EL ADELANTADO

RESULTADOS

C.D. Gil Curto, 4; Asisa Guadalajara, 2.
Garmisa F.S., 6; Cotton Club A. Alvarez, 3.
Boomerang Antena 3 F.S., 6; Grinon F.S., 8.
Mejorada González F.S., 1; Toledart F.S., 1.
Cafetería Marabe, 4; Majadahonda F.S., 7.
T.D.M. Coslada, 8; Cons. Herredio Zazo, 3.
Cuéllar F.S.-Univ. Autónoma, aplazado.
Universitario C.D.-El Periódico de Extremadura, aplazado.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	P.
El Periódico	10	7	2	1	16
Antena 3	11	7	1	3	15
Majadahonda	11	6	2	3	14
Universitario	10	6	1	3	13
Caf. Marabe	11	5	2	4	12
Grinón	11	5	1	5	11
Gil Curto	11	5	1	5	11
Cuéllar	10	5	1	4	11
Toledart	11	5	1	5	11
Mejorada	11	4	3	4	11
Univ. Autónoma	10	5	1	4	10
Garmisa	11	3	2	6	8
Coslada	11	3	2	6	8
Cotton Club	11	2	3	6	7
Herredio Z.	11	1	5	5	7
Asisa	11	2	2	7	6

Univ. Autónoma figura con menos puntos por sanción.



FUTBOL

EUROCOPA 'SUB 21

Alemania-Escocia y Checoslovaquia-Italia, en cuartos de final

Ginebra (Efe).— Las eliminatorias Alemania-Escocia y Checoslovaquia-Italia son las más destacadas de los cuartos de final de la Eurocopa sub '21 tras el sorteo celebrado hoy en un hotel de Ginebra.

Los partidos de ida de los cuartos de final de esta competición se deberán jugar antes del 29 de febrero de 1992 y los de vuelta antes del 30 de abril del mismo año.

Las semifinales del torneo se disputarán de la siguiente forma:

Vencedor Dinamarca-Polo-

nia contra vencedor Checoslovaquia-Italia.

Vencedor Alemania-Escocia contra vencedor Holanda-Suecia. Los cuatro semifinalistas lograrán automáticamente su clasificación para los Juegos Olímpicos de Barcelona '92.

El quinto mejor clasificado podría optar también a una plaza en los Juegos si elimina al campeón de Oceanía.

El sorteo ha sido el siguiente: Dinamarca - Polonia
Holanda - Suecia
Alemania - Escocia
Checoslovaquia - Italia

La UEFA decidirá el 16 de enero si se juega o se suspende definitivamente

Aplazado el partido entre Albania y España por falta de seguridad

Madrid.— La selección española no viajó ayer a Albania para jugar uno de los partidos pendientes de la fase de clasificación para la Eurocopa '92 tras recibir la Federación Española de Fútbol un fax de la UEFA en el que no recomendaba la disputa de los partidos Albania-España en las categorías absoluta y sub'21 debido a las revueltas sociales que se producen en Albania.

Vicente Miera, seleccionador español de fútbol, había mostrado su interés por enfrentarse a Albania mañana miércoles en Tirana y cuando conoció que el encuentro finalmente no se jugaría declaró que "se ha perdido una buena oportunidad de cono-

cer el terreno de juego y a los jugadores albaneses".

El técnico nacional se quejó de la tardanza en la contestación de la Unión Europea de Asociaciones de Fútbol (UEFA), que hasta mediodía no comunicó que el encuentro finalmente no se jugaría, e incidió en que tanto los jugadores como él ya estaban preparados y mentalizados para viajar.

Por otra parte, el comité ejecutivo de la Unión Europea de Asociaciones de Fútbol (UEFA) decidirá el próximo día 16 de enero si aplaza o suspende definitivamente el encuentro Albania-España, correspondiente a la fase de clasificación para la Eurocopa '92, según informaron a Efe fuentes de la Federación Es-

pañola de Fútbol.

Las mismas fuentes señalaron que la RFEF desearía que este partido se suspendiese al no jugarse nada ya España en la Eurocopa '92 y estar clasificada la selección de Francia, pero será el comité ejecutivo de UEFA que se reúne en Estocolmo para el sorteo de la fase final de la Eurocopa de Suecia '92, el que diga la última palabra.

La Federación puede tener esperanzas de que este partido se anule puesto que la UEFA obliga a disputar todos los encuentros de Eurocopa '92 antes del 31 de diciembre de 1991 y de no convocarse un comité ejecutivo de UEFA extraordinario, este organismo no fallará hasta el día 16 de enero de 1992.



BALONCESTO.-COPA DE EUROPA

Tras perder con el Orthez en el primer partido

El Real Madrid buscará en Lisboa la victoria frente al Benfica

Madrid (Efe).— El Real Madrid viajó ayer a Lisboa para enfrentarse hoy al Benfica, en partido de la cuarta jornada de la Liga de octavos de final, grupo B, de la Copa de Europa, con el deseo de recuperar con una victoria la derrota encajada en Madrid ante el Orthez francés del pasado martes.

El Real Madrid perdió sorprendentemente su primer partido de la liga ante el Orthez en el Palacio de Deportes de la Comunidad de Madrid (79-83) por lo que sus jugadores saldrán bastante motivados en Lisboa para no perder la cabeza de la clasificación del Grupo B, donde se encuentran empatados cuatro equipos con cinco puntos

(Panionios, Olimpia, Orthez y Real Madrid).

Su adversario, el Benfica ganó su primer partido en esta fase de la Copa de Europa la pasada semana, ante el Hapoel Galil Elion, por 79-74, en lo que era un enfrentamiento de colistas pues ninguno de los dos equipos había ganado en las dos jornadas anteriores.

En el equipo portugués, que había perdido ajustadamente ante el Olimpia Ljubljana (91-88) y con más claridad ante el Panionios griego (89-77), no hay

ningún jugador internacional, aunque sus jugadores más destacados son los extranjeros Michael Plowden y Jean Jacques.

Por otra parte, sólo dos jugadores (Artur Cruz y Jean Jacques) superan los dos metros de altura en este equipo que fue eliminado en la segunda ronda del Campeonato de Europa de Campeones de Liga por el Antibes francés y luego se clasificó para esta fase de la Copa de Europa al eliminar en la tercera ronda al equipo húngaro Olajabanyaz.

Suscríbese a:

EL ADELANTADO

El consumo prolongado de vino origina esterilidad e impotencia

La mitad de las mujeres con maridos alcohólicos son objeto de violaciones

VICENTE ESCUDERO
(Free Lance Press)

El vino, a un plazo medio o largo, origina la impotencia. Los alcoholes de cuarenta grados producen esterilidad porque matan los espermatozoides. En España --junto con los malos tratos a veces provocados por la misma embriaguez-- el alcoholismo es la primera causa de separación matrimonial.

Según datos difícilmente comprobables pero que se estiman como ciertos, la mitad de las mujeres de maridos alcohólicos son violadas por éstos.

El alcoholismo es causa también de un sinnúmero de problemas familiares, laborales, deterioro del ambiente social y pérdida del diálogo padres/hijos. "Se ha comprobado que más de la mitad de los hogares con uno o los dos padres alcohólicos, los hijos tienen graves problemas psicológicos o de adaptación a la sociedad". Se estima que en España, 50.000 mujeres son maltratadas y golpeadas por sus maridos cuando éstos llegan a casa en estado de embriaguez.

Y así podríamos seguir hasta el infinito. Un obrero no cualificado, alcohólico anónimo, me comentaba: "el problema más grave que tiene la clase obrera es el alcohol, el alcoholismo. Eso roba muchas posibilidades de diálogo, de entendimiento entre nosotros. Es fácil ir de bar en bar, discutiendo de tonterías y embruteciéndonos poco a poco, sin darnos cuenta".

ALGUNOS CONSEJOS

Las graves consecuencias del alcoholismo crónico, que van desde la cirrosis hepática hasta la pancreatitis, afecciones ambas

que pueden ser mortales, pasando por la hipertensión y el deterioro mental, exigen curas de desintoxicación en centros especializados. Para los problemas de alcoholismo ocasional, los derivados de "una copa de más", son recomendables, según el doctor Juan José Vidal, las siguientes normas:

-- No beber nunca con el estómago vacío: la absorción es entonces más rápida, los efectos más acusados y el riesgo de producirse gastritis y úlceras aumenta considerablemente.

-- No mezclar bebidas alcohólicas: el hígado tiene muchas dificultades para metabolizarlas, con lo que las posibilidades de lesiones hepáticas son más considerables.

-- No beber durante el trabajo: el rendimiento laboral se resentirá tanto como la imagen personal.

-- No beber si hay que conducir: está comprobado que el número de accidentes por esta causa resulta impresionante.

-- No beber para resolver problemas personales: el alcohol no soluciona ningún conflicto, casi siempre los incrementa.

-- El vino en las comidas, en cantidad moderada, es la forma más recomendable de beber.

-- Hay que acudir al médico cuando no se puede prescindir

de forma voluntaria de cualquier tipo de bebida.

¡CUIDADO CON LOS NIÑOS!

Casi ningún adulto damos café a los niños. "Les excita", decimos. Sin embargo, dejamos que nuestros hijos se tomen todos los refrescos con cola que quieran. Pues bien, esas botellitas de cola bien conocidas por todos llevan nada más y nada menos que veinticinco miligramos de cafeína.

Según esto, una botella familiar de litro equivale a cuatro o cinco cafés. Imaginen ustedes el desaguisado que produce la bebida "refrescante" en el delicado organismo de los niños. ¡Y después los padres se quejan de que sus hijos no duermen bien por la noche!

Más dramáticos son todavía --por supuesto-- los casos de alcoholismo infantil. Un pediatra me ha confirmado que "en nuestra clínica atendemos constantemente enfermos cirróticos de todas las edades. Nos llegan niños de catorce años con cirrosis graves porque su madre, en las comidas, les ha venido dando vino como bebida habitual".

"Personalmente --añadió ese pediatra-- conozco un caso patético: un día ingresó en unos servicios de urgencia una gitana de corta edad. Apenas sabía hablar. Estaba anémica y, además, los médicos detectaron una cirrosis incipiente. Cuando la daban alimentos, la niña no dejaba de pedir 'leche negra'. ¡Su



El alcoholismo en las mujeres en aumento.

ARCHIVO

madre, para evitar que llorase, la había acostumbrado a biberones de vino!".

Si llegan a esos extremos conviene saber que, por ejemplo, la quina, que a veces se usa como "reconstituyente" tiene dieciocho grados de alcohol, ¡seis grados más que el vino común!

A los niños, digámoslo ya claramente, no se les debe dar ni la más mínima dosis de alcohol, sea del tipo que sea. Ni tan siquiera "en bromas", "en ocasiones especiales" o para que los pequeños "hagan una gracia". La salud del niño merece

todos los respetos ¿no les parece?

El problema del alcohol es hereditario. Está demostrado científicamente. Las mujeres que beben tienen niños con pérdidas de neuronas que oscilan entre el cinco y el dieciocho por ciento. Estas neuronas (células cerebrales) que se pierden no sólo son irrecuperables, sino que impiden el crecimiento posterior de otras células.

Durante el embarazo no se debe tomar absolutamente nada de alcohol. Se han comprobado innumerables alteraciones del feto por culpa del alcohol o las drogas ingeridas por la madre.

Verda stelo = estrella verde de esperanza

Un 15 de diciembre, en el pueblecito polaco de Bialystok, se asomaba a un mundo muy conflictivo el niño Luis Lázaro, primogénito del profesor de idiomas Marco Zamenhof. Pero aquel año de 1859, Polonia no existía. Estaba desmembrada entre Alemania, Austria y Rusia. Bialystok quedó en la zona rusa, en sus escuelas era obligatoria la enseñanza de tal idioma y no se permitía ningún otro en público.

C. M. C.

Cuando Luis Lázaro regresaba de su bachiller, donde lo atormentaban con latín y griego como a todos los niños que en aquella época aspiraban a ser cultos, su corazón bondadoso sufría presenciando reyertas y atrocidades en las calles y en el mercado, al parecer producidas por la diversidad de idiomas.

"No me ladres en polaco. ¡Calla cerdo alemán, perro judío!". Cuatro idiomas con cuatro alfabetos distintos y revoltijo de etnias que se odiaban. La familia Zamenhof era judía. En su hogar se hablaba yidish, variante alemana del hebreo. El apellido Zamenhof aunque de apariencia rusa, no inducirá a error al lector segoviano si recuerda que aquí tenemos una tienda titulada "Autohof", donde no se exhiben mercaderías rusas. Zamen o samen significa semilla.

¿No sería posible tener un idioma auxiliar para comunicar-

se todas las gentes, sin perjuicio de que cada pueblo o etnia hable como quiera?. La Iglesia hizo del latín idioma católico, vehículo de cultura durante siglos. Pero desgraciadamente las enormes dificultades de su gramática no lo hicieron apto para idioma universal auxiliar. Solamente los muy estudiosos, tras esfuerzo de años, conseguían usarlo. El pueblo jamás lo aprendió. Tras siglos de ensayo, el latín ha acabado en lo que era: lengua muerta y bien muerta.

La idea genial de Luis Lázaro Zamenhof fue no despreciar tal tesoro de raíces latinas y griegas que conforman las actuales lenguas cultas y descubrir que si son difíciles es porque sus gramáticas constituyen un caos de reglas y excepciones, especie de selva donde sólo el indígena se mueve con facilidad y goza en sus bellezas.

Los jardines de La Granja son artificiales, pero eso no quiere

decir que sus plantas sean de trapo o de papel: son iguales que las de la montaña, pero sometidas a orden, constituyendo un parque por donde cualquiera aprende enseguida a caminar y recrearse. Pues eso hizo Zamenhof. Vean: Más de dos mil terminaciones se precisan para manejar los verbos en cualquier lengua romance.

LLegó Zamenhof con su poderosa lingüística y con seis terminaciones puso orden sin perder rigor. Cantar = kanti. Presente kantas, pasado kantis, futuro kantos, potencial kantus, imperativo kantu. No hay verbos irregulares. Eso es todo. La forma verbal no cambia con la persona. O sea que se dirá: mi kantas, tu kantas, él kantas etc.

Si el que canta es cantante, parece lógico que el que espera sea esperante. Por eso la primera gramática del idioma auxiliar internacional, publicada en 1987, estaba firmada modestamente por "Doktoro Esperanto", pues médico era Zamenhof por Moscú y Varsovia y oftalmólogo por Viena.

Y ¿qué esperaba el Doktoro Esperanto? Que alguna vez la humanidad sea sensata y, con un mínimo esfuerzo de estudio y

dinero, aprenda su idioma auxiliar y en pocos meses todas las personas de buena voluntad puedan entenderse directamente.

He dicho en pocos meses, en tres aproximadamente. No he dicho que a los tres meses de estudio guarde su libro o su curso por correspondencia. El idioma Esperanto se semeja a la bicicleta: se aprende enseguida a montar, pero no guarde la bicicleta. Tiene que usarla todos los días, si quiere ser ciclista y disfrutar de su ejercicio.

¿Como se practica el Esperanto? Puede escucharse por radio desde Radio Roma, Radio Vaticano, Radio Pekín, Radio Varsovia, Radio La Habana, etc; puede leer revistas de información general y especializadas: medicina, geología, ciencia, literatura. El Esperanto tiene abundante literatura traducida y original, desde el Antiguo Testamento que tradujo el propio Zamenhof para probar si su idioma valía hasta Cela, pasando por Shakespeare y Cervantes. Y puede escribirse y participar en campamentos y congresos con esperantistas de todas las naciones. Este año el congreso

mundial tuvo lugar en Bergen (Noruega); el español, en la Universidad de La Laguna, Tenerife; el año próximo serán en Viena y Mérida.

Oigo a alguien replicar: eso debían fomentarlo los gobiernos, implantando tal estudio en todas las escuelas. Los gobiernos no pueden fomentar una relación pacífica y desinteresada. Los gobiernos, para formar la Europa unida, proponen resolver el caos lingüístico mediante el proyecto "Erasmus": cada europeo aprenderá tres idiomas. ¿Se imaginan que florecimiento económico? Los gobiernos, creyentes o no creyentes tienen que obedecer la maldición divina de Babel, que castigó la soberbia.

Cada persona por la vía de la humildad, que ve en el otro a su igual y su hermano y desea relacionarse en paz y libertad, directamente, sin contenido económico, es quien puede realizar el ideal de Zamenhof: lo que él llamó "la idea interna del Esperanto". No espere a ver si su vecino se lanza o el negrito de Benin (que también allí hay esperantistas). De usted, hombre libre, inteligente y pacífico, depende todo.

MADRID

La IX Muestra del Libro Antiguo

Con participación de veinte libreros españoles de Madrid, Barcelona, Valencia, Bilbao y Vitoria, y dos extranjeros, uno holandés y otro francés, se ha celebrado en el madrileño hotel Wellington la IX Muestra del Libro Antiguo de Madrid. Diez mil volúmenes de gran interés, que acapararon la atención de muchísimos visitantes.

Se ofrecieron en la muestra varias primeras ediciones, incunables, miniaturas, libros de viajes, mapas, grabados, postales, encuadernaciones artísticas y revistas gráficas.

Entre los ejemplares más interesantes estuvieron: La conjuración de Catilina y La guerra de Jugurta, de Salustio, impreso en Madrid por Ibarra en 1772, con ilustraciones y un mapa; De concordia & discordia in humani genere, de Luis Vives, editado en 1532; y Vues des Cordillères et Monuments des peuples Indigènes de L'Amérique (París, 1810), de Alexander von Humboldt.

Este último volumen fue la aportación más interesante del librero de Amsterdam Schierenberg. Se trata de un ejemplar raro, con 69 grabados, 22 de ellos coloreados a mano, y dedicatoria grabada a E. Visconti, del Institut de France, firmada por Humboldt y Bonpland.

Por su parte, el parisiense Bayarré presentó un Botanicum Parisien impreso en la capital holandesa en 1727 por Verbeek & Lakeman. Encuadernado en piel de época con lomo cuajado y cortes jaspeados, incluye un mapa plegado y 33 grabados de Aubriet.

Otras obras interesantes fueron: Historia General de los hechos de los castellanos en las Islas i Tierra Firme del Mar Océano, de Antonio de Herrera (Madrid, 1725-30); Historia y Magia Natural de Hernando Castrillo (Madrid, 1723); Epístolas familiares, de Fray Francisco Ortiz (Alcalá de Henares, 1552); y un

conjunto de documentos encuadernado en pergamino, con privilegio reales firmados por Carlos V, Felipe II, Felipe III y una certificación militar de Don Alvaro de Bazán.

El jardín acuático de Claude Monet

Hasta el próximo día 22 continúa abierta en la Fundación Juan March, en Madrid, la exposición "Monet en Giverny", que consta de veinte óleos realizados por el pintor impresionista francés desde 1903 hasta 1926, año de su muerte, todos ellos inspirados en su casa y jardines de Giverny, pequeña localidad situada en las proximidades del río Sena, al noroeste de París.

NUEVA YORK

Memoria de actividades de la Casa de España

La Casa de España de Nueva York ha editado una memoria en la que recoge las actividades desarrolladas por este centro cultural en los años 1988 hasta el 90. Casi todos los aspectos de la cultura española han encontrado eco en las actividades realizadas: desde la música antigua hasta el flamenco, el cine de Buñuel y el de Almodóvar, la pintura abstracta y el hiperrealismo. Conferencias de artistas, profesores e intelectuales han contado con el interés de un numeroso público, compuesto por un pequeño núcleo de españoles, un gran número de hispanos y personas de habla no española pero interesadas por la lengua y la cultura del país. Duramente los meses de octubre y noviembre ha organizado el IV y V Encuentro de Escritores españoles con Carmen Martín Gaité, Esther Tusquete y Cristina Fernández-Cubas.

Restauración de un cuadro de Goya

El retrato del Duque de San Carlos, pintado por Francisco de Goya en 1815, está siendo restaurado bajo el patrocinio de la Asociación de Profesionales en Arte Antiguo y Moderno (APROARTE).

El equipo de restauradores del Prado lleva a cabo la restauración del retrato de Goya, propiedad de la Junta del Canal Imperial de Aragón, depositado en el Museo de Zaragoza. En este mes de diciembre, la obra, de 280 x 125 cms. será exhibida en el Museo del Prado de Madrid.—R.I.

ESCAPARATE

P. M. C.

"ESPAÑA" (Guía para viajeros)

Nueva edición de este libro que, naturalmente, amplía y completa los datos que ofrecía en la anterior edición. De fácil manejo para llevar de viaje (para ello está pensado), ofrece una información esquemática pero muy amplia en contenidos, para que quien consulte esta guía pueda tener una rápida idea del lugar o lugares que visita. Se incluyen también determinadas rutas turísticas, planos de regiones, mapas de capitales, particularidades monumentales y gastronómicas, relación de hoteles y restaurantes por provincias... La guía se presenta en un estuche en el que también se ofrece un mapa desplegable de España y Portugal (Edita Anaya).

"EL JINETE POLACO"

"EL JINETE POLACO", premio Planeta 1991. Una nueva novela de Antonio Muñoz Molina (Ubeda, 1959), que es la sexta publicada por el narrador. Muñoz Molina, desde el comienzo de su actividad literaria, ha dejado sentada su indudable calidad de narrador, con un estilo propio, un tanto singular, que puede ser discutido, pero que es efectista y tiene garra. En esta nueva novela se reafirman esas cualidades; se trata de un relato extenso, de casi 600 páginas, por lo que algunos de sus pasajes pierden fuerza, sin que ello sea obstáculo para romper la conexión del conjunto y la solidez de la narración. Mágina, una localidad andaluza creada por Muñoz Molina en una anterior novela, vuelve a ser escenario del protagonismo de los dos personajes centrales de este relato de profunda reflexión, que se presenta como el más maduro y logrado del escritor hasta el momento y que, sin duda, es un ejemplo vivo de su talento literario, que le pone en el grupo de cabeza de los narradores españoles de hoy, en el que "manda" con autoridad (Col. Autores Españoles e Hispanoamericanos).

"REJAS ESPAÑOLAS"

Con motivo de la exposición sobre rejería española, celebrada recientemente en el Mercado Puerta de Toledo, de Madrid, y de la que nos ocupamos oportunamente en esta página de ARTE Y LETRAS, el anticuario Luis Elvira ha editado un magnífico libro (magnífico por todos los conceptos), con el título arriba indicado. El texto ha sido escrito por María José Rubio Aragonés, con el título "A través de la reja", y en él hace un interesante y bien documentado estudio de la rejería en España desde el estilo románico hasta nuestros días, pasando por las distintas tendencias que se han registrado en las diversas épocas de la historia. La segunda parte del libro contiene las fotografías, en color, de las piezas mostradas en la exposición a que anteriormente se hace referencia. Hay varias procedentes de Castilla y León, una de ellas, concretamente, de Segovia, que data de los siglos XV-XVI.

GALERIA DE ARTE



Cincuenta cuadros de Rembrandt se están exhibiendo en Amsterdam, ciudad natal del gran pintor y lugar también de su muerte. Forman parte de una muestra itinerante que concluirá en agosto del próximo año en la National Gallery y el British Museum de Londres. Estos cuadros han sido llevados desde distintos famosos museos, por ejemplo, del Ermitage de San Petersburgo, el que reproducimos, titulado "El sacrificio de Abraham". De la citada National Gallery, "Mujer que se baña en el arroyo", etc. El título de la exposición es "Rembrandt, el maestro y su taller", porque junto a sus lienzos se exponen también unos treinta cuadros de sus alumnos; con todos los lienzos se ocupan 16 salas del Rijksmuseum de Amsterdam. Muchos de estos cuadros son de sus alumnos fueron interpretados, durante largo tiempo, como creaciones del propio Rembrandt.

¿No sabes qué hacer?

Escucha
MUSICA

Martes

17
diciembre

► CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 18 de diciembre.
Van 352 días; faltan 13.
Sol: De 8,32 a 17,50 horas.

► SANTORAL

Nuestra Señora de la Esperanza. Santos: Rufo, Zósimo y Teótimo.

► FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Gallego LLaguno. Juan Bravo, 31.
Cantalejo: Rosario Real Enríquez-M^a Rosa Salcedo Madero

Cuéllar: Mariano Molinero

Riaza: Margarita Lobo Alonso

► CINE

SALA MIRO.— 7,30 y 10,30: "Terminator 2".

SALA ZULOAGA.— 7,45 y 10,45: "Colegas a la fuerza".

BONO LOTO

Martes, 17

15	23	25	37
39	Com. 46	Rein. 7	49

Lunes, 16

17	20	27	36	44	46	Com. 38	Rein. 7
----	----	----	----	----	----	---------	---------

Domingo, 15

1	3	25	29	48	49	Com. 31	Rein. 7
---	---	----	----	----	----	---------	---------

Miércoles, 11

9	18	31	36	39	42	Com. 45	Rein. 3
---	----	----	----	----	----	---------	---------

PRIMITIVA

Jueves, 12

2	7	17	35	39	41	Com. 37	Rein. 9
---	---	----	----	----	----	---------	---------

Sábado, 14

6	26	29	35	42	46	Com. 28	Rein. 9
---	----	----	----	----	----	---------	---------

ONCE

Lunes, 16

70.939

Viernes, 13

22.562

Serie 087

Jueves, 12

80.186

Miércoles, 11

74.450

Martes, 10

67.973

GUIA MEDICA

DR. GIMENO
MATOBELLA

Traumatología y Ortopedia

Huesos y articulaciones,

Cirugía del reumatismo

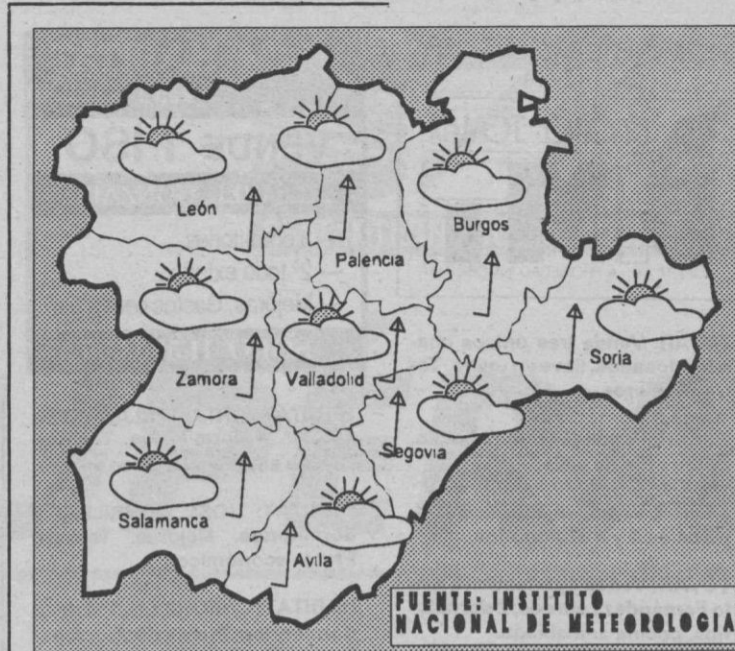
Consulta previa petición de hora:

LUNES y MIÉRCOLES

Hospital de la Misericordia

Teléfono 43 60 64 (tardes)

TERMOMETRO

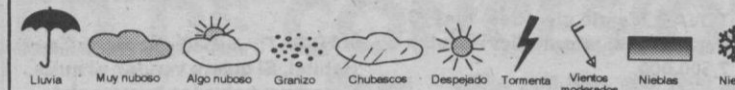


PROVINCIAS	TEM.MAX.	TEM. MIN.	P. LM ²
Valladolid	8,7	-0,4	
León	7,8	4,1	
Zamora	7,4	5,4	
Salamanca	7,8	3,4	
Palencia	7,0	1,6	
Burgos	7,7	-1,6	
Soria	8,0	-2,8	
Segovia	10,4	0,8	
Avila	6,4	-1,8	

PARA MAÑANA, NIEBLAS MATINALES Y TEMPERATURAS ESTABLES

Hoy habrá intervalos nubosos, con posibilidad de alguna precipitación débil dispersa en zonas montañosas, tendiendo progresivamente a disminuir la nubosidad; predominarán las brumas y las nieblas, que pueden ser persistentes; las temperaturas diurnas serán algo más altas, con máximas que oscilarán entre 7 y 12 grados y las nocturnas algo más bajas, con mínimas para la próxima madrugada entre -3 y 2 grados; los vientos serán flojos variables o estarán en calma.

Mañana, continuarán predominando las brumas y nieblas, que serán persistentes en algunos puntos; los cielos estarán algo nubosos, con nubosidad de tipo medio y alto. Las temperaturas permanecerán sin cambios; los vientos serán flojos de dirección variable.



EXPOSICIONES

EN LA SALA UNTURBE
(Casino de La Unión)

Jesús de Francisco, óleos y acuarelas. Hasta el 20 de diciembre.

EN EL AYUNTAMIENTO DE PEDRAZA

Paloma Mate Cabañas, dibujos y grabados. Hasta el 31 de diciembre.

Puntualizaciones al especial "90 años"

Al repasar el número impreso del especial dedicado a los 90 años de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, se han detectado algunas omisiones y errores, junto a otros posibles. Hay que dejar constancia de que en la relación de medallas concedidas por el Ayuntamiento de la capital, en la categoría de plata faltan el nombre del funcionario municipal Luis de Pablos Alvaro, durante años eficazísimo y diligentísimo secretario particular de varios alcaldes, y asimismo responsable de la oficina de la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia. La Medalla de Plata le fue concedida, a título póstumo, en noviembre de 1982. También se ha registrado la involuntaria omisión, en la relación de colaboradores permanentes, de Pablo Pastor Sanz, y en cuanto a la fecha de toma de posesión como director de Antonio Martín Casla fue, como bien comprendería el lector, el 21 de febrero de 1976.- P.

MUSICA

CONCURSO DE VILLANCICOS EN SAN RAFAEL

El plazo para la presentación de grupos al IV Concurso Provincial de Villancicos de San Rafael concluye el próximo jueves, día 19, a las 14 horas, según nos informa la Asociación de Amas de Casa de la localidad organizadora del mismo. El concurso se celebrará el sábado 21, a partir de las 19 horas, en la iglesia parroquial de San Rafael.

AVISOS

APOSTOLADO DE LA ORACION

El Apostolado de la Oración celebrará junta general de celadoras mañana, día 18, a partir de las 18 horas, en la parroquia de San Miguel.

TAXIS Paradas

Estación Ferrocarril (Avda. Obispo Quesada, s/n).....	43 36 66
La Albuera (C/Cándido López, 2)..	42 02 58
Plaza Mayor.....	43 66 80
Plaza Azoguejo.....	43 66 81

REZA

NUEVE AVEMARIAS

Durante nueve días

Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso y se cumplirán, aunque no lo creas. M. G. G.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LA DECLARACION DEL ESTADO DE SITIO EN ARGENTINA

Buenos Aires.—A la salida del Consejo, el vicepresidente Castillo declaró a los periodistas que la proclamación del estado de sitio tenía un vigencia ilimitada, en tanto que las medidas preventivas adoptadas pusieran a disposición del Gobierno los medios de acción necesarios para cumplir con las obligaciones internacionales.

Añadió que la declaración del estado de sitio en la nación había sido aprobada por unanimidad de todos los miembros del Gabinete y que los periódicos y agencias informativas recibirían instrucciones precisas sobre lo que habían de dar a la publicidad en los sucesivos.

"Será necesario restringir las informaciones", precisó el vicepresidente Castillo.—Efe.

HORARIO DE TRENES

MADRID		SEGOVIA	MADRID		
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
6,02 (1)	6,16	8,29	6,20 (4)	8,08	8,21
9,02	9,16	11,10	6,45 (5)	8,38	8,51
	11,05	12,50	7,30 (6)	9,00	9,13
12,02	12,16	14,10	9,35 (7)	11,23	
	15,20 (2)	17,26	11,50	13,38	13,51
16,02	16,16	18,07	13,50	15,38	15,51
17,02	17,16	19,14	15,31 (8)	17,12	
18,55	19,09	20,42	16,25	18,21	
20,02	20,16	22,15	18,37	20,25	
21,02 (3)	21,16	23,05	19,36 (9)	21,26	21,39
			20,45	22,38	22,51

- (1) Laborables y el 9-11 y 9-12-91. Procede de Nava de la Asunción.
- (2) Continúa a Medina.
- (3) Diario, excepto sábados.
- (4) Laborables.
- (5) Diario, excepto domingos.
- (6) Continúa a Toledo.
- (7) Procede de Medina.
- (8) Laborables.
- (9) Festivos. Procede de Nava de la Asunción.

REZA

NUEVE AVEMARIAS

Durante nueve días

Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso y se cumplirán, aunque no lo creas. L. H.

REZA

NUEVE AVEMARIAS

Durante nueve días

Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso y se cumplirán, aunque no lo creas. S. R.

Ejemplares del suplemento 90 años de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

En la Administración de nuestro periódico están a disposición de los posibles interesados, ejemplares del número especial que EL ADELANTADO DE SEGOVIA ha editado con motivo de cumplir los 90 años de existencia.

Precio del ejemplar, 50 pesetas. (Horario, de 9 a 14 y de 17 a 19).

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

Anuncios en **EL ADELANTADO** San Agustín, 3 Teléfono 437261 * TARIFA OFICIAL INSERCIONES DE 9 A 14 HORAS * OFERTAS EMPLEO COMERCIALES INMOBILIARIAS Representa en Madrid **ACCION 5** Teléfono 91-5339700

ALQUILERES ▼
LOCAL de 175 metros cuadrados, calle Santo Tomás. Información: Telf. 425802.
NAVE en Segovia tiempo indefinido. Teléfono 422719.
SE ALQUILA plaza de garaje, zona Santo Tomás. Teléfono 420440.
ALQUILO piso, 4 dormitorios, calefacción central y agua caliente. La Granja. Teléfono 470908.
ALQUILO nave 650 m². en Cerezo de Abajo. Teléfono 557118.
PLAZA de garaje. Puente Sancti Spiritus, 1. Teléfono 427902.
ALQUILO chalet (Cerro de la Fuente) La Lastrilla. 4 dormitorios. Garaje. Parcela 700 m². Renta 90.000 ptas./mes. 433001.

COMPRAS ▼
COMPRAMOS monedas, billetes, sellos, postales, libros, condecoraciones, todo antiguo. Doblón. Domingo de Soto, 1. Teléfono 435109.

GANADOS ▼
SE VENDEN 250 ovejas. Inocente Tanarro. Villafranca (Segovia).

TRABAJO ▼
NECESITO aprendiz de 16 años para bar. Teléfono 434807 (de 2 a 5).
SE NECESITA antenista con experiencia. Teléfono 428470.
¿QUIERE ganar dinero desde casa? Escribanos. Informa gratis INICO. Apartado 1.209, San Sebastián.
SE NECESITA camarero, sabiendo oficio, horario continuado. Bingo Sociedad Gimnástica Segoviana. Teléfonos 427169-426749.

NECESITO recepcionista y personal ayudantes de cocina. Venta Areas, Puerto Navacerrada. Teléfono 91/8521432.
SE NECESITA dependienta y conductor, horario comercial. Teléfono 420121.
PARA FAMILIA segoviana residente en Madrid, necesito interna mayor de 25 años, con experiencia, fines de semana libres. Teléfono 91/7670617 (desde 6 tarde).
NECESITO asistenta o empleada de hogar. Teléfono 420927.
SE NECESITA chico para hostelería, libres tardes de los sábados y de los domingos. Teléfono 421096.
NECESITO ayudante de comedor de lunes a viernes, a mediodía. Teléfono 433142.

VARIOS ▼
DETECTIVES LIBRA. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Prematrimoniales. Vigilancia todas. Bajas fingidas. Búsquedas. España, extranjero. (91) 5939600.
ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

TRASPASOS ▼
VALLADOLID centro negocio confección y tejidos, renta antigua. Teléfono 432643 (7 tarde).

VEHICULOS ▼
VEHICULOS Importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.
CAMIONES OCASION. Cabezas tractoras, plataformas, bañeras, camiones de obra, ligeros... Eurocamión, S.A. Autopista Coruña, km. 45. Ctra. Valle Caídos - Villalba - Guadarrama - Madrid. Teléfono 8541895.

INMOBILIARIAS ▼
MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR: Vende tres únicos chalets adosados, llave en mano. Torrecaballeros.
TOVAR: Vende parcela El Sotillo. 800 m². Pie de calle.
TOVAR: Vende en Infanta Isabel, pisos de 3 y 4 dormitorios.
TOVAR: Vende apartamento junto Fernández Ladreda, 2 dormitorios, cocina amueblada.
TOVAR: Vende piso San José, 3 dormitorios, reformado. Pesetas 7.300.000.
TOVAR: Vende viviendas unifamiliares en Palazuelos de 3 y 4 dormitorios.
TOVAR: Vende piso C/ Coca, 3 dormitorios, garaje. A estrenar.
TOVAR: Vende apartamento, La Granja, 1 dormitorio, trastero, a estrenar.
TOVAR: Vende piso en La Granja, 3 dormitorios. Gastos individuales. Exterior.
TOVAR: Vende apartamento Vía Roma, 2 dormitorios, garaje, trastero. Facilidades.

43.59.50 ☎ 43.54.61
MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
 EZEQUIEL GONZALEZ, 6

PISOS VENTA
HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente ensalado catedral). Teléfono 433010.
HABITAT: CONDE SEPULVEDA. 50 m². 1 dormitorio. Exterior. Planta segunda. Terraza.
HABITAT: CALLE JUAN BRAVO. 105 m². 3 dormitorios. Rehabilitado. Ideal uso oficinas. Despacho.
HABITAT: PLAZA DEL RASTRILLO. 120 m². 4 dormitorios. Preciosas vistas. Ideal para rehabilitar.
HABITAT: PLAZA DEL CORPUS. Magníficas viviendas. 180 m² cada planta, 1.ª y 2.ª. Excelente balconada. Ideal para rehabilitar.
HABITAT: CALLE SANTA CATALINA. 130 m². 4 dormitorios. Planta dúplex. Garaje. Trastero.
HABITAT: CALLE RANCHO. 127 m². 4 dormitorios. Exterior en semiesquina. Garaje. Buen estado en general.
HABITAT: CALLE CABRITERIA. 120 m². 4 dormitorios. Armarios empotrados. Cocina amueblada.

HABITAT
 Telf.: 43.30.10
VENDE PISO
EZEQUIEL GONZALEZ
 — 3 dormitorios.
 — 2º todo exterior.
 — Mejoras. Gastos centrales.
SOLO 11.500.000

HABITAT: CRTA. VILLACASTIN. 145 m². 4 dormitorios. Terraza. Cocina amueblada. Buen estado.
HABITAT: JOSE ZORRILLA. 4 dormitorios. Mejoras. Terraza. Precio económico.
HABITAT: C/ MORILLO. 114 m². 2 dormitorios. Planta dúplex. A estrenar. Excelentes calidades.
HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

FINCAS NOVO: Vende piso de 4 dormitorios. Exterior. Calefacción individual. Plaza Doctor Gila.
FINCAS NOVO: Vende piso C/ Soldado Español. 3 dormitorios. Exterior. Trastero. Mínimos gastos de comunidad.
FINCAS NOVO: Alquila piso muy céntrico. 3 dormitorios. 2 baños. Cocina amueblada. Excelentes vistas. Garaje opcional.
FINCAS NOVO: Alquila local de 80 m². Totalmente acondicionado próximo Plaza Mayor.
FINCAS NOVO: Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. C/ Severo Ochoa, 6, bajo. Teléfono 441729.

VENTAS ▼

VENDO chalet 190 m² en Sauquillo de Cabezas. Telf. 596279 (de 8 a 10 noche).
RODAMIENTOS FERBER. Suministros industriales. Compresores ABC. Teléfono 426645.
VIVIENDA dúplex en calle José Zorrilla, salón, cinco dormitorios, tres baños y cocina, garaje. Razon: Teléfono 425802.
CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.
GIL-PER. Vendo cuba de Purín 8.000 l. Tractomotor, como nueva. Teléfonos 357466-357566, Valladolid.
VENDO mostrador congelador. Teléfono 435953.

CUELLAR, a 9 km. en Bahabón, preciosa casa de pueblo, rehabilitada, gran desván. Teléfono 983/396261.
COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.
CHOPOS. Magníficos plantones dos años. Viveros finca La Perdiguera. Castronuño (Valladolid). Teléfonos (91) 2623960 (91) 2620290 (horas oficina).

GASTRONOMIA

UN CLUB GASTRONOMICO DE LUJO
 Se acaba de crear formalmente en Barcelona el "Círculo del Salmón Noruego", un club gastronómico de lujo que agrupa a una destacada selección de restaurantes de la ciudad.
 Los acontecimientos de resonancia internacional que tendrán lugar en Barcelona y Sevilla con ocasión de las Olimpiadas y la Exposición Universal de 1992, han propiciado este vínculo de hermanamiento entre un producto noruego situado en la élite de la gastronomía europea y la cocina española mediterránea, hoy de plena moda.
 Este "Círculo del Salmón Noruego", que a partir de 1992 editará una guía de proyección internacional con los restaurantes adheridos, así como un boletín periódico con el mismo cometido, dará a conocer las últimas creaciones culinarias realizadas en España con este pescado.

GRAN SANGRE DE TORO 1987
 Un tinto seco, elaborado con una selección de los mejores viñedos de Garnacha y Cariñena, es el Gran Sangre de Toro 1987, con un precioso color rubíoscuro con visos caoba. Su graduación es de 13 grados, para servir entre 16 y 18 grados. Es un nuevo producto de Bodegas Miguel Torres, ideal con los pimientos rellenos, la caza y los platos de carne con especias y con salsas agrídulces.

Rescata una vida; salva a un semejante de la muerte.
¡Hazte donante de sangre!

Junta de Castilla y León
 Delegación Territorial
 Servicio Territorial de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio
OFERTA DE EMPLEO
— 1 PLAZA DE AUXILIAR ADMINISTRATIVO.
Localización: En el Servicio Territorial de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio.
Requisitos: Nivel Académico: Bachiller Elemental o Equivalente.
Titulación Requerida: Graduado Escolar, FP. 1.º o equivalente.
Instancias: Las solicitudes deberán cumplir con la normativa legal y se podrán entregar en el Servicio Territorial de Medio Ambiente y O.T. en la calle Santa Catalina, n.º 15, Segovia.
Plazo de presentación: Las solicitudes deberán ser presentadas en este Servicio Territorial antes de las 12 horas del día 23 de los corrientes.
Tipo de contratación: Obra o servicio determinado Art. 2 del R.D. 2.104/84.
Información: Servicio Territorial de Medio Ambiente y O. T.

TEJOBLLAR, S.A.
 La Junta General Extraordinaria y Universal de accionistas de la sociedad, en sesión celebrada el día 10 de diciembre de 1991, tomó los siguientes acuerdos:
 — Transformar la entidad en sociedad de responsabilidad limitada, pasando a denominarse **TEJOBLLAR, S.L.**
 — Sustituir el objeto social de la compañía, siendo en lo sucesivo su actividad principal la compra-venta al por mayor y por menor de toda clase de fertilizantes.
 Segovia, a 13 de Diciembre de 1991.



SUPÉRATE !!!

LA RED DE CONCESIONARIOS SEAT TE OFRECE:

- **UNA FORMACION**
- **UN TITULO**
- **UN EMPLEO**

Al integrarte en nuestra Organización como **Técnico Comercial**, a través de un programa de Formación, en grupos reducidos, con un completo contenido teórico y práctico, retribuido.

- Si eres hombre o mujer con vocación comercial.
- Tienes entre 20-25 años y carnet de conducir.
- Estudios de B.U.P., F.P.2.
- Y vives en Madrid, Barcelona, Tarragona, Coruña, Lugo, Badajoz, Murcia, Vizcaya, Segovia o Sevilla.

Escríbenos **ahora mismo**, indicando:

- Nombre de la Concesión Seat, Audi o Volkswagen más próxima a tu domicilio. Tus datos personales, domicilio, teléfono, inquietudes profesionales, y una foto reciente, al Apartado de Correos 400 (08080 Barcelona). Referencia TC7.

RAMSES



Letras desordenadas

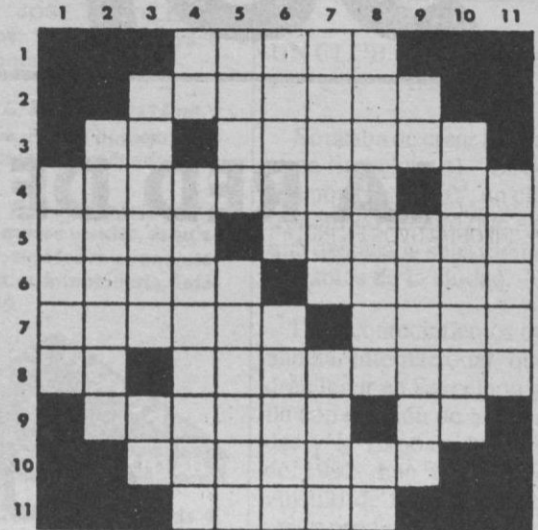
(Buscar el nombre de 10 puertos del Mediterráneo)

C E A R A L I V A D A G R O N
 C E N V I T E L I O P A R C E
 T O G U S T I E V D S C E L A
 U S A L A G A L A M U A Q U E
 P A R G E L E T O R I C I U N
 M I S M A D I N A M A N Q U O
 U R B A R C E L O N A A P I L
 U D E R L O R A R V A L L I S
 O N U S V I T R A D A B O L E
 C A P E N T C E N S U A Z O G
 U J E L E C R A M O N S E X I
 M E T L V A L E N C I A G O Z
 F L A A N A V I C T E C H O S
 M A N T E C A R T R E R V O S

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.— 1: Pedestal, basa.- 2: Al revés, hueles mal.- 3: Símbolo químico. Al revés, persecuciones.- 4: Al revés, muy amadas. Entrega.- 5: Milano. Piezas metálicas para sujetar o unir papeles o maderas.- 6: Noticias falsas. Restriegue.- 7: En astronomía, ángulo que con el meridiano forma el círculo vertical que pasa por un punto de la esfera celeste o del globo terráqueo. Cada una de las trece monedas que el novio entrega a la novia en la ceremonia del matrimonio.- 8: Del verbo haber. Mineral utilizado en tejidos incombustibles (PI).- 9: Calmaré. Al revés, nombre de consonante.- 10: Piezas dentarias.- 11: Insípidos.

VERTICALES.— 1: Al revés, planta herbácea anual, comestible (PI).- 2: Hambre (PI).- 3: Al revés, esclavos lacedemonios. Al revés, pronombre personal.- 4: Familiar, padre. Cubiertos de cromo.- 5: Al revés, punto cardinal. Adicionalo.- 6: Al revés, comentario a un texto. Arrojas.- 7: Al revés, figurado, se acerquen, estén cercanos. Al revés, ventilla.- 8: Pusieran un mote. Existe.- 9: Al revés,



interjección. Cantidad que se paga por transportar una cosa (PI).- 10: Al revés, primera página de una revista o libro.- 11: Limpias, ordenas.

Siete errores

Al copiar el dibujo, el dibujante cometió siete errores. ¿Sería Vd. capaz de descubrirlos?



HOROSCOPO

ARIES.— SALUD: Buena. TRABAJO: Procure vencer su timidez y exponga sus ideas sin miedo. AMOR: LLamada telefónica importante.
TAURO.— SALUD: Normal. TRABAJO: No malgaste sus energías luchando por algo inútil. AMOR: Evite disgustos con la persona amada por esa tontería.
GEMINIS.— SALUD: Excelente. TRABAJO: No desaproveche la ocasión de dar a conocer sus méritos. AMOR: No abuse de su atractivo físico; podría hacerle desgraciado.
CANCER.— SALUD: Buena, pero no siga cometiendo excesos. TRABAJO: Cultive la amistad de esa persona. AMOR: Se sentirá feliz.
LEO.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Si no realiza un pequeño esfuerzo, no logrará conservar los éxitos obtenidos. AMOR: No permita que nadie le arrebathe su amor.
VIRGO.— SALUD: Molestias de las vías respiratorias. TRABAJO: No actúe de forma excesivamente independiente; dé pruebas de amistad y confianza a sus compañeros. AMOR: Bueno.
LIBRA.— SALUD: Perfecta. TRABAJO: Es posible que le ofrezcan hoy un trabajo de posibilidades enormes. AMOR: No vuelva a cometer otra vez el mismo error.
ESCORPIO.— SALUD: Tenga cuidado con los cambios de temperatura. TRABAJO: No obre por su cuenta en cuestiones de dinero; cuente antes con la aprobación de sus socios. AMOR: Una pequeña mentira no hace daño en ocasiones.
SAGITARIO.— SALUD: Cuidado con el alcohol y los picantes; existe la posibilidad de que sufra un brote alérgico. TRABAJO: Medite bien en la conveniencia de realizar ese cambio. AMOR: No sea egoísta y no piense sólo en su felicidad.
CAPRICORNIO.— SALUD: Buena. TRABAJO: Cansancio y aburrimiento. AMOR: Conflicto amoroso.
ACUARIO.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Su ingenio le ayudará a resolver una difícil situación. AMOR: No es el momento más idóneo de exponer sus sentimientos.
PISCIS.— SALUD: Tenga cuidado y desinfectese bien cualquier herida que pueda hacerse hoy. TRABAJO: No se haga demasiadas ilusiones sobre ese asunto; aún está muy verde. AMOR: Tranquilidad.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY

Serán valientes, enérgicos y algo extravagantes. Sus dotes intelectuales les harán destacar en el campo de la ciencia y la investigación.

PROBLEMA NUMERICO

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras de cada columna horizontal y verticalmente, habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Para orientación del lector se dan los valores atribuidos a dos de las letras.

Y V S U P = 23

V Q X P Z = 20

P X V S U = 27

U P Q V R = 25

P Z Z Y V = 18

18 20 25 23 27 = 113

Letras clave: P = 3; V = 2

X 5
Z 6
R 7
S 8
U 9
T 0

PROBLEMA NUMERICO

lortia mano.
 ma, sávana, admiración, trayec-
 Bolsa, tirador, lampara, pija-

Siete errores

M A N T E C A R T R E R V O S
 F L A A N A V I C T E C H O S
 M E T L V A L E N C I A G O Z
 U J E L E C R A M O N S E X I
 C A P E N T C E N S U A Z O G
 O N U S V I T R A D A B O L E
 U D E R L O R A R V A L L I S
 U R B A R C E L O N A A P I L
 M I S M A D I N A M A N Q U O
 P A R G E L E T O R I C I U N
 T O G U S T I E V D S C E L A
 C E A R A L I V A D A G R O N

Portes.- 10: adatroP.- 11: Ascas.
 nesitF. aerO.- 8: Apodaran. Es.- 9: ac.
 5: estE. Samalo.- 6: asoIG. Tras.- 7:
 zuzas.- 3: satoll. eM.- 4: Pa. Cromados.-
VERTICALES.— 1: asbah.- 2: Ga-
 Sedate. eP.- 10: Molares.- 11: Sosos.
 7: Azimut. Arra.- 8: Ha. Amiantos.- 9:
 Da.- 5: Azor. Grapas.- 6: Bulos. Frote.-
 satepA.- 3: Ga. sosocA.- 4: salceID.
HORIZONTALES.— 1: Peana.- 2:

CRUCIGRAMA

SOLUCIONES

TVE 1

15,00.- TELEDIARIO 1
15,35.- RUBI
16,30.- PASA LA VIDA
17,30.- AVANCE TELEDIARIO
17,35.- TENDIDO CERO
18,05.- JUEGA CON NOSOTROS
19,30.- V
20,30.- TELEDIARIO 2
21,05.- LOS VIDEOS DE PRIMERA
21,40.- SESION DE NOCHE CON... FERNANDO ESTESO
"Queremos un hijo tuyo" (1981 - 85)
Director: Mariano Ozores
Intérpretes: Fernando Esteso, Silvia Aguilar, Florinda Chico.
Amancio, un acaudalado empresario, busca un joven que esté dispuesto a tener un hijo con su mujer.
23,20.- A DEBATE
00,20.- DIARIO NOCHE
00,40.- PUNTO DE VISTA
00,50.- TESTIMONIO
00,55.- UB 40 CON ROBERT PALMER
02,15.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07,00.- CARTA DE AJUSTE
07,29.- APERTURA
07,30.- AVANCE TELEDIARIO
07,35.- INFORMATIVOS EN INGLES
08,00.- AVANCE TELEDIARIO
08,05.- CADA MAÑANA
08,30.- AVANCE TELEDIARIO
08,35.- CADA MAÑANA
09,00.- AVANCE TELEDIARIO
09,05.- SESION MATINAL
"En persona" (1935 - 86'58")
Dirección: William A. Selzer
Intérpretes: Ginger Rogers, George Brent, Alan Mowbray
El ornitólogo Emory se va a pasar unos días a una casa de campo aislada, acompañado por una joven que ha conocido por casualidad.
10,35.- DE PAR EN PAR
11,00.- AVANCE TELEDIARIO
12,05.- AMOR PROHIBIDO
12,55.- AVANCE TELEDIARIO
13,00.- MAGAZINES CENTROS TERRITORIALES
13,29.- CONEXION CON LA PROGRAMACION NACIONAL
13,30.- PATRULLERO ADAM 12
13,55.- AVANCE TELEDIARIO
14,00.- INFORMATIVOS CENTROS TERRITORIALES
14,24.- CONEXION CON LA PROGRAMACION NACIONAL
14,25.- NO TE RIAS QUE ES PEOR

LA 2

15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- LA DESCONOCIDA UNION SOVIETICA
16,10.- STEWY
16,35.- REDACCION DE LA 2
16,40.- FALCON CREST
17,30.- KATE Y ALLIE
17,55.- PRIMERA SESION
"Retorno al Paraíso" 1953 - 86'
Dirección: Mark Robson
Intérpretes: Gary Cooper, Roberta Haynes
A una pequeña isla de la Polinesia, dominada por un pastor que encubre bajo un estricto puritanismo los más bárbaros sentimientos, llega Morgan, un aventurero americano con un amplio historial a lo largo y a lo ancho de numerosos mares.
19,30.- AUTOMOVILISMO
20,00.- REDACCION DE LA 2
20,05.- HOMENAJE A SAN JUAN DE LA CRUZ
21,00.- REDACCION DE LA 2
21,15.- PUNTO Y APARTE
22,15.- HOMENAJE A SAN JUAN DE LA CRUZ
22,45.- LLAMADAS A MEDIANOCHE
"La calda"
23,30.- ESCALOFRIOS... CON PATRICIA HIGSMITH
"Lo traje el gato"
00,30.- CINE CLUB. LOS MALDITOS
"El gran Serafin" (1987 - 77')
Dirección: José María Ulloque
Intérpretes: Ana Obregón, Laura del Sol, Fernando Guillén.
01,50.- DESPEDIDA Y CIERRE.

Mañana

07,30.- CARTA DE AJUSTE
07,59.- APERTURA
08,00.- DIBUJA 2
09,00.- TV EDUCATIVA

10,00.- REDACCION DE LA 2
11,00.- SE HA ESCRITO UN CRIMEN
12,00.- REDACCION DE LA 2
12,05.- LA HORA DE...
13,00.- BARRIO SESAMO
13,25.- DIBUJA 2
14,00.- DE OTRO MUNDO
14,25.- REDACCION DE LA 2
14,30.- CLIP, CLAP, VIDEO

ANTENA -3

15,00.- NOTICIAS
15,30.- LEONELA
16,30.- TELECINE
"Adiós Mr. Chips" (2ª parte)
18,00.- TELETIENDA
18,05.- NOTICIAS
18,10.- LA MERIENDA
19,40.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20,30.- NOTICIAS
21,00.- EL COCHE FANTASTICO
22,00.- NOTICIAS
22,01.- LA PELICULA DEL MARTES
"El árbol de la vida"
Dirección: Edward Dmytryk
Intérpretes: Montgomery Clift y Elizabeth Taylor
23,45.- NOTICIAS
00,00.- MANCUSO
01,00.- HOSPITAL GENERAL
01,45.- PASARELA
02,30.- COLEGIO LIBRE DE EMERITOS - AULA 3
03,00.- CIERRE DE EMISION

Mañana

06,30.- CARTA DE AJUSTE
06,45.- NOTICIAS
07,00.- LA PERIODISTA ATREVIDA
07,30.- COLEGIO LIBRE DE EMERITOS - AULA 3
08,00.- NOTICIAS DE LA ECONOMIA
08,15.- LA GUARDERIA
09,30.- TAN CONTENTOS
09,45.- LA SALUD
10,00.- EL ORO Y EL BARRO
12,00.- NOTICIAS
12,03.- SANTA BARBARA
13,00.- BONANZA
14,00.- NOTICIAS
14,03.- EMBRUJADA
NOTICIAS REGIONALES
14,30.- COSAS DE CASA

TELEMADRID

15,00.- RIVIERA
15,30.- BELLEZA Y PODER
16,20.- CINE DE TARDE
"Todo modo"
En una vieja mansión en las afueras de Roma se reúnen varios miembros de la clase dirigente italiana. Guiado por Don Gaetano buscan encontrarse con Dios. Al final sólo quedan las penas de los hombres y una orgía de sangre.
18,20.- BRAVE STARR, EL SHERIFF DEL ESPACIO
"Creciendo libre"
18,45.- ROBIN HOOD
"Adam y Bell".
19,15.- POP-7
19,40.- MAGNUM
"El principio del placer".
20,30.- CUESTIONARIO MILLONARIO
21,00.- TELENOTICIAS
21,25.- EL TIEMPO
21,30.- OLE TUS VIDEOS
22,30.- ¿HA LLAMADO EL SEÑOR?
23,30.- EL VUELO DE LA AVENTURA
00,00.- TELENOTICIAS
00,15.- EN ACCION
01,45.- POP-7
02,15.- FIN DE EMISION

MAÑANA

10,45.- CARTA DE SINTONIA
11,15.- A SABER
11,45.- CURSO DE INGLES
12,00.- PERIPECIAS DE UNA VIUDA
"Una madre"
12,30.- VECINOS
13,00.- EN LA SALUD Y EN LA ENFERMEDAD
13,30.- ANDREA CELESTE
14,30.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO

TVE REGIONAL

13,00.- AVANCE INFORMATIVO
13,02.- PARA TODOS LOS PUBLICOS
14,00.- INFORMATIVO DE CASTILLA Y LEON
14,20.- EL TIEMPO

TSG

MARTES

11,00.- INFORMATIVO
Presentan: Carmen González y Susana Cañas.
11,10.- SOLO DEPORTE
Presenta: Jesús Martínez (Chicho).
14,00.- SOLO DEPORTE
Presenta: Jesús Martínez (Chicho).
18,00.- DIBUJOS
21,00.- INFORMATIVO
Presentan: Carmen González y Susana Cañas.
21,10.- REPORTAJES
21,30.- DEBATE
Presenta: Natalia Martín.
22,45.- INFORMATIVO
Presentan: Carmen González y Susana Cañas.

TELE 5

15,30.- REMINGTON STEELE
16,25.- VIENTRE DE ALQUILER
17,20.- SUPER GUAY
19,00.- VIP GUAY
19,30.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA?
20,00.- HOY
20,05.- SU MEDIA NARANJA
20,45.- TELEUPON
21,00.- MANUELA
22,00.- GRAN PANTALLA TV
"Joe Jidd" (1972 - 87)
23,45.- ENTRE HOY Y MAÑANA
24,25.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE?
01,25.- LAS CHICAS CON LAS CHICAS
01,55.- EL INSPECTOR DERRICK
03,00.- CIERRE DE EMISION

Mañana

07,15.- ENTRE HOY Y MAÑANA (R)
07,55.- DESAYUNA CON ALEGRIA
09,20.- MARIA, MARIA
10,05.- VACACIONES EN EL MAR
10,55.- CINE CORAZON:
"Tierras salvajes" (1988 - 89')
Australia, 1899. Ben Creed y Jack Donahue, dos amigos que se dedican a trasladar caballos salvajes de un extremo a otro del país, coinciden en la gran plantación de Minamurra, donde se encuentran las mejores caballerizas de Australia.
12,45.- ¿TELECINCO, DIGAME?
12,55.- ENTRE PLATOS ANDA EL JUEGO
13,25.- HOY
13,30.- ... A MEDIODIA ALEGRIA
14,00.- ENREDOS DE FAMILIA
14,30.- INES DUARTE, SECRETARIA

CANAL +

15,00.- CINE:
"El baile del pato"
16,18.- CINE:
"Aliens, el regreso"
18,30.- CINE:
"Los misterios del monasterio"
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- HUMOR: HALE Y PACE
21,00.- HUMOR: SMITH Y JONES
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- ESTRENOS CANAL +
"En busca del valle encantado"
23,06.- SEGUNDA SESION
"Escenas de la lucha de sexos en Beverly Hills"
00,45.- MUSICA NOCHE: "Mahler"
02,10.- SESION ESPECIAL:
"Fra Diavolo"
03,40.- CIERRE

Mañana

08,00.- ABC WORLD NEWS
08,25.- LOS 40 PRINCIPALES
09,20.- TELECOMEDIA:
"Newhart"
09,52.- REDACCION. NOTICIAS
10,00.- CINE:
"Mujeres entre rejas"
11,20.- ESPECIAL V.O.:
"Las aventuras del barón Münchhausen"
13,30.- LOS 40 PRINCIPALES
14,00.- REDACCION. NOTICIAS
14,05.- DIBUJOS ANIMADOS:
"Los gatos samurai"
14,30.- TELECOMEDIA:
"Newhart"

CINE EN CASA

ANTENA 3

EL ARBOL DE LA VIDA



Elizabeth Taylor. ARCHIVO

22,01 h., drama. Norteamericana, 1958. 166 min. Color. Director: Edward Dmytryk. Intérpretes: Elizabeth Taylor, Montgomery Clift, Lee Marvin, Rod Taylor.

Un hombre ambicioso, maestro de escuela, que, durante la Guerra de Secesión, se casa por interés con la hija de un senador, abandonando a la mujer que ama, sin saber que sufre trastornos mentales, vuelve, cuando aquélla se ahoga en un pantano, dejando atrás el mundo de lujo al que por su matrimonio había accedido.

La 2

RETORNO AL PARAISO

17,55 h., aventuras. Norteamericana, 1956. 86 min. Color. Director: Mark Robson. Intérpretes: Gary Cooper, Barry Jones, Roberta Haynes, John Hudson, Hans Kruse.

A una pequeña isla de Polinesia, dominada por un pastor que encubre bajo un estricto puritanismo los más bárbaros sentimientos, llega Morgan, un aventurero americano con un amplio historial a lo largo y ancho de numerosos mares. Su presencia es acogida agresivamente por el pastor.

Tele 5

LOCO POR ANITA

10,55 h., comedia. Norteamericana. 90 min. Color. Director: Frank Tashlin. Intérpretes: Dean Martin, Jerry Lewis, Anita Ekberg, Pat Crowley.

Steve Wyley, un jugador de Nueva York y Malcolm Smith, un aficionado al cine, ganan un estupendo coche en un concurso teatral. Mientras Steve sólo piensa en vender el coche, Malcolm quiere hacer un viaje a Hollywood para conocer a Anita Ekberg, su estrella favorita. Allí les sucederán todo tipo de peripecias.

Homenaje a San Juan de la Cruz en LA 2

El poeta Antonio Gala fue el encargado de escribir el guión de uno de los dos espacios homenaje a San Juan de la Cruz que emitirá esta noche el segundo canal de Televisión Española en el cuarto centenario de la muerte de este santo poeta, sucedida el 14 de diciembre de 1591.

Al margen de hagiografías, que durante siglos han perpetuado una imagen bastante tergiversada de este humanista, en la actualidad se reconoce ante todo el tremendo valor de su obra literaria.

Considerado como uno de los primeros poetas místicos, su obra tiene como principal objetivo la expresión del amor divino. Sus versos, difíciles, llenos de audacias literarias, con su sorprendente contenido erótico, impresionan por su belleza incluso a todos aquellos que no pueden penetrar en su significado.



Amancio Prada. ARCHIVO

Programado a las 22,05 horas, este espacio contará con la presencia como invitado de Antonio Llopis.

El segundo programa que dedica hoy LA 2 a San Juan de la Cruz estará protagonizado por Amancio Prada.

Suscríbese a:

EL ADELANTADO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ayer fue elegido nuevo director de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando

González de Amezúa prevé una exposición de los grabados de Goya para el Madrid'92

El organista Ramón González de Amezúa, explicó, tras ser refrendado por votación como director de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, que uno de los proyectos más importantes de esta institución para el Madrid'92 es una exposición de la colección completa de grabados de Goya.

Madrid (Efe).—Este musicólogo, nacido en Madrid hace 70 años, fue designado ayer como director por tres años de la Real de Bellas Artes, en una votación a la que asistieron 31 académicos de los 55 de que consta esta entidad.

El número de votos a favor de González de Amezúa, anteriormente tesorero de la Academia y hasta ahora director interino desde el fallecimiento, el pasado mayo, del también musicólogo Federico Sopeña, no se ha dado a conocer a los informadores porque los académicos acordaron no hacerlo público.

El nuevo responsable de esta institución precisó que además de la exhibición sobre los grabados de Goya, cuyas planchas se encuentran en el departamento de Calcografía Nacional, la Real de Bellas Artes celebrará en el Madrid Cultural numerosas conferencias y encuentros intelectuales, que por el momento se están perfilando. Al referirse a los proyectos inmediatos, citó la reparación y dotación con las tecnologías más avanzadas de conservación y seguridad en las nuevas salas de exposiciones

que se abrirán a medio plazo, además de potenciar los talleres de enseñanza.

Explicó González de Amezúa que ayer por la mañana ya se habían finalizado y pasado por la inspección de los arquitectos del Ministerio de Cultura, las obras de reparación de un nuevo recinto de exposiciones, que entrará en funcionamiento próximamente. También anunció la publicación para "antes de fin de año" de un libro, editado en colaboración con la Fundación Ramón Areces, en el que se recogen las memorias de la Real Academia de Bellas Artes desde su fundación en 1744, hasta hoy, y donde se recopila, además, el catálogo de obras de la institución, así como el contenido de los libros de su biblioteca y la relación de las planchas calcográficas.

ORGANERIA

Agustín González de Amezúa compaginó la carrera de ingeniero industrial con los estudios de piano y órgano. Además de concertista, ha sido el autor de las restauraciones de viejos órganos de iglesias españolas y



González de Amezúa. ARCHIVO

extranjeras, como el de la catedral de Toledo, los del palacio de Montjuic, en Barcelona y las catedrales de Segovia, Granada y Salamanca.

También construyó los nuevos órganos de la basílica de El Escorial, del Teatro Real de Madrid y del templo de San Pío X en Lourdes (Francia).

La actividad de construcción de estos instrumentos musicales la inició en 1940, con la elaboración del órgano de San Luis de los Franceses, en Madrid, y su labor dio origen, en 1941, a la industria "Organería Española", con talleres en Barcelona y en Guipúzcoa. Hasta el momento, son más de 400 los instrumentos de viento producto de su creación.

González de Amezúa es miembro de la Real Academia desde el 29 de noviembre de julio de 1970, a donde accedió con su discurso "Perspectivas para la historia del órgano español".

"Floridita" y "La Bodeguita del Medio", entre los 50 mejores restaurantes del mundo

La Habana (Efe).—Los restaurantes habaneros "La Bodeguita del Medio" y "El Floridita", a cuya fama internacional contribuyó el fallecido escritor estadounidense Ernest Hemingway, han entrado entre los 50 mejores de su tipo en el mundo.

El presidente de la Academia de Premios de la Industria de Restaurantes de Estados Unidos, John L. Thomas, entregó este domingo las medallas y cartas acreditativas de las designaciones de los dos restaurantes para competir entre 50 por el premio al "mejor de los mejores cinco estrellas diamante". El galardón será entregado en febrero próximo en California, en el concurso en el que sólo compiten las dos casas gastronómicas cubanas por la región del Caribe.

"La Bodeguita del Medio", situado a un costado de la plaza de la Catedral, y "El Floridita", en la popular calle del Obispo, en el casco histórico de la capital cubana, tienen sus servicios dedicados casi totalmente al turismo internacional. El restaurante se hizo famoso por su oferta de la comida típica cubana, arroz y

frijoles negros, carne de puerco asada o frita, plátanos fritos y yuca, pero también se popularizó grandemente por la preparación del cóctel llamado "mojito" y que el famoso que allí va deja un nombre, una fecha o un poema.

Hemingway (1899-1961), que vivió en Cuba durante dos décadas, dejó inscrita para la memoria una frase dedicada a los dos restaurantes que más frecuentaba en La Habana: "Mi mojito en «La Bodeguita» y mi daiquirí en «El Floridita»". Hoy día pueden verse incritos en las paredes de "La Bodeguita" los nombres de muchos artistas famosos que a su paso por La Habana dejaron constancia de su visita al local, que contó durante años con poetas e intelectuales entre sus clientes más asiduos.

En "El Floridita" todavía se conserva la banqueta de roble que acostumbraba a ocupar Hemingway en su bar, considerado como uno de los siete más famosos del mundo y bautizado como "La cuna del daiquirí". Después de permanecer cerrado más de dos años, "El Floridita" reabrió sus puertas a mediados de este año.

NOMBRES propios

SOLE TURA, VETADO EN LA FIESTA DE LAS LETRAS CATALANAS

El ministro de Cultura, Jordi Solé Tura, dijo ayer que fue vetado por la asociación Omnium Cultural para asistir a la Fiesta de las Letras Catalanas, el pasado sábado, y añadió que incidentes de este tipo pueden crear "conflictos institucionales".

Solé Tura calificó el incidente de "absurdo, desagradable y propio de un sectarismo infantil", tras la firma del convenio para la primera fase de las obras del Museo Nacional de Arte de Cataluña.

Según la versión de los hechos explicada por el titular de Cultura, cuando su secretaria se puso en contacto con Omnium Cultural para conocer las causas por las que no

fue convocado al acto, le respondieron que no se le había invitado puesto que "era el ministro de Cultura, pero de España".

La tradicional "Nit de Santa Llucia" en la que se otorgan los Premios Sant Jordi de novela, Carles Riba de poesía y once premios más, convocó el pasado sábado a un millar de personas, entre las que se encontraban el presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, y el alcalde de Barcelona, Pasqual Maragall.

Omnium Cultural, organizadora de la cena en la que se otorgan los premios, es una asociación privada dedicada a la defensa y la promoción de la lengua y la cultura catalanas.

ALBERTO CORTINA Y MARTA CHAVARRI, MARIDO Y MUJER

La localidad ciudarrealense de Navas de Estena y dentro de la más estricta intimidad, se celebró ayer por la mañana la boda civil de Marta Chávarri y Alberto Cortina. Para los dos, éste es su segundo matrimonio. Marta Chávarri había estado casada anteriormente con el marqués de Cubas, Fernando Falcó y Fernández de Córdoba, fruto de cuyo matrimonio nació su hijo Alvaro. Por su parte, Alberto Cortina con la empresaria Alicia Koplowitz, la séptima mujer más rica del mundo, según las últimas encuestas, con quien tuvo a sus tres hijos, Alberto, Pedro y Pelayo. Los novios impidieron en todo momento la presencia de los medios de comunicación.



Alberto Cortina. ARCHIVO

VISTO Y NO VISTO



PEÑALOSA

"MOBILIARIO URBANO".—Estuvo de moda recientemente hablar del mobiliario urbano. Como si fuera un invento reciente y la estética nunca hubiera sido una preocupación más o menos presente de los responsables municipales. Sin embargo algunas veces parecen estar en "la higuera". ¿Se puede saber qué pinta esta flamante señal de tráfico justo en medio de tan monumental plaza? ¿Forma parte del mobiliario urbano? La plaza, ya se ve, es la de San Lorenzo, una joya en la ciudad, un lugar objeto de restauraciones y de unas recientes obras que han mejorado su pavimento. Lo de la señal parece una rúbrica, pero una rúbrica de chiste. Habrá otros lugares menos llamativos de poner una señal de "prohibido el paso" seguramente necesaria. Habrá otras fórmulas más estéticas incluso para indicar que los vehículos no accedan al lugar. Pero aquí, evidentemente, se ha tirado "por la calle de en medio."